大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬五千九百四十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙三大張 香港督憲第三類
香港有利印務有限公司承印

北京指出全世界大開眼界 認清莫斯科牌新殖民主義

安哥拉事態是戰後非洲民族解放史空前嚴重事件

蘇修這次干涉和侵略安哥拉手段之毒辣，用心之險惡，態度之蠻橫，達到駭人聽聞的地步！如果聽任蘇修胡作非為，那就難保不會再有第二第三個安哥拉，蘇修的干涉不除，安哥拉和非洲大陸決無寧日。

【新華社北京一九七六年二月四日電】《人民日報》二月四日發表題為「蘇修殖民擴張的大暴露」的社論，全文如下：

安哥拉局勢的發展，引起了全世界的密切注視和普遍關切。以兩霸激烈爭奪為背景的安哥拉當前事態，是戰後非洲民族解放運動史上前所未有的嚴重事件。它的嚴重性首先在於，一個掛着社會主義招牌的超級大國，越過重洋，以赤裸裸的武裝干涉，把一個剛剛迎來獨立的南部非洲的年輕國家推入分裂和內戰的境地。這是蘇修推行殖民擴張政策的一次大暴露，是野心勃勃的新沙皇瘋狂爭奪世界霸權的新罪證。

十多年來，蘇修採取進攻的態勢，一次對外侵略擴張繼之以又一次對外侵略擴張，它鑽進了中東，武裝侵佔了東歐的捷克斯洛伐克，挑起了南亞次大陸的紛爭，接着在南歐的葡萄牙插了一腳，現在又伸手到非洲的安哥拉。事實勝於雄辯，蘇聯社會帝國主義充分表現了它的反動性和侵略性。

蘇修這一次肆無忌憚地干涉和侵略安哥拉，其手段之毒辣，其用心之險惡，其態度之蠻橫，真是達到了駭人聽聞的地步。什麼是莫斯科牌號的新殖民主義，蘇修在安哥拉的所作所為，足以大大打開人們的眼界。

一是標榜所謂「支持民族解放運動」，在安哥拉的各個解放組織之間挑撥離間，製造分裂，以圖渾水摸魚。蘇修在安哥拉把一派捧到天上，把另外兩派踩在腳下，一而再、再而三地破壞了三個解放組織之間的聯合協議和停火協定，一手拆散了曾經是安哥拉民族團結象徵的過渡政府。它不斷為兄弟相殘的內戰火上加油。蘇修採用唆使安哥拉人打安哥拉人的這種毒辣手段，真是叫老殖民主義者自嘆不如！

二是以履行「社會主義國家」的「國際主義義務」為名，不僅出槍而且出人，直接參與發動戰爭。蘇修向安哥拉派遣了成千名軍事顧問，並唆使古巴派出了成萬名雇傭軍。它向安哥拉輸送大批軍火，從步槍到火箭，從裝甲車到戰鬥機，應有盡有。它不惜千里迢迢，跨越重洋，建立了一條長達萬多公里的運送軍人和軍火的海上和空中補給線。它還公然派出軍艦到西非和安哥拉海域游弋，進行武力威脅。蘇修這種征服者的猙獰面目，已經暴露在光天化日之下。

三是披着所謂「天然盟友」的外衣，對非洲國家發號施令，威脅恐嚇，大肆破壞非洲團結。在安哥拉問題上，公然脅迫非洲國家跟着它的指揮棒轉，對非洲的獨立國家大搞[illegible]氣凌人，不可一世。它幾次三番[illegible]一些主權國家的首腦必須如何如何，[illegible]就大整特整，給加上「帝國主義走狗」等罪名。蘇修繼承並大大發展了老殖民主義幾百年來騎在非洲人民頭上作威作福的惡霸作風。

蘇聯社會帝國主義一貫打着社會主義的旗號，[illegible]反對帝國主義和殖民主義，支持民族解放運動和革命鬥爭為幌子，向別國伸手，進行殖民統治和殖民剝削。它利用組織經濟和軍事「集團」，締結友好合作條約，大搞所謂經濟和軍事「援助」，力圖把不僅第三世界而且第二世界的國家，置於它的控制和奴役之下。當它不能用「和平」手段達到目的的時候，就在這些國家製造軍事政變，進行顛覆活動，以至實行直接的武裝干涉和武裝侵

（下轉第二版）

蘇在安哥拉擴張 美對抗無力

基辛格促美國團結

說美如不一致對蘇將面臨可能的大混亂

【美聯社洛杉磯三日電】美國國務卿基辛格星期一晚在這裏舉行的專門小組討論中說，美國必須團結起來，支持它的外交政策，否則便會面對「混亂的巨大潛在性」。

他說：「我目前最大的憂慮是美國國內正在出現的事情。必須有某種程度的國家團結。」

基辛格說，安哥拉是美國錯過了機會的一個例子。他說：「我們原是可以容易地做出安哥拉所需的事情的，但現在卻要我們在別的地方花費多得無限的力量。」

儘管國會反對援助安哥拉，基辛格說，他仍將繼續堅持取得一些形式的軍援，給予這個以前由葡萄牙統治的非洲國家上的反蘇人士。

至於其他問題，基辛格說，例如去年在法國朗布依埃舉行的經濟會議的世界性會議，將成為「我們外交政策的核心」。

他又說希望看到經濟政策與外交政策會有較密切的統籌。

他說，一些美國人感到難以接受蘇聯已長成為「超級大國」的說法，因而埋怨「緩和」。

他說：「我們從中取得的，是世界比較安全與穩健的前景……一旦蘇聯進行侵略，我們會反抗。」

蘇波結盟列入憲法 波蘭輿論強烈抗議

大批信件反映波人對蘇擴張敏感性 有人提到歷史上俄國瓜分波蘭教訓

【新華社北京一九七六年二月三日電】倫敦消息：據英國《星期日泰晤士報》二月一日報道，波蘭社會輿論近來強烈要求維護國家主權，抗議在波蘭憲法修改草案中塞進同蘇聯結盟的條款。

《星期日泰晤士報》這篇題為《波蘭人反對同俄國人建立更密切的聯系》的報道說，波蘭的憲法修改草案「要把同蘇聯結盟一事作為憲法的一個條款寫下來，而不是像現在這樣在序言裏提一下」。「這樣做會使這一聯盟具有法律的效力，並把波蘭更緊地控制在蘇維埃聯邦內。」

報道說：「自從提出修改草案以來，人們提出了一系列的抗議。」報道指出，波蘭數百名公民，其中包括社會各界人士和工人分別發出了抗議信。

報道說：最近的一封抗議信「反映出波蘭對蘇聯擴張主義的傳統的民族敏感性」，信中提到波蘭歷史上被俄國等瓜分的「慘痛教訓」，「不容許波蘭人忘記歷史的警告」。這些信中還說，「修改憲法的計劃和現代世界的傾向是公開矛盾的」，「……片面地在憲法裏寫上同一個鄰國結成的政治聯盟不可違犯這一條作為國內有約束力的法律一事，將使波蘭人民共和國降低為一個只有有限主權的國家，這不符合時代精神的政治和司法上的概念，具有使我國的民族地位降低的危險」。「國家主權這項原則已成為進步的政治思想中無可置疑的一部分，它曾鼓舞我國爭取民族獨立的鬥爭。」

《星期日泰晤士報》指出，「這封信具有強烈的波蘭愛國主義情緒」，波蘭社會輿論的抗議活動「正在達到引人注目的地步」。

英經濟復甦慢 今春失業將增

【美聯社倫敦三日電】英國工業聯合會星期二預測，英國可能會緩慢地擺脫衰退，而進入「適度」的復甦。

這個由英國商業及工業公司組成的聯合會，上月對僅僅超過二千間公司進行調查測驗後，部分企業預期不久會有一個由出口領先的適度復甦，並且警告說，「由於總的復甦都是從極低的水平開始，今春失業將增加。」

蘇武裝人員經常越境挑釁 新疆民兵屢挫新沙皇陰謀

新疆各族民兵在保衛邊疆建設邊疆益發揮作用

【據新華社烏魯木齊一九七六年二月二日電】在毛主席人民戰爭思想指引下，新疆各族民兵隊伍蓬勃發展。各族民兵堅持黨的基本路線，在保衛邊疆、建設邊疆和鞏固無產階級專政的鬥爭中，發揮着越來越大的作用。

阿合奇縣烏宗圖什河地區的柯爾克孜族民兵，經常與越入我境進行無理挑釁，阻撓我牧民正常放牧的蘇修武裝人員展開面對面的鬥爭，一次又一次地挫敗了蘇修新沙皇罪惡陰謀。阿爾泰山下烏倫古河畔哈薩克族女民兵比哈依夏，在與敵人面對面的鬥爭中，高度警惕，機智靈活，戰績突出，被阿勒泰地區黨委授予「反修保邊模範」的光榮稱號。

蘇人員近千在安哥拉 馬立克狡賴欲蓋彌彰

第三世界人民充分懂得：那種出槍、出軍事顧問、出僱傭軍以及利用非洲人打非洲人之類的新殖民主義，同親自出動作戰部隊侵略一個國家的老牌殖民主義是一丘之貉。

【新華社北京一九七六年二月三日電】新華社記者報道：扎伊爾政府最近向聯合國秘書長提交照會，強烈抗議蘇聯轟炸扎伊爾邊境城市迪洛洛。為此，蘇聯常駐聯合國代表馬立克寫了一封信給聯合國秘書長，企圖抵賴。據塔斯社一月二十八日報道，在這封信中，馬立克矢口否認蘇聯在安哥拉境內「進行了威脅到扎伊爾共和國的不友好的活動」。馬立克說：「我們想提醒一點」，即在安哥拉土地上，沒有一個手持武器作戰的蘇聯人。

馬立克的這種抵賴，是欲蓋彌彰。[illegible]克在「安哥拉土地上」的「[illegible]」前，煞費苦心地加了一個「手持武器作戰」的限制語。但這[illegible]來，卻供認了那[illegible]的確有蘇聯人[illegible]蘇聯軍事人員。據報道，蘇聯[illegible]派遣的軍事人員已經上千[illegible]。這些軍事人員進入安哥拉的是大[illegible]武器。據美聯社最近報道，去年三月以來，運送到安哥拉的武器中就有「近七十輛輕型水陸兩用坦克，近一百七十輛裝甲車以及三十輛T—三四型和T—五四型坦克」等等，此外，還有諸如飛機、導彈之類的先進武器。

所有這一切，馬立克已是無法賴掉了。現在他力圖辯解的是，這些蘇聯人沒有「手持武器作戰」。但是，這種辯解是十分愚蠢的。全世界的人民，特別是飽經老牌、新牌各種殖民主義和帝國主義之害的第三世界人民充分懂得，那種出槍、出軍事顧問、出僱傭軍以及利用非洲人打非洲人之類的新殖民主義，同親自出動作戰部隊侵略一個國家的老牌殖民主義，都是一丘之貉。

蘇聯社會帝國主義在安哥拉、在非洲犯下的罪行，賴是賴不掉的！它的罪行必將受到應得的懲罰。

飛天牌
蘭州 當歸酒
補血生肌·養顏明目

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

恭賀春禧

源源船務有限公司
香港南海船務有限公司
Golden Line
地址：文咸西街64號14樓
電話：446439 440904 442005 436735 448230
敬賀

萬新有限公司敬賀
地址：大道中僑商大廈十三樓
電話：二三四六六一 二三四六五〇

九港國產針棉織品同業
偉豐線廠 九龍長沙灣道188號 電話：3—867790 791027
合豐號 九龍長沙灣道156號 電話：3—794660
精華公司 九龍深水埗李鄭屋村新區16座339號地下 電話：3—869202
中建國貨有限公司 九龍青山道252—254號 電話：3—732281 798381
新僑興有限公司 德輔道中287—291號長達大廈五樓 電話：5—442013 435149 441493
海光貿易公司 九龍旺角街245號 電話：3—872732 872742
東岩有限公司 九龍深水埗長沙灣道2[illegible]號 電話：3—875759 3—863396
僑源有限公司 德輔道中287—291號長達大廈五樓 電話：5—442306 442307
華發有限公司 九龍尖沙咀加連威老道14號十樓 電話：3—670737 3—688092
興華公司 高士打道42至46號 捷利商業大廈六樓 電話：5—271522
恒興隆有限公司 香港永樂街37號 電話：5—444256 447842
華綸公司 香港文咸西街24號 南北行大廈二樓B座 電話：5—440502
義記手帕行 香港文咸東街至德大廈102—105室 電話：5—447869 430117
俊昌行 香港文咸東街29號 電話：5—440401 441847
中記公司 九龍長沙灣道54號A地下 電話：3—805455 817938
建華行 九龍南昌街155號 電話：3—870404 789785
建豐行 九龍深水埗長沙灣道171號 電話：3—612619 612625
加馬貿易(香港)有限公司 德輔道西32—36號 萬昌大廈1001—1002室 電話：5—438577 438284
同敬賀

南順(香港)有限公司敬賀

國產臘味業批發商：
香港：
利華行 地址：文咸西街二十五號 電話：四四一二八四
大成欄 地址：永樂街四二〇號 電話：四三二五〇七
滄洲行 地址：德輔道西三十一號 電話：四八七七五二
德華興 地址：德輔道西九十七號 電話：四八一五五三
永興號 地址：德輔道西二十五號 電話：四六二九九
人和行 地址：香港永樂街六四二號 電話：四一八一九
九龍：
永華行 地址：上海街四〇七號 電話：三一八四五五一
可口行 地址：上海街三一九五三 電話：三一八四二五三
九龍行 地址：長沙灣道三五八七號 電話：三一七〇五六一
上水海記 地址：上水新城路一七十六號 電話：NT九〇一九一四三號
同敬賀

國產綢緞經銷商
大利絲綢公司
永大絲綢有限公司
利豐行
友德公司
開林行
豐盛長永記
華隆綢緞行
同德綢緞貿易有限公司
東方綢布有限公司
時光絲綢有限公司
志成絲綢商行
華富絲綢有限公司
新光疋頭有限公司
新中行綢布有限公司
和豐泰有限公司
同敬賀

經銷國產刀、剪五金 東昇五金公司 電話：⑤四八一七〇四 ⑤四八三四九七
經銷國產火水爐 東榮行五金山貨雜品公司 電話：⑤九三八五五〇 ⑤九四二九六
同敬賀

南豐(1968)貿易有限公司敬賀

港九工藝品同業敬賀

南洋煙草公司敬賀

明德行敬賀 香港永樂西街[illegible]號永業大廈五樓B座 電話：四四六八六

同德藥材行敬賀 地址：香港高陞街二十一號 電話：四八[illegible] 四八[illegible]

協成隆行敬賀 香港文咸西街六十七號 電話：四三六二五一 四二六八八五

利源長有限公司敬賀 地址：高陞街七十四號 電話：四八三七六九、四八[illegible]七八

泰興隆敬賀 香港永樂西街一四六號 電話：432737 432337 電報掛號：[illegible]

聯記號敬賀 上環新街市街十三號 電話：四[illegible]一九八

永豐貿易有限公司敬賀 香港文咸西街一號三樓 電話：四[illegible]八〇

福聯公司敬賀 香港永樂西街一四八號 電話：四一八八七〇

東方國貨公司敬賀
地址：九龍新蒲崗崇齡街崇齡大廈
電話：三二〇四一六一至五

慶華國貨公司敬賀
地址：九龍荔枝角道一〇〇一號德昌大廈地下及二樓
電話：三二六三〇二一三

九港果菜行工商總會敬賀
地址：香港干諾道中八十一號
電話：四四六一四八（三線）

周總理確是一個好榜樣

——謝偉思談周總理生前的一些事跡

特譯

（按：謝偉思曾擔任美國外交官員，第二次世界大戰期間，在重慶首次遇見周總理。一九五一年麥卡錫時期，他被國務院辭退職位，後經最高法院雪冤復職。一九七一年，他應周總理邀請，與妻子一同再訪問中國。周總理逝世後，他對《太平洋新聞社》發表了談話。）

毛主席的親密同伴

就我記憶所及，周恩來的名字從來沒有在歌曲中出現，也沒有拍攝他的影片（除了新聞片外）。他是避免突出自己的。然而，我所到之處，都明顯地看到人們很尊敬他，衷心愛戴他，首先因為他是毛澤東的最親密同伴，其次因為他自一九四九年中華人民共和國成立以來一直是政府總理。對於一些知道較多的人來說，他也代表了中國國際地位的恢復。

想想中國昔日的政治慣例，居高位的人，總是倚勢坐大，攫取權力，飛揚跋扈，積聚財富，把親戚朋友安插到要職去。而周獲得敬重的原因，正在於他沒這樣做。他沒有派自己的親信去當權，沒有變得高高在上。他使政府通達民情。

重視人與人的關係

周是政府首腦，但從來沒有儒家的那套重視禮典，排分等級。恰恰相反，他重視人與人的關係，重視人。

我認為把周描繪為處心積慮的巧手，是不公允的。他是很忠誠的人。他早就決定了毛是全國的領袖，路線正確，誠心追隨他。在較早的年代裏，周的隨員便堅持向我指出毛的高瞻遠矚，例如預見到日本侵略中國的過程。

他喜歡的是解決問題

周的確留下著作不多，我想因為他不太熱衷於抽象和理論的東西。他喜歡的是解決問題，設立和管理政府。他也具遠見，但從實際而不是理論的角度出發。還在一九四四年，我驚奇地發現他已考慮到處理外交問題了，當時中國共產黨缺乏這方面的經驗。我給他們找了一些講述外交的書本和刊物。周是有遠見的實幹者。他與毛兩人是相得益彰。

周的婚姻也是忠誠的表現。他在一九一九年與鄧穎超相遇，數年後結婚，兩人相處和諧，從來沒有任何流言蜚語。他們可說是中國的模範夫婦。

誠摯對人　團結同志

另外是他的誠摯對待友人，和對待曾經有益於中國或幫助過中國的人，例如邀請我們夫婦回去訪問。他還向那些在文化大革命期間受到不公正指責的外國人公開道歉。這都不是一個隨風而倒的人的做法。

我對周恩來的印象，主要來自他身旁的人，我和他們年紀相若，認識較深。周傑出的一點，是能吸引人材。一些領導人不希望身旁有能幹的人，但周並沒有這種擔心。觀其隨員而知其人。

顯然他們很尊敬和愛戴他，而周喜歡他們在身邊，不會威脅他們。在重慶年代，我們習慣晚飯後到他辦公室裏去。他的工作人員平等地參加談話，不會被壓制，意見受到重視。我曾經與美國的高級官員談話，他們的下屬像木頭一樣呆坐，噤若寒蟬。當然如果與蔣介石談話時，他的隨員更只能挺直身子坐着，簡直變得麻木了。周的情形是天淵之別。

政府中人立為典範

讓我舉兩個事例說明他的坦率。他接見過很多海外華僑，其中一些提到返國居住。他告訴他們應該仔細考慮，說不鼓勵他們回去，實際上認為他們要經過一段艱苦的時刻才能適應在中國已發生的偉大變革。

其次是一九七一年我到中國訪問，那時有很多增產的報道。周與我談話時，告訴我不要相信表面的報道，有些是被誇大的。他希望如實反映。

他執掌政府職務二十六年，這種開放和坦率作風傳到整個中國政府裏。我覺得第二代的中國領導人，特別是外交部的人員，是以周為典範的。他們的作風、熱誠、待人處事，都使我想起周總理。他確是一個好榜樣。

政治控制、經濟掠奪和軍事佔領的同時　蘇加緊對蒙進行文化侵略

新沙皇奉行老沙皇政策強迫蒙古教育部門推廣俄語　還在蒙古學校派「顧問」利用電影宣揚大俄羅斯主義

【新華社北京一九七六年二月三日電】新沙皇在對蒙古進行政治控制、經濟掠奪和軍事佔領的同時，正通過各種渠道，加緊對蒙古進行文化侵略。

用俄語逐步取代被征服民族的語言是老沙皇當年奉行的一項重要政策。沙皇統治集團曾經說過：「只要一個民族還保持自己的信仰、語言、習俗和法律，這個民族還不能認為已經被征服了。」今天，新沙皇在蒙古顯然正在奉行這一政策。長時間來，新沙皇一直強迫蒙古當局在教育部門推廣俄語，使俄語成為蒙古各級學校的必設課程。在新沙皇控制下制訂的蒙古現行教學體制規定，從小學四年級起就上俄語課，直到十年級，總共約九百個課時，中專學校學兩、三年俄語；高等院校需修三至四年俄語。目前，蒙古國立大學的某些課程及其所屬綜合技術學院的大部分課程，農牧學院的大部分課程、醫學院的全部課程，都用俄語講授。在這些院校，除蘇籍教員授課外，蒙古教員也用要俄語講課，蒙古高等院校各門課程規定的教材和參考書，大部分是蘇聯出版的教科書和俄文書籍。據塔斯社駐蒙古記者報道，蒙古的普通學校和所有國民教育環節，今後也要「大大擴大俄語教學大綱」，為適應強制大規模推廣俄語的需要，蘇修除了在其國內高等院校訓練一定數目的蒙古俄語教員外，還出資在蒙古開辦每期十個月的俄語進修班。

新沙皇這種殖民主義行徑　更喚起蒙古人覺醒和不滿

新沙皇為了使蒙古人民服服貼貼地做他們的奴隸，特別注意毒害青年一代的思想。為此，蘇修在蒙古教育界大力推行社會帝國主義的奴化教育和修正主義教育。蒙古各級各類學校，從小學到大學，無論是教學體制或教學大綱，還是教材內容或教學方法，幾乎都是蘇聯的一套。學校的課程有些是散布修正主義謬論，有些是吹噓社會帝國主義的物質文明，有些是美化老沙皇的侵略擴張，歌頌老沙皇對蒙古人民的「關懷」與「友誼」等等。新沙皇不僅把他們那套貨色塞進蒙古的學校教育，還直接派人掌握蒙古的學校的領導權。現在，蒙古十年制以上的學校，一般都有蘇聯「顧問」。在各級學校中，蘇聯派來的教師或「專家」不僅任教授課，而且擔任教研室主任、教務主任甚至校長等領導職務，直接參與制定學校的各項計劃。

近年來，蘇修還通過同蒙古教育部門的直接「合作」和「對口聯系」，加強了對蒙古教育部門的直接控制。一九七三年九月，蘇聯高等和中等專業教育部同蒙古國家高等和中等專業技術教育委員會簽訂了關於「直接合作」的協定，規定要「進一步擴大兩國高等學校的合作」。同年，蘇聯教育部同蒙古國民教育部簽訂了加強「合作」關係的協定。蘇聯的一些大學和普通中學也同蒙古一些相應的學校建立聯繫。

此外，蘇修還要蒙古當局每年派出大批留學生到蘇聯「留學」，接受它的思想灌輸。這些留學生回國後不少人受到重用，擔負着各級領導工作。蒙古《黨的生活》月刊透露，根據一九七四年統計，蒙古現任各省省委書記中，有百分之六十六是在蘇共中央高級黨校畢業的。文學、藝術、科技、醫務界的一些主要人員也大多由蘇聯訓練。在蒙古現有的博士和副博士中，將近百分之九十四是在蘇聯考取學位的。蘇修通過訓練蒙古留學生、研究生、進修教師和實習生，日益加強了對蒙古的控制。

輸出書刊是蘇修對蒙古人民進行思想控制的重要途徑之一。近年來，蘇聯書籍大量流入蒙古，在蒙古許多書店陳列的圖書中，蘇聯的圖書幾乎佔了一半。一九七三年，蘇修湧入蒙古的報刊和雜誌竟達一千多種，每期總數超過二十六萬份，平均每五個蒙古人就有一份蘇修報刊。

利用電影這個具有最廣泛觀眾的藝術形式麻痺和毒害蒙古人民思想，也是蘇修特別注意利用的手段。多年來，蒙古的銀幕一直為蘇修所壟斷，以宣揚大俄羅斯主義、投降主義、階級調和、叛徒哲學、愛情至上等黑貨為主題的蘇聯影片和所謂蘇蒙「合作」拍製的影片充斥蒙古銀幕。近幾年來，蘇聯向蒙古不斷輸出軍事題材的影片，對蒙古人民進行灌輸軍國主義教育，妄圖粉飾新沙皇對外侵略擴張的反動嘴臉，要蒙古人民為新沙皇賣命。

蒙古電視台播放的電影節目中，蘇聯影片也佔統治地位。據不完全統計，在一九七三年蒙古電視台播放的故事片中，蘇聯的影片佔了三分之二。

蘇修還以「友好」、「合作」為幌子年年派遣各種藝術人員到蒙古訪問演出。近五年來，僅蘇聯藝術團或藝術小組以及雜技團訪問蒙古的就約有二十起。在它們的演出中，有許多節目內容反動，情趣低級，散發着腐朽的氣息。

新沙皇的文化侵略和奴化教育受到維護民族文化的廣大蒙古人民包括知識分子和青年學生的抵制。新沙皇這種殖民主義行徑，到頭來只會越來越喚起蒙古人民的覺醒和不滿。

中國商品展覽會　三月在曼谷舉行

【本報曼谷航訊】中國國際貿易促進會接受泰國貿易院的邀請，定於三月十日至廿五日在曼谷舉行中國商品展覽會。展覽會地址已選定「曼谷商業中心」，會場面積約二萬五千平方公尺。中國國際貿易促進會上月派出翁鳳翔、黃德樂到曼谷進行初步籌備工作。兩人已於一月廿九日飛往馬尼拉，籌備於四月間在菲律賓舉辦的中國商品展覽會。

菲華僑二百多個團體設宴　歡迎柯華大使及使館人員

柯華在講話中希望已取得菲律賓國籍的人，為菲律賓的發展和進步作出貢獻；盼仍保留中國國籍的僑胞，團結一切可以團結的人，遵從祖國政府的政策，遵守當地的法律。對僑胞們的正當權益，祖國政府關心並將給予保護。

【本報訊】馬尼拉消息：一月二十六日晚上，來自菲律賓南北東西的二百二十八個菲華友好團體，各行業商會聯合設宴歡迎中國駐菲大使柯華與使館工作人員。一千三百多個代表，歡聚一堂，會場氣氛親切、熱烈。

這是柯大使第一次正式與各菲華團體代表見面，也是他首次對僑胞發表講話。

他說：中華人民共和國的一貫政策是鼓勵海外華僑根據自願的原則取得駐在國的國籍。我們希望你們成為菲律賓公民之後，為菲律賓的發展、進步和繁榮作出貢獻，並繼續為增進中菲之間的友好關係作出努力。對保留中國國籍的僑胞，我們要求你們加強團結！團結！大團結！團結一切可以團結的人，並遵照祖國政府的政策，遵守菲律賓的法律，尊重菲律賓人民的風俗習慣，同菲律賓人民友好相處，對僑胞們的正當權益，祖國政府是關心並將給予保護的。

柯華大使並對一小撮死心塌地跟着蔣幫走的頑固反華、反華分子提出了警告。

他說：我要正告這些人，中菲人民友好是深入人心的，中菲兩國政府發表的聯合公報的原則是一定要付諸實施的。蔣幫偽政權已是苟延殘喘，日暮途窮，跟着蔣幫走，是絕沒有出路的。

柯大使的演講，博得一陣又一陣的熱烈掌聲。演講後，柯華大使與夫人張明女士，並逐桌與到會人士乾杯敬酒。

較早，大會主席菲華聯誼會會長吳永源博士，也發表了熱情洋溢的講話，傾訴了僑胞歡迎柯華大使的心情，代表全菲華人對柯華大使和使館人員表示熱烈歡迎。

他還控訴了蔣幫在菲律賓的滔天罪行。

蘇在日本海增軍力　美承認海軍處下風

美海軍部長指出西方將受到危害　拉姆斯菲爾德主張與日合作加強反潛艇能力

【法新社東京三日電】日本防衛廳官員對美國承認它在日本海的海軍力量輸給了蘇聯，表示驚奇。美國海軍部長威廉·米登多夫二世，在美國眾議院作證時說，目前，蘇聯海軍不單是在數量上居於世界首位，而且其年度開支也超過美國海軍百分之四十。假如這種趨勢繼續下去，蘇聯海軍力量將會超越美國，「自由世界」將會受到危害。

美國海軍作戰部長詹姆斯·霍洛韋三世也作證說，美國一直是在日本海佔有海上的壓倒性優勢，但現在喪失了。在蘇聯周圍的其他重要海域，美國的海軍力量，現也只能維持稍微超過蘇聯一點。

美國國防部長拉姆斯菲爾德一月二十七日向國會提交的報告中，主張尋求與日本合作，加強日本的反潛艇戰爭潛力。

米登多夫說，蘇聯海軍是世界上最強大的，共擁有三百二十五艘潛艇（其中一百三十艘以上是核子推動），二百二十七艘戰鬥艦艇、八十五艘水陸兩用艦艇、一千七百艘小型戰鬥艦艇、輔助和支援艦艇。

日本防衛廳官員說，蘇聯的太平洋艦隊力量，增加得特別快，目前估計約有七百五十五艘艦隻（其中包括一百二十五艘潛艇），而美國第七艦隊只有三艘航空母艦、五艘潛艇，擁有的艦隻總數是六十艘。

據日本防衛廳說，蘇聯海軍經常利用日本海作為訓練場所，其海軍艦隻經常駛經對馬海峽和津輕海峽。美國海軍去年只在日本海進行過一次演習，這顯然是向蘇聯顯示，美國海軍仍在這個海域。

鑑於這樣一種局面，日本在它的戰後第四個擴軍計劃中，準備加強它的反潛艇戰鬥潛力，增加下一代的反潛艇偵察機，以及運載直升機的潛艇護航艦隻。

然而，在數量上，日本的海軍力量毫無疑問是遠遜於蘇聯，看來，日本只能從政治觀點方面，要求維持日本海的和平。

新疆維吾爾自治區春節慰問團來到解放軍某部進行慰問。（新華社傳真照片）

上月份三十萬噸　泰米出口增幅大

預料今年達一百八十萬噸

【美聯社曼谷三日電】一月份泰國食米出口達到三十萬噸的高紀錄，泰國政府預料今年泰國可以輸出大米一百八十萬噸以上。

今年一月份泰國出售食米的總數是泰國大米貿易史上數量最多的一個月。這個月的泰國食米賣給印尼、印度、新加坡和菲律賓。

泰國財政部長洛乍拉沙暢對記者說，他預料今年泰國向海外出售的大米數量會達到一百八十萬噸。去年泰國商業部所定的指標是一百五十萬噸。

去年泰國輸出大米一百一十萬噸，賺得超過二億七千萬美元。大米是泰國當前賺取外匯的首要項目。

北京指出全世界大開眼界　認清莫斯科牌新殖民主義

（上接第一版）

蘇修在安哥拉扮演的醜惡角色，集老殖民主義的兇殘和新殖民主義的狡猾於一身。這是任何冠冕堂皇的借口都無法掩蓋的。

什麼履行一個「社會主義國家」的「國際主義義務」，阿爾及利亞人民進行爭取民族獨立鬥爭的時候，蘇修袖手旁觀，說是不干涉別國的「內政」。埃及人民在進行反侵略戰爭的關鍵時刻，蘇修不給武器，卡脖子；柬埔寨人民進行打倒朗諾集團的戰鬥的時候，蘇修卻同賣國賊站在一起。你們背叛國際主義的罪惡紀錄難道還少嗎？就拿安哥拉來說，當安哥拉人民長期為掙脫葡萄牙殖民枷鎖而進行艱苦鬥爭的時候，你們從來沒向他們提供過認真的援助，而在老殖民主義的統治宣告垮台，安哥拉人民取得了獨立之後，你們卻無比「慷慨」地運去大批新式殺人武器，挑起並加劇那裏的內戰，這是一個真正的社會主義國家所能做得出來的嗎？

蘇修的這種做法，恰恰證明他們活像當年的希特勒，是一伙「厚顏無恥的帝國主義者和徹頭徹尾的反動派」，用「『社會主義』的旗號來掩蓋自己的強盜帝國主義的本質」。

什麼「維護」安哥拉的「主權、獨立和領土完整」！誰都知道，安哥拉的三派去年年初達成協議，迫使葡萄牙當局承認了安哥拉人民的獨立權利。如果不是蘇修的插手，去年十一月安哥拉就早已以一個「主權、獨立和領土完整」的國家屹立在非洲大陸上。而目前，蘇修在安哥拉儼然以太上皇自居，根本不把安哥拉人民的意志和利益放在眼裏，它的和它唆使下派出的軍隊在安哥拉的國土上橫行無忌，製造災難，正是蘇修干涉者，使安哥拉的主權受到粗暴踐踏，使安哥拉的獨立受到嚴重威脅，使安哥拉的領土完整受到肆意破壞。蘇修企圖以所謂反對南非入侵作為它武裝干涉安哥拉的口實，顯然也完全是徒勞的。因為人所共知，蘇聯社會帝國主義的干涉在前，南非當局的插手在後，蘇修對安哥拉的粗暴干涉，才給了南非以搗亂的可乘之機。蘇修先生們，正像俄羅斯的諺語所說的：「不要把犂放在牛的前面」。你們和南非種族主義政權同樣都是安哥拉人民和非洲人民的死敵。

蘇修一再表白，它「並不想在安哥拉得到任何好處，無論是經濟的、軍事的，或別的好處」。這是標準的「此地無銀三百兩」。事實上，蘇聯社會帝國主義對於安哥拉這顆「非洲的寶石」覬覦已久，處心積慮地企圖取代葡萄牙殖民者在那裏的統治地位。長期以來，蘇修的宣傳機器就一直公開談論安哥拉「令人垂涎的天然資源」和「極為重要的戰略意義」。蘇修之所以不顧一切地向安哥拉伸手，不僅着眼於它擁有從石油到鑽石的豐富礦藏，而且是出於爭奪世界霸權的全球反革命戰略的需要。蘇修企圖在安哥拉取得羅安達、洛比托等海空基地，以便它從東南兩面威脅美國和西歐國家的海上石油通道，建立對南大西洋的控制權。不僅如此，蘇修還想把安哥拉作為它向中、南部非洲擴張的跳板，進一步破壞整個南部非洲的民族解放運動，攫取這一地區的戰略資源。很清楚，蘇修在安哥拉的露骨干涉，是它搶佔戰略要地、加緊戰略部署、與美國爭霸的重要一步。

誠然，安哥拉的局勢是錯綜複雜的，矛盾和鬥爭是多方面的，但是，只要排除了蘇修這個超級大國的干涉和插手，其他的矛盾，包括安哥拉各派之間和非洲國家之間的不同意見，都不難得到妥善的解決。反之，如果聽任蘇修在安哥拉胡作非為，圖謀得逞，那就很難保證將不會再有第二個、第三個安哥拉，蘇修的干涉不除，安哥拉和非洲大陸決無寧日。這個道理是越來越清楚了。

在今天的非洲大陸上，團結反帝反殖反霸的主流正在興起和發展，蘇修破壞安哥拉民族獨立和非洲戰鬥團結的卑鄙陰謀，必將遭到可恥的失敗。剛剛擺脫了葡萄牙近五個世紀殖民統治的安哥拉人民，有能力解決自己的事務，建立一個獨立、統一、民族團結的新安哥拉。達到這一目標，道路是不平坦的，也決不是很輕易的，但是這一目標的實現，是必然的，毫無疑義的。同樣地，整個非洲人民，一定會排除超級大國的侵略和干涉，團結一致，提高警惕，辨別真偽和敵友，把反對帝國主義、殖民主義、霸權主義、白人種族主義和猶太復國主義的鬥爭推進到新的階段。

氯氣筒掉落公海　挪輪兩船員中毒

【路透社倫敦三日電】飄浮到利比亞海岸外的九千噸挪威輪「圖倫杜特」號今天說，它甲板上的氯氣筒被擡掉入公海，放出有毒的氣體。

「圖倫杜特」號說，它的三十三名船員中顯然已有二人中了氯氣毒，它呼籲給予醫療意見。該輪位於的黎波里以東約一百七十五哩的海面。它說，因為機房停電，正在海上飄浮。

西歐黃金價回升

【美聯社倫敦三日電】星期二黃金收市價（每安士美元計，括弧內為星期一收市價）：

倫敦——一三一·五〇（一三〇·五〇）

巴黎——一三六·五四（一三三·八二）

法蘭克福——一三一·三八（一二八·

蘇黎世——一三一·八七（一三〇·一

二九）

【又訊】倫敦《金融時報》指數收市時為三四〇·九，跌二·八。

美經濟趨向復甦中　通貨膨脹仍難解決

美加州銀行副總裁賈洛的預測

【合眾國際社東京三日電】經濟學家賈洛今天預測，美國經濟一九七六年會增長約百分之六，但是，通貨膨脹和就業情況仍然是令人頭痛的問題。

加州聯合銀行副總裁賈洛說，美國的經濟在消費者、企業和政府的開支均告增長的推動下，正在上升。

賈洛在美國俱樂部對商界人士說，「沒有什麼能阻止復甦，除非是遇上災難或禍害。」

賈洛說，美國經濟將會在一九七六年增加二百五十萬個職位，然而，到今年底，美國失業率將為百分之七點五左右，目前是百分之八點五。

賈洛預測，今年的消費價格約上升百分之七。他指出，通貨膨脹繼續是一個問題。一九七六年的汽車銷量約為九百五十萬部，比去年增加百分之十二。

賈洛預測，紐約股票市場的道瓊斯平均指數，在今後六個月內將會突破一千點大關，但在下半年會下跌。

賈洛說，到了年底，美國的銀行利率將會上升，到那時，銀行利率將上升到九厘左右，目前的銀行利率是六厘五。

美駐聯合國大使莫伊尼漢遞辭職信已獲准　棄官任大學教授

【法新社華盛頓二日電】美國白宮今天宣佈，美國駐聯合國大使莫伊尼漢的辭職，馬上生效。

白宮發言人內森說，福特總統已接受莫伊尼漢的辭職，將於日內委任一位新的美國駐聯合國大使的人選。他又說，莫伊尼漢上星期在白宮與福特會面時，沒有通知福特他打算辭職。

在給予福特的辭職信中，莫伊尼漢指出，他在哈佛大學的獲准假期於一月三十一日期滿，因此他現在必須返回大學的職位，或者放棄教授生涯。

美元續跌

【合眾國際社布魯塞爾三日電】美元兌瑞士法郎的價位，於星期二跌至六個月來的低點，而美元在法蘭克福和阿姆斯特丹，亦創下十二個星期來的新低點。

但以美元在倫敦、巴黎和布魯塞爾的上升價位為基礎，顯示美元跌勢即將停止。

美元在法蘭克福的開市價，從二點五七跌至二點五六九〇西德馬克。

縱橫談

蘇聯擴張主義的露骨表演

「要警惕蘇聯的擴張主義！」這個聲音，在世界上越來越多的地方、越來越多的人士之間響起來了。蘇聯，指的是蘇聯社會帝國主義。

過去一兩年，儘管早已有人提出了這一警告，但是當時注意到這個問題的人，還不算太多。現在則不同了，幾乎是全球五大洲都有同樣的警告出現了。人們的注意力不僅集中到歐洲，而且對非洲局勢的發展表示擔心，中東這一地區，緊張情況也並未見緩和。人們揭露了蘇聯社會帝國主義所要的「緩和」騙局，甚至於指出，那些迎合勃列日涅夫「緩和」政策的人，其實就是推行「綏靖主義」，在製造新的慕尼黑。

最近，英國前首相邱吉爾的孫子小邱吉爾呼籲，要西方當政者當心上了蘇聯的當。英國保守黨領袖撒切爾夫人也認為，西歐國家應該擴充軍力，防止蘇聯向西侵略。

蘇聯老羞成怒，對撒切爾夫人展開了人身攻擊。這只能說明，她的話正是揭痛了蘇聯的瘡疤。

西歐固然如此，東歐又何嘗不是。據《星期日泰晤士報》報道，波蘭人民就對於憲法改訂懷有極大戒心，深怕老沙皇兼併波蘭領土的勾當，在二十世紀七十年代重新上演。

人們知道，新沙皇的野心，顯然比老沙皇還大得多。

例如，蘇聯的勢力已經伸進了安哥拉，據扎伊爾當局向聯合國揭露，除了一萬多名古巴軍隊之外，蘇聯就有近千人在安哥拉活動。

蘇聯代表馬立克在聯合國雖然極力否認，但事實就是事實，欲蓋只能彌彰。美國五角大樓官員最近就蘇美兵力對比發表的談話，一致指出，蘇聯的軍力，尤其是海軍，已有凌駕美國海軍之勢。

這雖然是在向國會要求預算時通常都有的談話，但是，美國宣稱蘇聯太平洋海軍的力量也正在趕上美國，這還是新的透露。

世界各地對蘇聯的警惕，起自蘇聯擴張主義的露骨表演，沒有這個反面教員，警惕的聲音也不會這樣普遍。

農民大學農業中學 京郊去年創辦招生

農大設政治理論系或專業，還有農學水利農機醫療等系，學員逾千五人。

【中國新聞社北京一九七六年二月三日電】北京郊區去年以來已創辦了十五所農民大學和一百五十多所農業中學，同時在百分之七十以上的普通中學裏設立了各種農業專業班。這些學校貫徹執行毛主席的教育革命路線，積極為農村培養有社會主義覺悟有文化的新型農民。

農民大學設有政治理論系或專業，還有農學、水利、農機、畜牧、醫療等系，學員人數達一千五百多人。這些學員都是經過社隊選拔推荐的有實踐經驗的基層幹部和普通社員，畢業後仍然回到社隊。

這些農民大學，把轉變學生的思想放在學校工作的首位，注意提高學員的階級鬥爭和路線鬥爭覺悟。在教學中，緊密結合農業學大寨運動的實際，實行開門辦學，使教學、生產、科研相結合，學以致用。朝陽區雙橋公社農民大學的師生，根據農時季節，定期下到生產隊，邊勞動邊結合農業科學理論進行教學，學員普遍反映記得牢，學得深，用得上。這個大學的大田、蔬菜等三個專業班，經過學習實踐，在去年四個月的時間裏，就總結、推廣了小麥、水稻、蔬菜等新的栽培技術三十多項，為農業學大寨運動做出了貢獻。

這些農民大學在建校過程中，發揚了當年延安抗日軍政大學自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，自建教室、宿舍。通縣郎府公社在創辦農民大學時，師生們邊建校邊學習，大幹四十五天，就在河灘上建造了教室、宿舍、食堂二十六間，改造河灘地二百畝，並種上了小麥，為教學建立了基地。

北京市郊區的農業中學和普通中學農業專業班的廣大師生，也執行開門辦學，積極理論聯系實際，為農業生產服務。南磨房中學高中一年級的土測和科學種田專業班，邊學邊幹，為十九個生產隊的二千四百多畝小麥的幾個主要生育期和一百多畝園田的土壤養分含量，進行了測定，給幾十塊土地和一百多畝稻田建立了土地檔案。他們把教學實踐加以總結，編寫了《冬小麥化肥追肥量對照表》，為合理施肥提供了科學根據。他們還和貧下中農一起對旱粉西紅柿品種進行增產試驗，使產量提高了百分之六十，受到廣大貧下中農的稱讚。

北京市一九七六年春節環城賽跑於二月二日上午舉行，二千五百多名男女長跑運動員分別跑完一萬三千米和四千米全程。這是參加春節環城賽跑的女子長跑運動員在天安門前起跑時的情形。（新華社傳真照片）

浙江省試製成功 水田作業插秧機

【本報訊】據中國新聞社杭州消息：在毛主席革命路線指引下，在無產階級文化大革命和批林批孔運動的推動下，浙江省機械工業系統的廣大幹部、工人，大力支援農業機械化，不斷取得新成績。

無產階級文化大革命以來，浙江省農業機械產品產量大幅度增長。一九七五年與一九六五年相比，柴油機、手推膠輪車、內燃機配件增長九至十倍，植保噴霧器、農副產品加工機械增長四至五倍，農用水泵增長兩倍。目前，浙江省機械工業部門已試製成功一批適應本省農村特點的水田作業拔秧、插秧、收割等農業機械，還生產了農田基本建設用的推土機、開溝犁，山區排灌用高揚程水泵等新式農機具。

為了多快好省地發展農業機械化，全省機械工業系統的廣大幹部和工人、技術人員堅持自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，大搞革新，取得較好的成績。慈溪動力機廠先後自製和改製了主要專用設備六十二台套、工藝裝備一百餘套，搞了大小革新項目二百多項，建成了生產一六五型三馬力風冷柴油機關鍵部件的七條生產線，使生產獲得迅速發展。

農機工業大發展 瀋陽製成多用底盤

實現了插秧割稻不彎腰的作業方式

【中國新聞社瀋陽一九七六年二月二日電】近幾年來，瀋陽市在發展原有的工業的同時，大力發展農機工業。現在，全市直接為農業服務的工廠，由無產階級文化大革命前時五個增加到二十四個，已經能夠成批提供大、中、小型拖拉機、農田排灌設備和各種農機具，與文化大革命前的一九六五年相比，一九七五年拖拉機增長了二點八倍，手扶拖拉機增長了三十五點六倍，柴油機增長了四十四點六倍。

幾年來，瀋陽市農機部門的各級領導幹部緊緊依靠工人群眾，堅持獨立自主、自力更生的方針，狠抓企業技術改造。廣大農機工人以大慶工人為榜樣，爭時間，搶速度，不斷改變企業的生產面貌。到目前為止，農機工業系統自製專用設備一千五百多台，建成了許多生產流水線和自動線，大力採用新工藝、新技術和新材料。

由於大力開展技術革新，農機工業迅速發展，許多工廠的產量都大幅度增長。瀋陽東方紅農機廠幾年來製造了二百五十多台專用設備，現在已能夠成批生產六十馬力拖拉機，產量逐年大幅度提高，一九七五年拖拉機的產量相當於一九七二年的六點五倍。瀋陽市柴油機廠幾年來自製專機二百二十三台，建成八條生產線、一條自動線，大大提高了生產效率，年年完成國家計劃，一九七五年柴油機的產量比一九六九年增長了七倍。

瀋陽市農機行業的廣大職工胸懷全局，一心想着農業，不斷更新農機產品，為農業提供更多的新的農機產品。幾年來，許多工廠組成了三結合小組，走訪了幾十個縣和幾百個公社大隊，廣泛聽取貧下中農的意見，在較短的時間內，因地制宜地設計製造出貧下中農需要的三十多種農機產品。瀋陽市農機廠過去生產的水泵，生產效率低，成本高，材料消耗大，操作不方便。這個廠的職工帶着這個問題深入農村社隊進行調查，在不到一年時間，他們就試製成功自吸泵、潛水泵、大型軸流泵等多種型號的新產品，並成批投入了生產。瀋陽市農機研究所深入農村，協同社隊企業試製成功了一種水田動力牽引機——三至五馬力水田多用底盤，減輕了水田作業的繁重體力勞動。這種水田多用底盤帶上機引農機具，能插秧，能耕地，能收割，能平整土地，實現了插秧不彎腰，中耕不走路，割稻不用鐮刀的生產作業方式，深受農業群眾的歡迎。

安徽最大發電機組 去年底已勝利發電

【據新華社合肥一九七六年二月三日電】在批林批孔、學習無產階級專政理論和評論《水滸》的群眾運動推動下，安徽省淮南電廠擴建工程的一台十二萬五千瓩的雙水內冷發電機組已於一九七五年十二月二十三日勝利發電。這台發電機組，是目前安徽省發電機組中最大的一台。它的投產發電，對於增加華東地區的電力供應，促進工農業生產建設的發展，都有重要意義。這台機組投產以來，運轉正常，質量良好，符合國家規定的標準。

福建交通運輸發生顯著變化

【據新華社福州一九七六年二月二日電】在無產階級文化大革命的推動下，福建省交通建設事業蓬勃發展，全省交通運輸面貌發生了顯著的變化。在第四個五年計劃期間，公路建設向閉塞的山區延伸了五千公里，全省已經有百分之九十七的公社和百分之六十的生產大隊通了汽車。

為我礦山採掘生產作貢獻 武漢製成井下空氣調節製冷機組

【新華社武漢一九七六年二月三日電】武漢冷凍機廠職工發揚獨立自主、自力更生的革命精神，成功地製造出我國礦山採掘生產急需的「KT—20型移動式井下空氣調節製冷機組」，為我國煤炭、冶金等礦山採掘生產作出了貢獻。最近，有關部門對井下空氣調節製冷機組做了進一步鑒定，認為各項技術指標都達到設計要求。

這種空氣調節製冷機組具有體積小、效果好、操作方便，適合在各種井下巷道使用等優點，能夠調節井下空氣，改善井下生產勞動條件。在無產階級文化大革命中，武漢冷凍機廠黨委正確執行黨的路線，通過批判劉少奇反革命修正主義路線，決心試製井下空氣調節製冷機組。為了高速度發展我國礦業生產作出貢獻，廠黨委組織了工人、幹部和技術人員參加的三結合設計隊伍，大膽地進行設計，很快就拿出了圖紙，在一九六九年初造出第一台樣機。

在樣機試用過程中，武漢冷凍機廠黨委還派出有關人員深入煤礦，進行調查訪問，及時改進，然後投入小批量生產。去年，全廠職工通過學習無產階級專政理論，把發展礦業同加快社會主義建設步伐，鞏固無產階級專政聯系起來，進一步激發了造好井下空氣調節製冷機組的積極性，對產品又進行了較大的革新。井下空氣調節製冷機組上的蒸發器內，原來採取繞片，冷氣通過時阻力較大，影響了空氣調節面積。他們就把繞片改為套片，減少了冷氣噴射阻力，擴大了空氣調節面積。機組原來的設計體積較大，井下有些巷道使用不方便，他們又認真研究，在不影響製冷效果的情況下，將零部件改小，使設備的高度下降了兩百毫米，體積大大縮小。經過改進後的空氣調節製冷機組，深受井下工人的歡迎。

星馬發生嚴重乾旱 近月少雨食水緊張

若干地區禾稻枯黃水井已乾涸

【路透社新加坡三日電】新加坡目前正經歷季節風時期內異常的「乾旱期」——在過去三十天來只得雨水四十四點三毫米（一點七吋）。這些雨水，為十一月至一月季節風時期平均每月雨水二百五十毫米（十吋）的五分之一以下。

鄰國馬來西亞亦有乾旱期，一些地區的禾稻枯黃，水井乾涸，造成嚴重的缺乏食水。

美科學家談「小冰河時期」 推測將在百三十年內開始

未來廿五年氣溫會比過去十年顯著下降

【本報訊】據合眾國際社馬薩諸塞州肯布季里消息：一名科學家預測，一個「小冰河時期」將會在一百三十五年之內開始。

馬薩諸塞州氣象技術學院的威利特在最新一期的技術周報中預測，在未來的年月內氣溫將會普遍下降。他說，這將導致冰川開始集結的時期——「小冰河時期」。

他說，這個時期會在目前七百二十年的太陽活動周期的頂峯，即從二一一〇年至二一四〇年，維持約三十年。

威利特是以過去數百年來他對黑子周期進行研究為基礎，作出上述預測的。

威利特的最新預測包括：——未來二十五年，氣溫會比過去十年顯著下降。

——在北球的中低緯度地帶，除了美國近墨西哥邊境的州有可能之外，不會有嚴重及長期的乾旱。

——高緯度地帶，特別是加拿大和北歐，將有顯著的乾旱。

——非洲及南亞會處於十年長期的嚴重乾旱期。

——由公元二〇〇〇至二〇三〇年，顯著的較溫暖的氣溫會突然恢復，但較迅速地接着跌至甚至比前更低的氣溫。

芬蘭酒精消耗量 去年第一次下降

【路透社赫爾辛基三日電】芬蘭去年的飲酒量十七年來第一次下降。

芬蘭國立酒類專利機構說，以純酒精容量計算的銷售量，一九七五年差不多下降百分之四。銷量下降是在零售與餐室的酒價急劇增加之後出現的。

瑞典的病假統計

【路透社斯德哥爾摩消息】據瑞典僱主協會表示，瑞典工人請病假比任何其他國家都多。

僱主協會在一份統計調查中報告，每十名工人中，便有一人每天請病假。

調查顯示瑞典工業方面的生病率為百分之十，其次為挪威（百分之八點五），意大利和荷蘭（百分之八），法國（百分之七），西德（百分之六點五），丹麥（百分之六點三），芬蘭（百分之六），英國（百分之五），澳洲、加拿大、美國、奧地利（百分之四），日本（百分之三）。

日農業機械會發明 全自動水稻耕作機

可犁田插秧收割和打穀等

【路透社東京消息】日本農業機械協會已發展一種全部自動化的機器。

它說，這種機器可以操作水稻耕作的各個方面的各個步驟，包括犁田、插秧、噴射殺蟲劑、除草、收割和打穀。據該協會說，已經在使用機器進行這些複雜過程中的一個步驟，這是第一次一部機器可以操作從犁田到打穀的全過程。

主要的缺點是機器巨型，達八噸重和二十八公尺寬。它在水稻田沿着固定、平衡軌道工作。

該協會說，使用這種機器試種水稻，稻生長非常成功。預料一旦開始大量生產，它的實用約為一千五百萬日圓（二萬四千磅）。

它又說，它已接到英國、澳洲、中國和埃及的諮詢。

孕婦應少喝咖啡茶

生物試驗證明咖啡因影響動物後代

【美聯社華盛頓三日電】經過試驗表明，餵以咖啡因的動物，他的後代殘缺的比率較高。一個消費者團體正在要求政府警告孕婦盡量少喝咖啡、茶、可樂等飲料和未經處方而含有興奮劑的藥物。

公衆利益科學中心星期一說，有些動物，給牠們餵食相當於現在的十一杯咖啡的咖啡因後，牠們產下的後代有的是裂唇、缺指和頭蓋骨殘缺。

該中心在給衛生教育福利部助理部長庫珀的信中說，明顯的，當動物經受了中等高度的藥物時，咖啡因曾引起下一代殘缺。

美破獲毒品 上月創紀錄

【路透社華盛頓二日電】美國海關署今天說，海關人員在一月份繳獲的麻醉劑和危險藥物近一億美元，創一個月內破獲毒品新紀錄。

該月份內所繳獲的毒物計有古柯鹼一百二十八磅（五十八公斤）、海洛英四十磅（十八公斤）、印度大麻菜製造的麻醉藥四千磅、北美大麻十七萬二千磅（七萬八千一百公斤）。

73國衛生官員 舉行避孕會議

【法新社突尼斯三日電】七十三國的衛生官員昨天在這裏展開為期三天的自願避孕會議，以避孕作為全世界的一種控制生育方法。

突尼斯國防部長、代理公共衛生部長赫法察主持了自願避孕協會國際計劃第三屆會議的開幕式。

會議將討論照顧嬰孩、泌尿學、解剖學及生理學上的研究工作。

巴基斯坦人瑞 終年百廿三歲

【路透社巴基斯坦米阿耳普爾三日電】一名相信年高一百二十三歲、為巴基斯坦最老的男人，平靜地在家內死去。

英獵狐運動風波

防止虐畜會要提出譴責 王室人員卻不少好此道

【路透社倫敦三日電】英國防止虐畜會決定譴責傳統的英國獵狐運動，這是該會成立一百五十一年來第一次譴責行動。

防止虐畜會會長克里斯普昨天說，新政策的細節尚待完成，但是它還要擴展到射擊、捕獵鳥類，到現在為止，英國防止虐畜會對獵狐一直採取一項道德的容忍政策，直至發現有比較人道的控制方式。

英國女王伊麗莎白是防止虐畜會的贊助人，但是，她的女兒安妮公主和兒子查爾斯王子卻定期獵狐，她的丈夫菲利普親王上週末在一次射擊遊戲中獵獲了一千隻野雞。

法國一稅務官員 中獎券不用交稅

【法新社斯特拉斯堡三日電】在這個法國東部城市內的一名稅務官員，剛剛中了國家獎券，成為法國的百萬富翁。但稅務局卻不能從他身上取得一個生丁。

年產煤六十萬噸 淮北石台煤礦投產

具有儲量大煤層厚煤質好等優點

【新華社合肥一九七六年二月三日電】安徽省淮北礦務局所屬石台煤礦建成投產。

石台煤礦是一個年產六十萬噸煤炭的中型煤礦。這個礦儲量大，煤層厚，煤質好，百分之八十是主焦煤。它的投產，對支援華東地區鋼鐵生產及其它工業生產有着重要的意義。

這座煤礦正式投入生產以來，全部生產系統設備運轉正常，符合國家規定的標準。

喜看兒女幸福成長

原國民黨九十六軍中校砲兵營長　張延年

值此春節來臨，全家歡聚的時候，我看着眼前幸福成長的兒女，真是喜在心頭。現在，我父母健在，兒女成群，個個成材。除二老在人民公社歡度晚年，孫子孫女在托兒所幸福成長外，我夫婦和一子三女，分別在工業、農業、教育、衛生各條戰線上，為社會主義祖國大廈添磚加瓦，深感自豪幸福。

我原是國民黨九十六軍中校砲兵營長，南京解放，我毅然投誠，走上光明道路。人民政府按照「既往不咎」「量材錄用」的政策，根據個人志願，分配我夫婦從事教育工作，並讓我先後兼任山東農學院院務委員、山東省濰坊畜牧獸醫學校校務委員等職。在舊社會，我雖然是國民黨中級軍官，但仍免不掉傾軋之禍。每當看到兒子幼年的照片，總會引起辛酸的往事。那時，重男輕女，他的降生，是我第一個孩子，又是個男的，全家喜愛，親朋祝福。誰知一年之後，在舊社會的互相傾軋，宦海浮沉中，我便被捕入獄，還在懷抱中的兒子，就不得不跟他母親去探監送飯。保外候訊之後，我發現所謂「候訊」，不過是國民黨法官敲詐勒索的捆身繩，便憤然出走。剛滿周歲的兒子，又和他母親當做人質，坐了一陣監獄。嚴酷的現實證明，在舊社會「祝福」也罷，「望子成材」也罷，只不過是一種心願，誠難實現。

解放後，我走上了光明大道，兒女也跟着有了真正的幸福。兒子弘引在煤礦專業學校畢業後，分配到山東泰安煤礦機械廠，先幹鉗工、鉚工，後當秘書。前年，他參加了山東全省煤礦機械檢查團，擔任秘書，去年又參加了全省工業展覽會的籌備工作。在人民政府的關懷和支持下，他和同廠的一個女技術工人結了婚。現有一男一女，四口人住着敞亮一個獨院，生活過得很好。在舊中國和今日台灣，許多人包括從大陸去台灣的國民黨官兵，終生找不上老婆，有些父母，為兒女婚事愁白了頭。而今不需我們操一分心，只讓我們分享喜悅和天倫之樂。現在，社會主義祖國，跨進了偉大的一九七六年，我的兒子正在為實現煤礦機械化、祖國的四個現代化而貢獻自己的青春！

我的三個女兒，都生在新中國，長在紅旗下。她們像祖國千萬兒童一樣，從呱呱落地之日起，就受到人民政府的保護和關懷。

在毛主席的德、智、體全面發展的教育方針下，大女兒弘珊，在全縣青少年運動會上，多次獲得跳高、跳遠、四百米、三項全能的冠、亞軍。在中學裏，她被選為學習班長、學生會生活衛生部長。中學畢業後，她響應毛主席的號召，扎根農村。現在，她正在和貧下中農一道，為使我國五年內實現農業機械化、普及大寨縣而奮鬥。

二女兒紅為、三女兒紅梅，中學畢業後，進工廠作技術工人，當了工廠的主人。她們積極參加各項政治活動，先後參加了共產主義青年團，多次被評為先進生產者和積極分子。她們那放大的照片掛在廠裏，紅光閃閃的獎狀貼在家裏，我們感到光彩和幸福！

女兒紅為，入廠不久，即被選送到天津市去學習。在毛主席關於選拔優秀工農兵上大學的偉大指示指引下，去年她又被選送到山東昌濰醫學院學習，成為我家祖祖輩輩第一代女大學生。我真是做夢也想不到，這是毛主席和共產黨的「愛國一家」、「一視同仁」的英明政策的體現。在學院裏，不但享受公費醫療，每月還領人民助學金，吃、穿、用綽綽有餘。聯想到台灣學生，須交項目多、數目大的費用，不少青少年無法踏進學校的大門，流浪街頭，我怎能不為自己走了光明大道，孩子也生活在幸福中而感到無比喜悅！

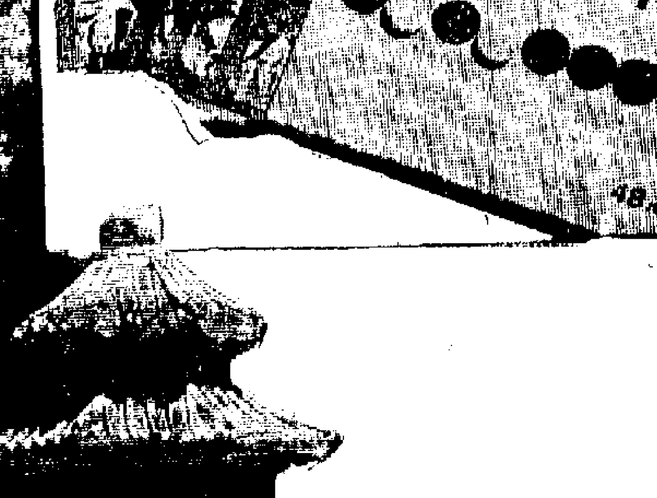
回顧過去，我豪情滿懷，展望未來，我信心百倍。遙思台灣故舊，我不勝懇念！殷切盼望你們，「迷途知返」、「落葉歸根」，以國家和民族利益為重，也為個人的歸宿和子女幸福着想，在解放台灣、統一祖國的大業中，做出應有的貢獻！【中國新聞社濟南三日電】

旅行觀光勿忘帶

太田胃片

太田胃片是消除胃痛，幫助消化最有效的現代化胃藥。內含四種制酸劑，能中和胃酸，立止胃痛，並有三種強力消化酵素，能即時發揮消化作用。此外尚有多種健胃劑，所以兼具治胃護胃雙重功能。

太田胃片用鋁箔包裝，更是經常出門者的理想隨身胃藥，簡潔方便，既防潮濕，又可保持藥質不變，且不必用開水，入口溶化，故携帶方便，可供隨時服用。



製造廠：株式會社 太田胃散 日本東京
總代理：民興藥房（香港）有限公司
香港大道中二七七號
電話：5-439715

加稅加費的預算案又將出籠

去年度夏鼎基的預告就有十一項加稅加費項目

時評

還有三個星期的時間，財政司夏鼎基就要在立法局提出一九七六至七七年度預算案了。一般預料，這將又是一個加稅加費的預算案。證諸港府高官多次放出的試探空氣，人們已估計到，新預算案將「無好消息」可言，問題只是加那些稅項以及加幅如何而已。早在去年初預算案提出辯論時，夏鼎基除了宣佈一九七五至七六年度的加稅加費項目外，還預告了一九七六至七七年度可能要加的稅項。現在不妨先重溫一下已列入夏鼎基的加稅「清單」內的項目有那幾種：

去年就準備完成開徵股息稅工作

㈠股息稅。夏鼎基認為香港「亟須增闢新的稅收來源，所以首先必須開徵股息稅」。他這樣說：「徵收股息稅的措施相當簡單，只要把現行條例加以修訂就可實行。」他還透露，在一九七五年內，稅務局長及屬下職員將集中力量來完成這項工作。

股息稅自提出擬開徵以來，即受到工商界人士的反對，但是港府有關官員卻多次對這一提議加以辯護，迄今未有明顯地放棄此議的迹象。故在新的預算案中，是否真的開徵股息稅，就相當引人注目了。

不過，觀察家指出，即使鑑於工商界人士的強烈反對而不得不將開徵股息稅交由「委員會研究」，但並不表示就不會加其他的稅項以作「彌補」。財政司向來的作風就是，即使推遲作出某種新徵稅收的決定，例必找尋別的徵稅來源以代替。總之，不收股息稅時，就意味着其他同類型的稅率要增加。「羊毛出在羊身上」，財政司對已經講過的加稅預告，從來是不會輕輕放過的。

增加普通差餉及擴大徵收地區

㈡再增加普通差餉。所謂普通差餉，是差餉的兩個組成部分之一，另一個組成部分是市政局差餉。在一九七四至七五年度，普通差餉率為百分之九，市政局差餉率為百分之六，合起來的總差餉徵收率為百分之十五；一九七五至七六年度將普通差餉由百分之九加至百分之十一，市政局差餉率不變，因而總差餉率提高至百分之十七。新預算案看來又會將普通差餉由百分之十一的徵收率再往上加。為什麼普通差餉「加完又加」呢？夏鼎基的理由是：重估的差餉要在今年施行，而到一九七七年四月一日才正式按重估的差餉徵收，故為「保障收入」，所以非要再增加普通差餉不可。加幅多少？夏鼎基沒有透露，但一九七五至七六年度既然加了百分之二，則新預算案的普通差餉率加幅看來也不會少於此數。果如是，一九七六至七七年度的總差餉率會由百分之十七增至百分之十九。

㈢再擴大徵收差餉的地區。夏鼎基已宣佈，自一九七六年四月一日起，將向元朗、大埔、沙田、屯門、清水灣道、聯和墟及石湖墟七個地區開徵差餉。

廉租屋和徙置區樓宇將會加租

㈣廉租屋及徙置區將會加租。加差餉就是加租，這已經是當局「法定的概念」了。因為法例規定，業主在差餉率提高後，可將差餉的增加數額以加租的方式轉嫁在住客身上。可以預期，四月一日加差餉率後，另一次加租潮又將掀起。廉租屋邨的住客也不會例外。至於徙置區住客，去年加差餉時並未加租，原因是港府答允「不會在一九七六到七七年前將差餉轉嫁」，但這個「承諾」的期限現在已滿，新的年度港府要向徙置區住客加租，似成定局了。

增加工商業用水水費及學費

㈤加工商業用水的水費。夏鼎基去年曾經重申非住宅用水戶在水費方面「長期受到津貼」並不合理，認為「看不出有什麼好的理由可以讓非住宅用戶基於某些原因而使用所需的水不必付出全額水費」。最近消息傳來，大量用水戶可能要加水費百分之八十，看來空穴來風，並非無因。

㈥增加學費。夏鼎基在去年的預算案辯論會上曾表示同意某議員的意見，認為：「如果開支要保持在計劃的水平，就必須提高中學和專上教育的學費，以增加港府一般收入，使有足夠的款項應付所需」。

可能認為提高標準稅率時機成熟

㈦可能提高標準稅率。夏鼎基去年的預算案曾透露當時提高標準稅率不可行，但並非「絕不可以改變」，在他認為適當的時候，仍會重提加標準稅率之議。有消息說，財政司極可能認為現在增加標準稅率的時機已告成熟，將會把標準稅率由百分之十五增至百分之十六點五，與目前的公司利得稅率相同。

有關標準稅率的問題，夏鼎基曾提過三個準則，一是對經濟的影響，二是從現行稅制所得的稅收，三是公平問題。他表示在第三屆稅務條例審查委員會作出報告之前，可以避免增加標準稅率，而這一個委員會則要到一九七六年中期才可委出，所以如果夏鼎基遵守他的承諾的話，新財政年度是不應該考慮加標準稅率的。

海底隧道行車收費可能提高

㈧對較高收入人士實施累進稅率抽取薪俸稅。

㈨可能對職業體育比賽的觀衆徵稅。這個提議，是去年預算案辯論會上由某議員提出的，夏鼎基馬上表示建議「有用」，「相當贊成」。

㈩可能增加海底隧道的行車收費。在一九七五至七六年度，當局已加了獅子山隧道的收費，而海底隧道也會在今年「照辦煮碗」加費，因為這條隧道港府是股東之一，加費水漲船高，收入必增。

人們擔心會影響本港經濟復甦

⑪其他一切牌費與收費的例行增加，將會繼續執行。這些加費，不一定在預算案提出，但港督會同行政局作了決定後，就會實行。過去幾年來已經用這樣的辦法調整過不少牌照費及辦公費了。

看了上述的加稅加費加租預告，可謂洋洋大觀。一九七五至七六年度共加了廿六項稅收，居民要多負擔五億元，一九七六至七七年度又如何呢？這就更引人關注了。當前香港的經濟經歷了西方經濟衰退的影響，剛從「最壞的時刻」恢復過來不久，包括港督麥理浩在內，也承認不能期望「景氣馬上出現」。如果在此時當局卻揮舞加稅的大棒，無疑對力圖復甦的香港經濟起促退作用，後果是堪虞的！

本報記者　林浩雨

倫敦護士宿舍年初三兇殺案

死者為港護士唐梓容

七三年畢業於廣華　四月前赴英讀產科

父母等居住彌敦道　聞女兒慘死甚悲傷

【本報訊】前日凌晨在英國倫敦一護士宿舍內被人以利器刺死的女護士，已證實是由香港前往的廣華醫院護士畢業生唐梓容。

唐梓容現年二十三歲，又名蘇絲，一九七三年在廣華醫院第三十九屆護士班畢業，但沒有繼續在廣華攻讀第四年的產科；四個月前由香港前往倫敦當助產學護，不料於年初三凌晨在倫敦烈明頓城護士宿舍內遭人刺死。

唐梓容在香港地址為彌敦道一八八號有利大廈十×樓A座，其父唐×為九龍倉渠務判頭，有子女十一人，死者在八名姊妹中排行較長，尚有姐姐已婚。

昨日，當死者在英遇害消息傳到家中後，唐家全家上下頓時陷入一片悲傷氣氛中。一些親友聞訊趕來探視，也是神色黯然。死者一名已出嫁的姐姐和姐夫，聞訊後立即返家安慰父母，直到今天凌晨才匆匆離去。

昨晚，大批記者去到唐家，但唐家家人因傷心過度，不欲多言。只見大門上仍然貼有新春裝飾，但唐家過年的歡樂氣氛已因唐梓容的在英倫慘遭殺害而一變為一片哀傷。

據與死者生前認識的人士說，死者為人頗沉靜，中學畢業後即投考香港廣華醫院護士學校，三年學習期滿後，她只留在廣華一段短時間，就決心到英國繼續深造。她因兄弟姐妹衆多，需要申請一些獎助學金以資彌補，因此等候了一年多時間，好不容易才獲得機會前往倫敦一間醫院內繼續攻讀產科，不料學業未完，竟然橫遭毒手。

據外電報道，死者所住的護士宿舍規定在深夜十一時便要將宿舍房門鎖上。據事後跡象顯示，死者的房門當晚沒有上鎖，可能因此被兇手所乘。另一消息則稱，兇手是打碎宿舍二樓一處窗戶潛進死者睡房內行兇的。據消息透露，護士宿舍的其他護士於當日凌晨四時許被慘叫聲驚醒，她們循聲前往察看，赫然發現死者身中多刀，倒臥於血泊中，睡衣被撕開。負責調查此宗兇殺案的英國偵緝總警司懷特稱，兇手是「一名在逃的極為危險的人物」。英國警方已透過國際刑警，要求香港警方協助調查死者的家世及設法通知死者在港的家屬。

愛秩序灣災民困難　各界人士紛往慰問

各工會通知受災工人進行登記

無線電視明晚將義演籌款籲請各界捐贈

【本報訊】筲箕灣愛秩序灣年初二的一場五級大火，造成三千多人無家可歸，各界人士對災民的不幸遭遇深感同情，對他們目前的困難處境及今後生活表示關注，認為當局應對災民作出妥善安置，切實救災。

昨日，一些社團、工會、學校的代表帶備慰問金或食物、用品等，前往災民暫作棲身的慈幼學校進行慰問，表達對災民的關懷。一些災民的親友也有到場探訪。他們均表示，災民目前處境淒涼，不少人孑然一身，財物蕩然無存，今後生計無着，亟待當局安置及救濟。

各工會在災場附近和慈幼學校門前張貼通告，着各業受災工人到工會登記，以備發放慰問金。計有木匠工會、銅鐵工會、穀米副食業工會、小輪業工會、鞋業工會、糖果餅業工會、理髮室工會、港九建築業工會、油漆工會、飲食業工會、海員工會、紡織染業工會、泥水混凝土工程業工會、泥水工會、電器工程電業器材工會、洋務工會、洋酒碼頭伙食商店工會、五金工會、機縫製衣工會、造船工會等。

浸會學院學生會、時事委員會、社會服務委員會對愛秩序灣災民的景況，表示深切關懷與同情。火災發生當晚及翌晨，一些學生曾趕到災場，眼見災場滿目瘡痍，三千多災民處境困難，都覺得心情沉重，兩會決定今日下午二時，再前往災場慰問。

潮商互助社社長丘士俊，理事長楊錫華、張樹人及總務主任林鎮傑等，昨日上午前往火災現場慰問災民，並於今日上午把一萬五千元港幣送交社會福利署轉交該區災民。

【本報訊】無線電視定明（五日）晚在「歡樂今宵」舉行「筲箕灣火災義演籌款大會」，除動員「歡樂今宵」全體基本藝員參加演出之外，更邀約伶星參加義唱，共襄善舉。當晚的「歡樂今宵」節目並將延長播映時間。

應邀參加義演籌款的伶星，將包括新馬師曾、鳳凰女、蕭芳芳、李寶瑩、羅家英、關德興、李香琴、仙杜拉、杜麗莎、温拿樂隊、陳秋霞、羅文等等。

各界人士如欲交款「歡樂今宵」，可送往廣播道無線電視或波斯富街利舞台戲院。

小讀者捐「利是」錢　贈給愛秩序灣災民

【本報訊】小讀者[illegible]，以筲箕灣愛秩序灣災民[illegible]，昨天送來新春「利是」錢一百五十元，囑本報代贈給愛秩序灣火災受災者。

春節假期結束　市面今恢復正常

一些港客買不到船票滯留澳門

【本報訊】連續四天的春節假期告一段落，市面將於今天恢復正常。赴澳門度假的衆多人士，其中部分沒有購備來回船票的，可能會遭遇首天上班即要遲到的煩惱，因為澳門返港船票昨天宣佈全部售光，二十五元的船票，據說有人炒到一百元。

亟待安置和救濟的愛秩序灣災民

愛秩序灣數百災民　不獲分配公營房屋

慈幼七日開課　五百災民要遷離

各界捐款十餘萬元　當局明派發

【本報訊】愛秩序灣火災災民，經社會福利署登記的共達五百七十八戶、二千二百二十一人。據當局透露，大多數災民已獲初步安排，將分批安置在柴灣興華邨、漆咸道安置區、九龍及新界的公共樓宇，並有部分將被安置在柴灣安置區，此外，尚有一部分災民尚未分派，短期內再作處理。

獲得分配到柴灣興華邨公共房屋的災民，因興華邨尚在建築中，兩個月後才能入伙，因此，災民可暫時入住荃灣、沙田或九龍其他公共房屋暫居，或到親友家中暫住。

被認為不夠條件入住公共樓房的災民，只分配到柴灣或漆咸道安置區搭建木屋，當局給予每戶約一千元的資助。據說，不能入住公共房屋而要在安置區搭建木屋的災民有數百人。

目前棲留在慈幼學校的災民約為五百人，但是，該校定本月七日恢復上課，各災民必須按時離去。被收容在慈幼學校的災民，以草蓆鋪地而睡，天寒地凍，衣單被薄，難以入寐，加上學校沒有熱水冲涼，只能以冷水抹身洗腳。

當局收到社會各界熱心人士的捐款已有十餘萬元，決定明（五）日上午十一時在慈幼學校禮堂內派發，每名災民最少可獲派五十元，稍後時間，再在「港府緊急救濟基金」內撥出款項派給災民。

馬場昨亂籠　女子遭擠暈

【本報訊】「龍年」第一場賽馬，馬迷亂籠。昨午馬場內已滿座，其他人還爭相湧入，結果有一名女子被擠暈倒，被送往救治。

去年度逾一億三千萬　中電賺錢創高紀錄

公司卻壓稱非加價不可

【本報訊】自稱經營「困難」、要求加價的中華電力有限公司，卻於前日宣佈第一次中期派息每股二十五仙，比上一年度同期增加兩仙，同時一九七五年該公司更創下十年來最高賺錢紀錄，獲利達一億三千八百萬元。

中電曾於去年四月羅列燃料價漲、售電量增長率低等理由，向當局申請加價百分之十一，遭到工商社團強烈反對，暫時未獲批准。

該公司董事局主席嘉道理又在今年一月，再次強調加價事在必行，並稱會在本年六月實施，但加幅略減。

但是，截至一九七五年九月三十日止，中電獲利逾一億三千八百萬元，較前年的一億二千萬元增加了一千六百萬元，是近十年來最高賺錢紀錄。此外，每股的盈利亦接近十年來的高額。

天氣・潮水

今天預測

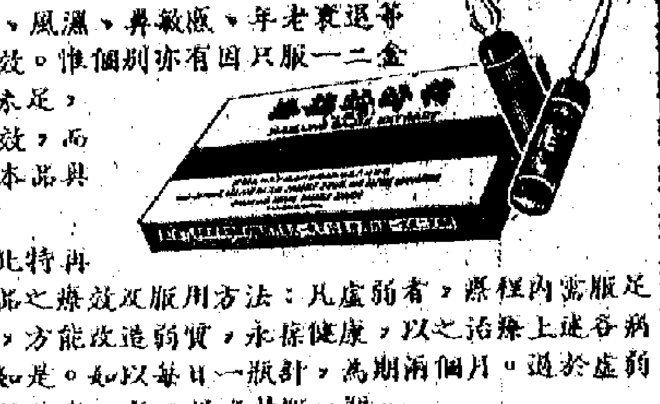
風向：輕微至和緩東風。天色：大致密雲，早上有幾陣微雨，下午部分時間明朗。氣溫：最高十八度。高潮：下午十二時廿三分，下午十一時廿六分。低潮：下午五時四四分。

昨天紀錄

火警訊號：紅色。氣溫：最高十八點六度，最低十三點六度。陽光：四點二小時。雨量：無。

海龍蛤蚧精

連服六盅　即見奇效



海龍蛤蚧精自供銷以來，深蒙用戶愛護，熱心反映意見；均認為本品功能大補腰腎，健腦提神，並對腰痛、膝軟、風濕、鼻敏感、年老衰退等特著顯效。惟個別亦有因只服一二盒，功候未足，雖有見效，而未領會本品與妙。

為此特再介紹本品之療效及服用方法：凡虛弱者，療程內需服足約60瓶，方能改造弱質，永葆健康，以之治療上述各病，亦復如是。如以每日一瓶計，為期兩個月。過於虛弱或病患較重者，每日早晚共服二瓶。

因此凡服用海龍蛤蚧精，需要耐心，不可多心。連服六盒病弱立轉康强，更如花落結實，妙不可言。

國貨公司　藥行均售

經銷處　四和中藥行有限公司　電話：5—744277

三聯書店香港分店

每周新書

港澳海外書店均有供應

本版各書門市部：香港中區[illegible]（電話：5-223695，5-243610）

九龍部：[illegible]（電話：3-685382）

歡迎港澳海外讀者郵購，手續簡便

列寧選集（共四卷）（小32開字典紙平裝本）……人民 25.00

全黨動員，大辦農業，為普及大寨縣而奮鬥

全國農業學大寨會議文件和材料選編（大32開本）……人民 2.50

全國農業大寨先進典型經驗選編……人民 2.00

水滸全傳（一百二十回本・全三冊）……（明）施耐庵　羅貫中著　上海 15.00

本書根據中華書局上海編輯所1962年版《水滸全傳》（一百二十回本）重排出版。書前有出版社新寫的《前言》。32開本，簡體字橫排平裝三冊。

閃閃的紅星——電影文學劇本和創作經驗筆談……廣西 1.80

紅石口（長篇小說）……廣成著　人文 4.50

這是一部反映公安戰線對敵鬥爭的長篇小說。1972年秋，「紅石口」工程即將投產，暗藏的特務分子妄圖破壞，我公安戰士洪劍鋒等在黨的領導下，依靠廣大羣衆，粉碎敵人陰謀，保衛礦區安全，為鞏固無產階級專政譜寫了一曲勝利的戰歌。

校園春光（教育革命故事集）……人文 1.60

巴拿馬運河（歷史知識讀物）……商務 0.50

看圖識字（一）（法文）……上海 0.80

看圖識字（一）（日文）……上海 0.80

推銅鼓舞（連環畫冊）……上海 0.50

南征北戰（電影連環畫冊）……人美 1.40

金光大道（第三集・連環畫冊）……人美 0.90

[illegible]——北京《初等數學》編寫組　人教 2.50

1976年中國天文年曆（16開精裝）……中國科學院紫金山天文台　科學 23.00

1976年中國天文年曆（測繪專用）……中國科學院紫金山天文台　科學 30.00

1976年東西曆等高度對照曆表……測繪 6.60

磁流體發電……（美）R.J.羅沙著　科學 4.50

夾具——非標準夾緊裝置（16開精裝）……北京機床研究所譯　機工 1.70

鋼的金相圖譜——鋼的宏觀組織與缺陷（16開）……冶金工業部鋼鐵研究院編　冶工 22.00

渦輪葉片精密模鍛設計計算……國防 4.00

碲化鎘及其應用……國防 2.80

并條保全（棉紡織廠保全工技術讀本）……輕工 2.80

科學通報（月刊・1975年第十二期）……3.50

新華字典

（漢語拼音字母排列・附部首檢字）

北京商務版　64開精裝　定價4.50元

本字典為1975年北京第七次印刷本，對1971年修訂重排本中有尊儒崇孔錯誤的詞條、注釋和例句作了一些修改，內容比較新穎，釋義準確，為一般讀者和中、小學生必備的工具用書。

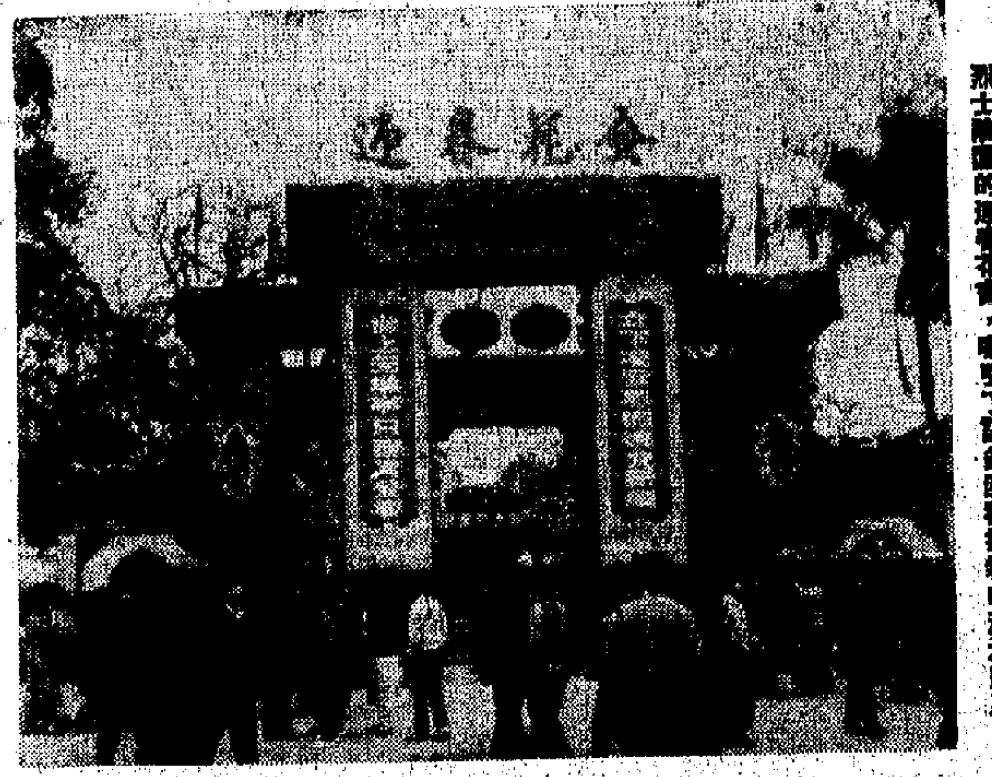
學習與批判（月刊・1976年第一期）……1.00

歷史研究（雙月刊・1975年第六期）……2.00

文物（月刊・1975年第十一期）……4.50

地理知識（月刊・1975年第九期）……0.80

體育報（1976年一月份各期）……每份 0.20



廣州花會與新公園 ——讀者黃君攝

烈士陵園的迎春花會，吸引了許多回國探親的港澳同胞。

迎春花會內五彩繽紛，一片熱鬧。

在河南南園酒家側的鵝潭公園，於不久前建成，也是回穗度春節的港澳同胞好去處之一。

風·雨·寒·暖均超乎正常
去年香港天氣多變幻
五月六月雨量特多 十月曾掛十號風球
四月創下最暖紀錄 十一二月凍得驚人

【本報訊】香港天文台昨日發表去年的全年氣候變化統計。據稱，一九七五年為特別多雨的一年，全年雨量合計為三千零二十八點七毫米，較正常者超出幾達百分之四十，為一八八四年以來在紀錄上第三個多雨之年。

全年有五個月的雨量遠遠超出正常紀錄，其中一次超出正常達三倍。

在氣溫方面，去年有數項新紀錄，例如特別溫暖的四月，及異常寒冷的十一月與十二月。

過去一年內，西北太平洋及南中國海有廿二個熱帶氣旋，其中七個曾影響本港以致需要懸出熱帶旋風警告訊號。十月間曾一度懸掛十號颶風訊號，這是自一九七一年八月以來第一次。

大致來說，一九七五年首三個月的天氣是溫和與密雲，氣溫時常在攝氏表十度以上。

四月則異常溫暖，平均氣溫則為攝氏表廿四點二度，而平均最高氣溫則為攝氏廿七點三度，兩者均為四月份中最高紀錄。至於該月的平均最低氣溫廿一點八度，亦位列為四月份的第三個最高紀錄。並且非常多雨，共達[illegible]毫米，成為在紀錄上第四個最多雨的四月。

五月份的天氣較正常為溫暖，但遠較正常為多雨而陽光稀少，錄得的雨量為五百[illegible]點五毫米，較正常幾多一倍，並有大驟雨及雷暴，因此五月有十九天發出雷暴及豪雨警告。

六月份更是一個極多雨的月份，計得雨五百七十九點六毫米。一股非常活躍的西南季候風引起連綿大驟雨及雷暴，其中十四天都有雷暴及豪雨警告。

至於七月的雨量紀錄為一百九十二點四毫米，為二月份以來第一個月是低於平均雨量紀錄之下。

八月份再度多雨，常有驟雨及雷暴，帶來雨量達四百五十八點九毫米，較平均雨量超出百分之廿四。

九月份天氣較暖及乾燥，兩股熱帶氣旋接近本港，天文台曾懸掛風暴警戒訊號。最高氣溫為攝氏卅三點九度，為全年的最高氣溫紀錄。

十月份的氣溫則接近正常，但濕度則高。十月有三個熱帶氣旋，因而曾懸出警戒訊號。全月有雨量四百六十五點六毫米，較正常幾多三倍，並當颱風「愛茜」接近本港時曾一度懸掛十號風球，成為自從一九七一年八月以來第一次懸掛十號風球。

十一月份天氣遠較正常為乾燥，由於一個強烈冬季季候風南至的關係，廿二日起氣溫開始下降，廿四日晨早最低氣溫為攝氏八點五度，為自一九二二年以來十一月份之最低氣溫，亦為香港天文台有史以來十一月份的第四個最低紀錄。

由於一股異常廣泛的大陸反氣旋在西伯利亞上空集結，加以冬季季候風暴發，因此十二月份天氣非常寒冷，是月平均氣溫只得攝氏十四點五度，為十二月份之最低者。是月的另一項紀錄為攝氏四點三度之最低溫度，此為全年之最低氣溫，亦為十二月份低氣溫的新紀錄。由十三日至十七日間，在大帽山有雪，多處高地常見冰霜。

電單車撞柱死一人
新界三車互撞十四人傷

【本報訊】昨天兩宗車禍，死傷達十六人。

昨日下午二時卅分，大埔道（大窩坪對下）發生交通事故，一輛電單車撞電燈柱，一死一傷。

這輛電單車編號BH七七五〇，由一人駕駛，一人乘車尾。該車在大埔道近大窩坪處失事，撞向路旁一燈柱，車上兩人墮地，司機傷重死亡，乘客留醫，留醫者名胡志成，十八歲，住筲箕灣聖十字徑村二十×號B。

昨日下午三時四十五分，新界大埔道十八咪半發生一宗交通意外，十四人受傷。

一輛載着十個人的私家小巴正由新界駛往九龍途中，與一輛迎面而來的私家車相撞，緊隨該私家車後面的另一輛私家車亦因收掣不住撞向前面私家車的尾部，小巴上[illegible]共十四人[illegible]，傷者送院救治。

尖沙咀海洋中心預計明年初落成
有關建築合約經已簽訂

【本報訊】與海運大廈毗鄰的海洋中心建築合約，已由其業主香港九龍貨倉有限公司與金門（香港）有限公司簽訂，上蓋建築工程亦已展開，整幢大廈落成後，估計共值六億二千五百萬港元。

這項工程的則師為甘洛則師樓。

海洋中心佔地二又四分三英畝，地盤清理工作於十八個月前動工，整幢大廈定於一九七七年初落成。

海洋中心為私人企業與港府於未來數年內在尖沙咀進行的多項龐大工程之一。落成後，樓下四層將闢作商店、停車場及其他用途，而樓上各層[illegible]獨一無二的半月形寫字樓大廈，共有寫字樓面積五十萬平方呎，全部備有空氣調節系統。

海洋中心之租務代理為Jones, Lang, Wootton。該公司透露，與某銀行、百貨公司、中式酒樓及超級市場等大租戶的租務磋商，已接近完成階段。

馬田航空公司趕運港貨

▲提供不定期班機服務的荷蘭馬田航空公司，上週替本港數大付運代理提供快捷的運輸，在春節假期前趕運大批貨物出口。

春節期間大部分公司均休假，故各付運代理皆急於趕運大批出口貨品往歐洲，以免延誤截止收貨期限。馬田航空公司的首架DC－10型機於除夕離港赴阿姆斯特丹，而第二架則於年初一啟程。兩架貨機合共載運十三萬公斤（約二十八萬六千磅）貨品赴歐，其中以紡織品佔大宗。

美一經濟專家下週抵港

▲美國加州聯合銀行高級副總裁兼首席經濟專家查雅森博士定於下週抵港，將與本地商家及銀行家討論一九七六年美國經濟展望。

他定於二月九日在美國總商會及香港總商會聯合贊助的午餐會中致詞，討論美國經濟變化及其對本港及世界各地的影響。

他曾預測美國經濟將於一九七六年內消費力增加引起復甦，但幅度不會太大，而通貨膨脹仍為可慮的嚴重問題。

社團續慶新春
銀行華員會昨舉行團拜
南北行公所等今有聯歡

【本報訊】港九部分社團昨日繼續舉行慶祝春節活動。

香港銀行華員會昨日上午十時，在會所舉行團拜酒會，會上設有各項有獎猜謎遊戲，氣氛熱鬧。

該會理事長邱步嶽，在酒會上與各會員及會員家屬共祝新春進步。他致詞說，為滿足會員的需求，該會理事會在新的一年中，將會為會員及會員家屬、會員子弟安排更多健康而又有意義的活動，進一步搞好會務工作。

昨日舉行春節聯歡宴會的還有香港米行商會和香港生豬行商會等。

今日舉行團拜或春節聯歡宴會的有南北行公所、嘉屬商會、東華三院、香港潮安同鄉會、香港糧油商會、港九無線電聯會、港九電業總會、香港抽紗商會、金銀證券交易所及荃灣鄉事會等。

[illegible]港九水產業商會，[illegible]本月九日（年初[illegible]）下午三時在該會所舉行團拜。

華人文員會 開辦琵琶組

【本報訊】香港華人文員協會遊藝部，將於本月十日起在該會九龍遊樂部開辦琵琶組（初級），逢星期二晚上八時半至十時上課，由蔡慧儀教授。該組現在還有少數空額，歡迎會員、婦女團員或家屬報名參加。

又訊，該會遊藝部定於本月十三日起逢星期五晚八至十時，在該會九龍遊樂部舉辦話劇講座，由該浩文主講，內容包括有中國及香港話劇簡史，話劇的性質、元素，作用及話劇演員基本知識和基本訓練等。該會歡迎會員、婦女團員及家屬報名。

安全護衛公司 獎勵五解款員

【本報訊】香港安全護衛有限公司主席布朗，日前以「英勇獎」頒贈予該公司五位護衛員，表揚他們最近在荃灣區發生的械劫解款車事件中的表現。

這五位解款員當時護送二十萬港元糧款，奮勇反抗多名持械劫匪的襲擊，將糧款保住。

銀行華員會理事長邱步嶽昨在團拜酒會上致詞。

婦人被劫走五萬元
一警長無意中破案

【本報訊】昨晚七時許，警方在北角堡壘街廿×號八樓B座的一個住宅單位內拘捕五男一女，疑與昨晚在加寧街發生的一宗劫案有關。

昨晚七時廿分左右，一名婦人在返家途中，行至加寧街時，被兩名男子截劫，損失現款約五萬元。兩名男子得手後，即乘坐一輛黃色（編號BB六八九）的私家車逃去。

剛巧一名休班警長在某戲院舊址隔鄰停車場內發覺一輛私家車隨便泊在一旁，接着有兩名男子匆匆下車，然後截登一輛的士向北角方面而去，他覺得可疑，於是駕車隨後跟蹤。

的士在堡壘街廿×號門前停下，兩名男子接着走進一大廈。該休班警長立即致電召警調查，結果在該大廈八樓B座拘捕了五男一女，並起回五萬多元現款及一個手袋。

又，一名青年昨日上午行經九龍新填地街近登打士街時，遭一匪徒行劫，他反抗時被斬傷頭部，送院救治。傷者劉權，廿一歲，住葵涌葵芳邨。

高院開審鄭月英

【本報訊】「跛豪」之妻，涉嫌女毒犯鄭月英，將於今日起在高等法院刑庭受審。

被告鄭月英，又名鄭雪英、鄭秀英，四十三歲，汕頭人，住北角英皇道新都城大廈七樓D座六四五號室。被控兩罪：㈠一九六九年一月十七日至一九七四年十一月十日，在本港地區串謀吳錫豪、陳永鴻、余洗姑、姚松有、余德成及其他在逃人士販賣嗎啡磚及鴉片；㈡一九六七年一月一日至一九六九年一月十六日期間，在本港地區串謀吳錫豪、吳振坤、陳永鴻及其他在逃人等，非法經營嗎啡磚及[illegible]。

食物店違例被控
一個月百廿六間

【本報訊】市政局發言人稱，去年十二月份一個月內，共有一百二十六間食物館因無牌營業及不符衛生條件被控，罰款達六萬九百零六元。

食物館被控的控罪包括：未領取牌照，未領取牌照違反法庭禁制令、樓宇污穢、暴露食物、不適當用蓋蓋好食物、製造食物房污穢、垃圾桶沒有蓋、製造食物房內有衣服、處理食物人員未有接受種牛痘、處理食物人員未有接受預防腸熱注射、聘請傭員的傭主未有接受種牛痘、聘請傭員的傭主未有接受預防腸熱注射。

特稿

春節在廣州

（編者按：一位姓黃的文員，昨日向本報記者講述了他在年廿九至年初三在廣州度春節的見聞及感受。以下是他的談話。）

我幾乎每年春節都到廣州過年，今年也沒有例外。與往年相比，廣州今年更熱鬧。儘管是短短五天，但廣州給我的印象很深刻——街道清潔、供應充裕、交通繁忙、市面熱鬧。

廣州的花市、花會，更令人感到興趣。在沿着珠江的一段河南長堤，搭起一列列棚架，擺放着水仙花、吊鐘花、菊花、劍蘭、桃花及四季桔等。廣州市的居民，紛紛前往這個花市選購鮮花。我也在花市買了一株大桃花回家，才三塊錢人民幣，真便宜。這樣的傳統花市，廣州今年有幾個，那是在東川路、新風路、教育路、濱江路和芳村大街。花市從早到晚都流動着買花賞花的人群。

迎春花會也有三處。廣州起義烈士陵園的迎春花會，很吸引人。那裏除了展出大量的牡丹、芍藥、梅花、菊花之外，還有用鮮花組成的各種牲畜和拖拉機等形象，有由三百多個品種、六千多盆花卉組成的巨大花壇，供人參觀。

今年春節，市場供應充足，有大量肉類、菜蔬、副食品供應。郊區外的農民也拖男帶女，到市內購買度節物品。我們家裏很熱鬧，還自己炸油角哩！

雖然今年有很多港澳同胞回穗，交通十分繁忙，但是在有關當局的安排下，交通搞得不錯，人們搭車也方便。比如，我今年在新火車站坐車回家，就見到那裏有很多電動三輪車、公共汽車、計程車、微型汽車等，一下火車，等候不久就能換上別的交通工具前往目的地。

事實上，整個廣州充滿節日的氣氛，很多地方張燈結綵，到處都有人燒爆竹。廣州人民的歡度春節，可以體現到祖國生產建設發展，人民生活安定。

讀者黃君

恭賀春禧
遠東交易所有限公司敬賀

MTS 澳門旅遊服務處
每日代訂售港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及愛都酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及按金）須於訂房時預付。如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購。

碼頭預售處	香港港澳碼頭	電話：5—457021
中區預售處	皇后大道中萬年大廈地下	電話：5—239760
尖沙咀預售處	星光行地下商場	電話：3—672838
旺角預售處	通菜街230號	電話：3—807193

恭祝
丙辰年進步
漢華實業亞洲有限公司
（美國紐約漢華實業銀行附屬公司）
香港干諾道中30號18.19樓
MANUFACTURERS HANOVER

恭賀新禧
永隆銀行敬賀

敬祝
新年進步
川崎汽船株式會社
代理店 川崎（香港）有限公司 敬賀

旅途處處有親人

——記杭州列車段第八女子包乘組爲旅客服務的先進事迹

韓聞

杭州通訊

杭州鐵路分局杭州列車段第八女子包乘組，是滬杭線上學習大慶的先進單位。年輕的列車員關心旅客，愛護旅客，全心全意爲旅客服務的態度，深受旅客們的熱情讚揚。

人民列車爲人民

一九七五年七月，第八女子包乘組收到杭州鋼鐵廠一位姓陳的職工寄來的信，說他有一個孩子，放暑假想到上海奶奶那裏去，他們夫婦因忙於抓革命、促生產，實在抽不出時間送孩子去上海，問列車員能不能幫助解決這個問題。女列車員們一致認爲，這兩位職工是在爲大幹社會主義出力，我們應該代他把孩子送到上海去，好使他們安心投入生產。因此，立即覆信同意了他的要求。

孩子的父母親高興地把孩子帶到火車站，托付給列車員程慶平以後，揮手告別。程慶平把這個小旅客安排在列車靠窗口的座位上，好讓他觀看車窗外祖國美麗的景色。她怕小孩口渴，還給他倒了一杯清茶。一路上更是關懷備至。不知內情的旅客，還以爲是她的弟弟。列車到達上海，程慶平顧不得休息，立即護送小孩到他奶奶家。當那位老奶奶見到孫兒一個人平安地來到上海，高興得合不攏嘴，一再地向程慶平表示感謝，激動地說：「新社會裏的列車員真好，把我的孫兒從杭州送到上海家裏。在舊社會這是想也不敢想的呀！」

列車員們全心全意爲人民服務的事情，遠止這些。一九七五年一月十四日，這趟列車在嘉興車站停車時，上來了一位因公受傷的農村婦女，她在勞動時不幸被機器軋斷了四個手指頭，由她丈夫和大隊幹部護送到上海去醫治。列車長陳美鳳和列車員丁榮珍不僅熱情安慰鄭華英，還專門給她安排了臨時臥鋪，一路上細心照料。列車到達上海後，陳美鳳立刻打電話和急救站聯繫，把鄭華英及時送到上海第六人民醫院進行搶救，終於使她斷了七個多小時的手指接活了。

杭州西湖風景名聞中外，許多國際友人常來杭州參觀遊覽。在這列滬杭快車上，他們受到了女列車員們的熱情接待。

國際友人的讚譽

一天，日中友好代表團從上海乘坐這列快車，當友人們走進清潔、舒適的車廂時，列車員俞秋娟、應月齊熱情地招待友人坐下後，給每人送上了一杯龍井茶，並送上新出版的《人民畫報》供他們閱覽。小俞和小應還和代表團中日本鐵道界的朋友進行了親切的交談。一位日本朋友拿出一面綉着「日中友好萬歲」六個金字，並有六十三名日本鐵路員工簽名的錦旗，贈送給第八女子包乘組。這時，車廂裏響起了一陣熱烈的掌聲。當列車到達杭州車站時，日本朋友們爲了表示感謝女列車員們友好熱情的接待，並祝願中日友誼萬古長青，和列車員們一起合影留念，才高興地離開了車站。

一九七五年六月十五日，意大利訪華團的十幾位友人乘這趟快車去上海。當列車需要臨時停車在馬王堆車站時，有個友人打開車窗向外探望，不留心放在窗沿上的一隻照相機摔了下去。當時列車兩邊都不靠站台，而且機車已發出起動信號，馬上就要開車了。列車員潘龍娣毅然跳下車門，以十分敏捷的動作，把照相機拾了回來，她剛跳上車廂，列車就起動了。友人們看到此情此景都激動得站了起來，向列車員熱烈鼓掌。列車到達上海後，這位意大利朋友長時間握着小潘的手，用中國話說道：「謝謝！謝謝！」

想方設法尋找失主

年青的女列車員們，不僅服務態度和藹可親，還想方設法替失物尋找失主。

有一次，列車到達上海站，旅客都已走完，列車員王慧英像往常一樣開始打掃車廂，忽然，在四號車廂的座位下，發現還有一隻背包，打開一看，裏面有人民幣三百元，一隻半導體收音機、牙刷等物，是哪位旅客遺忘的？小王正在納悶，只見一位旅客滿頭大汗跑來，問道：「同志，有沒有看到一隻背包？」小王仔細地問明了情況，果然這隻背包是他的，就把原物交給了他。這位旅客激動得不知怎麼感謝才好。

一天，列車員應月容在整理洗臉間時，看到架子上有塊亮晶晶的手表，小應根據手表的牌子和特徵，思索着旅客的情況，忽然想起車廂裏有一位旅客在洗臉間洗過臉，估計這隻手表是他丟失的，小應隨即來到一些華僑旅客的座位前，詢問有那位旅客丟失了東西？經小應一問，一位年老的僑胞着急的說：「啊，我的手表丟了！」小應問清了他手表的牌號和特徵後，就把那手表還給了他。那位華僑拿到了失而復得的手表，心情非常激動，說：「我這次回國來，一坐上火車就感到社會主義祖國的無比溫暖！毛主席、共產黨偉大，使我永生不能忘懷。」

安徽省滁縣大王公社崔莊生產隊赤腳醫生成飛在地頭及時爲社員珍治輕傷工傷。

鹹海港變成淡水河

文仲

浙江象山縣大塘港兩岸廣大幹部、社員，在港深流急的三門灣邊，移山填海，堵港蓄淡，把四十華里長的鹹海港變成了淡水河。大塘港在象山半島西南部，解放前，大塘港是條「大害港」，每逢颱風下雨，大潮上漲，海水流沒農田和村莊；天一晴，兩岸河濱乾涸，田龜裂，禾苗枯死，羣衆吃水也很困難。解放後，沿港兩岸人民興建了不少水利工程，但仍不能滿足農業生產發展的需要。一九六九年初，沿港兩岸廣大社員，開始了堵港蓄淡的新工程，經過四年的艱苦努力，築起了四條總長三千多米的攔海大壩和一條兩千多米的海堤，建起了兩座十六孔的排水閘，堵港蓄淡的主體工程和配套工程，包括建起了三萬五千伏的變電所，架設了二百多公里的高壓線，建立了十七座翻水站、排灌站，還新開了一條長達三十里的引水河和十五里的沿山塘道。全部工程的勝利建成，使這個歷來被人們稱爲「大害港」的大塘港，變成了爲子孫萬代造福的「造福港」。

尋親記

呂達

新人新事

一九七五年初秋的一天，旅大市郵電局寬敞的營業大廳裏，人來人往。坐在各個服務窗口裏的郵政人員正在熱情地接待着每一位工農兵用戶，他們緊張而有秩序地處理着電報、匯兌、包裹……各類郵件。社會主義革命和建設的大好形勢，黨的溫暖和親友之間的問候通過郵政人員的雙手送到四面八方、千家萬戶！

這時，只見兩位中年人推開玻璃大門，直奔國際郵件窗口，其中一位男的指着正在處理業務的王殿興同志對那位婦女說：「大姐，就是這位老王同志，費了好大周折把你的信送到咱們家的。」那位婦女上前緊緊握住王殿興的手，連聲說：「謝謝！謝謝！謝謝毛主席教育出來的郵政人員，使我和失散了近三十年的父母兄妹重新團圓！」

這位中年婦女就是最近從美國回國觀光、探親的僑胞任彩雲。站在旁邊的是她在旅大房產公司工作的弟弟任中凱。

事情還得從三年前說起。

一九七二年七月，旅大市郵電局在分揀國外郵件時，發現了一封來自加拿大的信。信封上寫着：中華人民共和國，遼寧省、大連市、大山道五十番地，任義勝先生收。信封背後寫道：敬請者，此地址是三十年前的舊址，請郵差先生勞心費神查找，送達此信，感激萬分！

「大山道五十番地」，是解放前日本帝國主義者統治旅大時期的街巷名稱。解放後，旅大市容發生了翻天覆地的變化，街巷名稱也隨之變更了。現在根本沒有那個舊地址，按規定要求，只好按「無法查找」退寄回去。

國際郵工作人員王殿興同志，久久地凝視着信封背後那幾行字，彷彿看到寄信人焦急和充滿希望的面孔。他想：「寄信人如果是僑胞，那麼現在他是多麼急切需要找到二十多年來失去聯系的親人啊！我作爲一個人民郵政工作人員，一定要把社會主義祖國的溫暖送到僑胞的心坎上。」

老王拿着這封信，通過一些老郵遞員的回憶，收信人的地址好像是現在天津街一帶。老王爲了迅速、準確地找到收信人，第二天，他帶着這封信來到了旅大市公安局，在戶籍科同志的協助下，查找了全市近三萬張姓任的戶籍卡片，終於查到確有一個叫任義勝的人，解放前在天津街一帶住過，現在住址是中山區津浦街十一號。王殿興同志懷着急切喜悅的心情，來到了任義勝的家。

收信人任義勝是一位七十多歲的老人。見到這封海外來信，全家人感到很奇怪。當老人聽了他……任中彩讀完信後，止不住老淚橫流，他……地握着老王的手，向他講述了一……的往事。

原來，任義勝共有八個兒女。一九四八年，他帶着……女到山東煙台，靠做些白鐵活爲生，供三個孩子讀書。解放戰爭勝利前夕，蔣介石軍隊節節敗退，蔣軍在潰逃時，將煙台的許多……學生裹脅到台灣。任義勝的兒子任中文……當時任義勝的彩雲就是這樣被強行帶走的……斷了音訊後，氣急交加，……了白內障。

解放後，任義勝一家的生活越過越好，老伴的眼疾也得到很好的醫治，可是，每逢想到音信杳無的兒女，夫妻倆總要暗暗落淚，……的更是任義勝二十多年……夜懸念的女兒任彩雲。老人捧着女兒的信，感慨萬分地說：「真沒想到哇！要不是毛主席革命外交路線的偉大勝利和郵政人員全心全意爲人民服務的精神，我們全家哪會知道他們兄妹三人的下落。」

一九七五年八月，任彩雲從國外回到了祖國的懷抱。在祖國的日日夜夜，她傾吐了兄妹三人二十多年來嚮往祖國，思念親人的深切心情。任彩雲執意要弟弟帶她到旅大市郵電局，面謝王殿興同志，並請轉達他們全家對郵電局黨委和全體郵政人員深切的謝意！

廣州花會百花爭艷

中國新聞社記者

廣州市一年一度的迎春花會和花市，已在農曆十二月二十八日開始舉行。前來觀賞、買花的人絡繹不絕。

爲期一個月的迎春花會，分別在越秀公園、廣州起義烈士陵園和海珠花園三處同時舉行。進入越秀公園正門，只見廣場上矗立着一座高六米半、由四百多盆結滿金燦燦果實的金桔、大年桔、四季桔砌成的巨大花籃。花籃挽手上綴以紅綢彩蝶，四周彩帶凌空飛舞。花籃下由鮮艷的芍藥花、彩雀花、天冬等組成五十多平方米的瑰麗多彩的大花壇。公園裏的花卉館更是滿園春色。這裏展出的有名貴的山東牡丹、蘇州梅花、福建水仙、廣東桃花，以及碩果纍纍的年桔、手桔、金桔、朱砂桔、檸檬、代代果、金旦果等。這些來自祖國各地的花果，經過園藝工人的精心栽培，處理成瓶插、掛盆、盆頭、盆景、圖案……態，惹人喜愛。

廣州起義烈士陵園的花會，展示了我國人民……領袖毛主席的英明領導下……農業生產蓬勃發展的各種景象。花會入口處，是一座由穀穗、彩燈裝點的大牌樓，接着是用一面特大紅旗和花卉組成的農業學大寨的巨大造型。它周圍是用鮮花組成的各種牲畜和拖拉機等形象，以及由三百多個品種、六千多盆花卉構成的巨大花帶。在園內的中部血館事前的廣場上，裝組了一座反映我國工農生產欣欣向榮的花籃造型。花籃頂端有一個能轉動的「鋼花」四射的鋼包，籃身周圍是工業學大慶的各種圖案。廣州起義烈士陵園的迎春花會，還展出了一盆開出三十朵花的山東牡丹，直徑四十多厘米，生長了十年的肉質植物金琥牙球。位於珠江之濱的海珠花園……迎春花會，展出各種鮮花，還有假山盆景……烏金魚。其中有園藝工人精心栽培的一盆結果三百多個的四季桔。

傳統的廣州迎春花市，連三天分別在東川路、新風路、教育路、惠福路、……江路和芳村大街五處舉行。來自廣州郊區和順德、清遠、中山、肇慶等地的各種鮮花、吊鐘、桃花、金桔、四季桔等擺滿了各個花市的花檔。花市從早到晚到處是買花賣花的人群。

小說林

武林三絕

梁羽生

十一、喋血京華

使出驚神筆法

上官英傑大爲奇怪，心裏想道：「這老賊的武功怎的突然精進如斯？難道他在靈鷲山上也曾得服朱果？但即使服了朱果，若得不到般若真經的上乘內功心法，也是枉然。」要知靠藥物之助，內力陡然大增，對身體非但無益，反而有害。上官英傑與谷飛霞在服食朱果之後，就曾經痛苦如絞，倘若不是練了真經上一種導納真氣的內功心法，只怕他們早已命喪靈鷲山上了。故此最重要的還是上乘的內功心法，懂得了運用內力的法門，輔以藥物，方始相得益彰。沒有藥物，假以時日，也能練得內力大長。

上官英傑最後一次和西門化交手，距今不過半年多點，在這麼短的時間內，按常理來說，他的武功是決不可能一下子就達到目前這個境界的。

說時遲，那時快，西門化一抓之下，勁風颯然，「嗤」的一聲，已是把他的上衣撕破一幅，要不是上官英傑閃避得快，琵琶骨都險些給他抓傷。

上官英傑急忙取出暖玉簫，一個盤龍繞步，閃開正面，對着西門化的後心吹出一股罡氣。

西門化反手一抓，竟然施展空手入白刃的功夫硬搶他的玉簫，勁道之強，比起剛才那招只有過之而無不及。手上發招，嘴裏冷冷笑道：「你的暖玉簫又能奈我何哉？在你手上濟不了事，不如給了我吧！」

上官英傑越發駭異，心道：「這老賊內力既強，招數又怪，完全不是他原來所學，難道世間還有另一部般若真經？」

不過西門化這一抓，卻也未能將他的暖玉簫抓到手中。

上官英傑一個「風颭落花」的身法，口中唸道：「若使龍城飛將在」，飛身躍起，玉簫倏的點下，跟即再唸：「不教胡馬渡陰山！」玉簫橫封，在這一點一橫之間，已是閃電般的迴點西門化十八處穴道，最後玉簫橫封，果然遏阻了西門化的凌厲攻勢。

原來他的暖玉簫固然是一件武林異寶，用暖玉簫使出的「驚神筆法」，更是天下無雙的點穴功夫。西門化不懼他玉簫中吹出的寒氣，對他的「驚神筆法」卻還是不能不有點兒顧忌。

上官英傑盡展平生所學，片刻之間和他鬥了五七十招。

（一一六一）

臉皮

古江　幽默錄

經理說，如果這是事實，則這問題值得認真調查認真研究。

經理說：

「依你看，所以他有意逃開我們呢？還是根本不要跟我們來往了？請問你有沒有跟他談過，我們要調查的事？要是，難怪他要避開我們，怕我們了！」

「經理下這樣的結論，叫何元頂難過。」他說。

「經理這樣，即是說，我不但沒把事情做好，而且越弄越糟！經理，要是對我有懷疑，可暫時停職，至於是否留薪，就盼經理的恩准了。」

這樣的話，也虧一個男子漢，一個有膽識的人說得出，但偏偏卻虧他說得出口。

莫經理瞧着他的可憐相，實在厭惡，但爲了這事情還未成功，只好容忍着說：

「算了，算了，也犯不着這麼緊張。說，這才顯出敢洗爲實的模樣，說，『經理待我不薄』，我才平生不作虧心事，半夜敲門也不驚！你盡了力了，斷不成拉倒算了，沒有甚麼大不了的。這樣死心塌地呀，若不是有了莫經理，要不是有我這個小伙計，就不要我這種種啦……」

何元聽經理這麼說，……

七彩的肥皂泡

二、叩門磚與踏腳石

洋行的董事長是鼎鼎大名的麥金利，這個自稱「落籍」香港的外國人，其發迹史一向爲商界人所津津樂道的。

施占美踏着老初洋行地上的鵝黃地氈，見到那個會客廳，就聯想到自己做事的那間明記貿易行——人家老初洋行的一個部門，已經比明記貿易行的規模不知大多少倍了。瞧，會客廳的佈置就了不起，掛滿了老初洋行的「威水史」，包括屬下公司得代理權的名牌商品，建成的巍峨大廈等等。這些七彩照片更加深訪客對老初洋行的認識，也使施占美充滿信心，認爲如果真能在老初洋行謀得一個職位，日後的個人發展將是無可限量的。

「請等一等。」老初洋行的門口，就有三位打扮花枝招展的接待員，專責接待所有的訪客。當施占美出示通知信，求見人事部的主管時，那位接待小姐馬上堆起笑容，先請他在角落的一個小廳的沙發上坐。

兩分鐘光景，就有另一位小姐過來，禮貌地帶引施占美走一條長長的甬道。施占美邊走邊瞧，只見甬道兩旁是一列的辦公室，由主任、高級主任、襄理、副經理到經理的房間都有。他不知道要見他的人是誰，但瞧那陣仗，似乎也是相當高級的人。

他忍不住開問在前面引路的小姐，那小姐回過頭來，笑了笑道：「是莫爾斯先生，公司的副總經理。」

施占美道：「我還以爲是人事部的主任先生哩！」

「比人事部主任高級得多了，是副總經理，我們公司的紅員！」那位小姐眼珠骨碌一轉，又甜甜地一笑。

施占美十分受用。這是良好的開端，可不是嗎？主持約見的，竟出動到副總經理，可見老初洋行對這個空缺職位人選的重視了。

莫爾斯的辦公室很大，派頭也十足。施占美被引進來的時候，這位五十歲左右的半禿頂，正在講一個長氣電話。施占美站立着，雖然莫爾斯已示意他坐下，但他覺得站着顯得更有禮貌一些。

莫爾斯的電話還在講，趁這個機會，施占美可以打量一下這個「主考官」的形象。

莫爾斯最突出的部分，自然是他油光可鑑的半禿頂，人說「十個光頭九個富」，他雖然還未算「大富大貴」之人，但看他的長相，就使人聯想到銀幕上常見的千萬富翁的造型——肥肥胖胖，圓圓潤潤，成個「福相」。

好不容易等莫爾斯講完那個長氣電話，施占美在他的再度示意下，才坐在椅子上，但脊骨還是挺得直直的。

「你就是施占美？」莫爾斯架起金邊眼鏡，開始打量他，看了一眼，又檢起案頭已準備好的有關施占美的檔案，細細閱讀。

施占美又畢恭畢敬地站起來。「是，先生，我就是施占美！」

夜舞

楊曼

被冷落

晶晶高興了，立刻討好地說：

「堂伯伯，那麼，你幫我忙，求樓上客串我去見一次雲曼曼吧！」

「堂伯，你開通一點，別那麼死板，我只是想見她一次，沒別的。」

晶晶一邊說，一邊拚命用手搖堂伯伯的臂膀，唯恐他不答應，誰知，堂伯伯無動於中，肯定地說：「這個忙不幫。」

晶晶氣透了，一扭頭又想跑了。

堂伯伯一手拉住了她，又規勸她一番，但是，自然啦，晶晶把他的話，當作耳邊風……外邊，有人大聲在叫：「聽電話啊！長途電話，是太太打回來的啊！」

晶晶一高興，忙奔出去。她很好奇，從來沒聽過長途電話哩，何況，是媽媽打回來的呢？

但是，阿卿告訴她：「不是叫你聽，是叫你的堂伯伯聽啊！」

晶晶不管三七二十一，一手搶了阿卿手中的話機，弟妹們也圍擁上來了。

聽見媽媽的聲音啦！每個人聽不到兩三句，媽媽就催着叫堂伯伯聽，真沒意思。

只聽堂伯「哦，哦」連聲，神色很是緊張，但是，也是沒講幾句，就把電話掛斷。

孩子嚷着要聽，但是，堂伯伯說：「你們的媽媽，把電話掛斷啦！她先掛斷的呀！」

孩子們覺得他們的爸爸媽媽一點不關心他們，很是沒趣。

「堂伯伯，媽媽跟你講了什麼？」孩子們只好這樣問了。

「沒什麼。」堂伯伯心不在焉地說。

「講了什麼啊？」晶晶激怒地扯着堂伯伯的衣袖。

堂伯伯透了口氣說：「你們媽媽說，他們可能遲兩天才回來。他們不想讓別人知道他們去了墨洲，所以，你們千萬不要跟別人講啊！千萬記住啊！」

「還講了什麼？」

「沒有了。」

「媽媽講了很久的。」

「沒多久嘛！你們的媽媽，重重覆覆，叮囑了又叮囑，就是一件事，生怕你們講了出去。這樣說來，你們四個，真要好好記住，千萬不要亂說，即使別人問起，也千萬不要說，明白麼？」堂伯伯認真地說。

「明白！」孩子們沒勁地說。他們並不知道這件事的嚴重性，他們只是埋怨自己被冷落，被漠視。

（四十五）

精仔明

華中人

酬金漫天開價

精仔明不願斷了張家的米路，於是遷怒於祥叔，頻頻向祥叔發炮，站在淘利指手劃腳大罵祥叔，死賴不走。

做生意，最掉忌有人在舖面吵鬧。張棟忍無可忍，於是開了鐵閘走出來，挾住精仔明，半推半送曰：「好了，明哥，細佬搵食艱難，唔該你出去。」

精仔明欺善怕惡，掙開張棟的手，瞪目曰：「棟哥，你算點？是不是動手動腳趕我走？」

張棟曰：「你又何必在我舖面嘈嘈呢？阻我做生意唔緊要，阻埋人地對面舖位。」

精仔明曰：「我唔走！有本事就叫差人拉我。」

張棟無可奈何，回到自己櫃面，拉起鐵閘來。精仔明站了一會，自己也覺得無聊，曰：「好，我去查問張伯，死咗邊個係小人，但就冇好歸！」

精仔明悻悻然去了。他始終要保留張家這條米路，不願與網巾……悻悻然而去，算係留下一個情面，不然的話，淘利門前就會上演一幕爛佬罵街了。

他此去，果然是找張伯，張伯閉門不納，也不回話。精仔明拍門很久，最後，狠狠地踢了大門一腳，走了。

和靦，張兩家的破裂，後來他也不由不驚，忽然想起張伯給的那二十元酬金，剛才不要，雖然雙方決裂了，多二十得二十，於是又折回淘利。

張棟和祥叔見了他，爲之皺眉。精仔明知道有求於人，不能發惡，等到了過了水才發惡不遲。酬金則例漫天開價，曰：「好喇，你地唔想同我做朋友，算了。我同柔蘊汪講數，酬金要一千元。」

祥叔擅火曰：「你唔好去搶？擒枝槍指住我來打劫銀舖重好喇。」

精仔明曰：「唔關你事，我同棟哥講。」

張棟想了想，曰：「一千銀！……一千銀就有了。」伯爺公話咗二十，如果二十嫌少，是夠一百就是了。一回頭對祥叔曰：「一百銀西紙（港幣）入我數，我負責。」

祥叔只好數了一百元，放在面前，曰：「一百要不要？」

（二三四）

海邊一角

遇見柳強的妹妹

在海邊小攤小檔場地走過，他的雙眼砍於觀望。他記得自己尚未出門遠行，海角新邨近海下游灣尾的一條傾斜山路上，先是出現一些打魚人售賣魚蝦蟹給邨裏人，後來增加了一些售賣豬腸粉、糯米的小檔；再後來，又增加了一些賣家庭日用品、瓜菜的攤檔……形成了一個攤販市場。

從這個寄生在迂迴山路邊，不斷地受到干預的攤檔行列不斷增長雕大，他曉得——社會正掀開經濟不景的一頁，失業的人數在逐漸增加，好些人們失去找短，都幹起小販營生來啦！

現在，海灣已建造公園，那些攤檔小販已遷移到這塊中游的海邊場地來，數量增加，且撐起遮陽傘，成行成市。常聯姊告訴他——那些攤檔小販，得以安置到這片地方來，繼續做買賣，是經過好幾番的吶喊爭取，才像外面的「小販認可區」那樣，劃定地頭，編定號碼。

移行着，常健跟幾個住在附近大廈的檔販人點頭打招呼，心在想——世道艱難，那幾個熱口熱面的人，過去都是到市區上班的，現在卻做起擺檔小販來啦！——在這地方擺個攤檔，做一個上午的生意，能賺到多少？下午，這地方就充作停車場之用！

移行着，一個穿深色短襖、綠布褲的短髮姑娘，從上游灣頭挑着一擔生菜，快步向他走來……

「常健哥！」一抬頭仔細打量，覺得這壯健的姑娘很面熟，但又叫不出她的名字，只知道姑娘的印象。

「不認得我嗎？」姑娘又笑着說：「我是柳強的妹妹阿花。」

「噢喲，三年不見，快高長大啦！」常健欣然注視她，「瞧你，又漂亮又壯健。」

「聽哥哥昨天傍晚從南丫島回家，他知道你從加拿大回來，嚷着要去看你，可讓爸爸拉住結賬，他說今晚去看你。」阿花說，她仍挑着菜擔站在那裏。

「阿花，你挑菜去——」

「去那攤檔場給媽媽，在那裏，我們一種強在菜園？」阿花的聲音清晰動聽。

「近年尾，我們要把幾畦生菜種好應市——」

「我去菜園找他談談。」他說。

「等我把生菜挑去給媽媽，來和你一起去。」她說畢，挑菜快步走向那市場。

（三三）

鐵人傳

海鷗

隨着社會主義革命和建設的不斷發展，不斷取得勝利，偉大的社會主義祖國欣欣向榮，玉門油礦朝氣蓬勃。嚴冬裏的毒蛇僵而不死，舊社會雖然被徹底埋葬於墳墓，但復辟的陰魂不散。一九五七年，一小撮資產階級右派扯起鵝毛虎皮當旗幟，惡毒攻擊黨，攻擊社會主義，攻擊無產階級專政，妄圖復辟資本主義，煽動社會震盪。

他經過舊社會風雨的人，最知紅太陽的溫暖。王進喜面對這場捍衛無產階級專政，捍衛社會主義道路的鬥爭，想起過去的苦，看看今日的甜，對黨對毛主席更加熱愛，更加忠誠。他不怕階級敵人的攻擊和恐嚇，帶領工人們堅持革命，堅持生產，同階級敵人，同各種錯誤思想進行了英勇鬥爭，並克服重重困難，利用廢舊鑽頭堅持打了七口油井，粉碎了階級敵人「停鑽停產」的陰謀。在這一年裏，他所領導的鑽井隊榮獲石油工業部「鋼鐵鑽井隊」的光榮稱號。

革命在發展，人民在前進。一九五八年，在三面紅旗的指引下，全國掀起了大躍進。王進喜響應毛主席「鼓足幹勁，力爭上游」的偉大號召，提出「月上五千米，玉門關上立標杆」的戰鬥口號。在王進喜的帶動下，整個玉門油礦一片沸騰，人人精神振奮，隊隊打擂比武，掀起了社會主義大競賽的高潮。

在月上五千米的戰鬥中，王進喜敢想敢幹，敢革命，敢鬥爭。他帶頭反對修正主義的「物質刺激」和「金錢掛帥」，第一個提出不要超產獎，破除了資產階級法權思想，有力批判了修正主義辦企業路線，激發了廣大工人羣衆建設社會主義的積極性。

王進喜為了提高鑽井速度和鑽井質量，多快好省地建設社會主義，他闖開洋框框、洋教條，大膽革新，闖出鑽機整體「搬家」的新路，摸索出一整套優質快速打井的新經驗。

在工作中，他不計時間，不計報酬，帶領工人苦幹實幹，渴了喝口涼水，餓了吃口炒麵（編者注：北方人把麵粉炒熟作乾糧），困了枕着鑽頭睡一會，越幹鬥志越旺盛。他站得高、看得遠，顧大局，為整體，方便讓給別人，困難留給自己，處處發揚共產主義風格。在競賽中，他聽說兄弟井隊鑽盤立軸壞了，就主動把自己隊的拿出送上門；兄弟隊的水龍頭壞了，就親自去幫助修好。他常說：「搞競賽要互相協作互相促進，為國家增產更多的石油，不是把誰比下去，而是讓大家都打上來。」王進喜就是這樣，處處以國家主人翁的姿態為社會主義戰鬥着。

一九五八年九月三十日這天夜晚，井場上洋溢着一片熱烈緊張的氣氛。王進喜頭頂藍天，手握剎把，望着飛轉的鑽盤，心裏非常激動。十分鐘、五分鐘、一分鐘……在離十月一日還有二十秒時，五千米的紅色標記——方鑽杆上的那一圈紅線，倏地消逝在鑽盤中了。到零點整，王進喜領導的鑽井隊用三十天的時間鑽進五千〇九米，闖出了我國月鑽井進尺的新紀錄。

鑽工們高興地取下頭上的鋁盔，揮舞着，歡呼着：

「偉大領袖毛主席萬歲！……」

一九五九年王進喜光榮地出席了全國羣英會，幸福地見到了偉大領袖毛主席。他手捧着毛主席贈給的《毛澤東選集》，深情地望着毛主席那慈祥的面容，渾身充滿了力量，激動的[illegible]，一遍又一遍地高呼：「毛主席萬歲！」「毛主席萬萬歲！」他在心頭立下了這樣的誓[illegible]：「永遠讀毛主席的書，多打井，多出油，為[illegible]主義奮鬥一輩子！」

（二）

科學生活

人工器官的近況

宋海詩

人體的某部分器官損壞了，可以把還有生命力的另一個器官移植過來。但是，這種器官不好找，對活的人來說，誰也不肯從自己身上把某部分器官割讓出來，那就只好等死人的了。然而從屍體上提供的器官效果不好，而且受時間限制，人剛斷氣，就得馬上把器官割下來，再接到病人身上。這樣帶來了很多不便。近年醫學界逐漸打破了這個束縛，用人為方法，製造了人工器官，以代替或彌補身體上某部分器官的缺陷。

人工器官的種類很多，有置於體外的，也有置於體內的。例如假牙、假手、假腿、人工肺、人工腎等都是體外的人工器官。有些體外人工器官還具有自動機能，例如電子假肢，能被人操縱自如，可以書寫，也可以做一定的勞動，和真手一樣發揮着作用。置於體內的人工器官種類更多，例如人工心臟、人工心臟瓣膜、人工喉、人工食道、人工氣管、人造血管、人工關節、人工骨等等都是。目前在臨床上試驗比較成功的人工器官已有三十種左右。有些體內人工器官還具有自動機能，例如心臟起搏器，要使心臟維持一定頻率的跳動，對於這類的器官，還必須對它提供能源，否定它就不能自己跳動，這個器官也失去它的作用了。有些體內人工器官還須具有遙控系統或監視裝置，以便把患者的情況及時傳到醫院，醫院裏也要和病人配合，特別對這些裝上體內人工器官的患者建立一個遙測醫療系統，以便能隨時發現體內人工器官工作情況，及時解決一些故障。

人工器官雖然能起着人體某部分器官的作用，但它和真正的器官終究有區別，最低限度這種人工器官已和體內的神經切斷，它只不過是一種金屬，一般來說，激素和體液對它毫無作用，所表現出來的就是反應遲鈍。舉一個例子來說，賽跑時，當人們站在起跑線的前面的時候，心臟跳動就加速了，為跑步做好了準備。但是移植了人工心臟的患者，在準備賽跑時，心臟跳動不能急速加快，要借助於體液通過化學機理緩慢地進行調節，經過數分鐘後，心臟的跳動率（脈搏率）才能增加百分之三十到百分之四十。儘管這樣，一個不完善的人工心臟，仍能起着維持人體生命的最低生理機能。

理想的人工器官，必須能和人體完全結合成為一個整體，沒有痛苦的副作用，並且能完全恢復患者原有的各種機能。目前人工器官正朝着超級人體的階段邁進。即人工器官要達到超越人類自身的本能。例如，比天然心臟強健的人工心臟、在水中能夠呼吸的人工鰓、完全能夠耐高溫或化學腐蝕的假手，能夠在荒地或岩石上快跑的假腿等等。對這些理想，人類將會進行更多的研究，而且定會取得更好的成果。

大公園

春節旅行的議論

紫櫻

春節前，有人建議，在這個大家都比較空閒的春節假期裏，選一天作一次旅行。

這一批人平日都比較忙，活動很少。因此這次提出旅行的倡議，是受到歡迎的，差不多一致表示贊成，並且就旅行這件事，紛紛議論起來。不議論還沒有什麼，一議論，問題就多了，在好幾個具體問題上，都出現了歧見。

首先引起爭論的是地點。本來，在這個彈丸之地，可以供人們旅行的地方雖然不多，而為人們較熟悉的旅行地點，假期中勢必人頭湧湧，有關的交通工具雖然一般很方便，但要在思想上做好排隊、擠迫的充分準備。過去，在某些火車站有人因擠車而跌到車底的「故事」，使人們不能不為之悚然。有人提供偏僻一些的旅行地點，又覺得交通不便，公共交通工具到不了目的地，特別是租用交通工具，這個時期費用特別貴，也不一定可以租得到。

在議論不休之時，忽然有人提到：旅行為什麼非有車子代步不可？難道不可以走路？旅行的「行」字就是走路的意思嘛。現在變成乘車子出發，直達目的地下車，回程也是如此，於是兩條腿根本用不上。他建議，摒交通工具而不用，也不講究那個目的地到底有多少分優美，反正樂趣就在行進的過程之中。換句話說，旅行的主要目的是「行」，其他均屬次要。

有人說：只是走路，沒有什麼味道。也有人說：旅行本來就要輕鬆輕鬆，走幾個鐘頭，是十分吃力的，與輕鬆的要求背道而馳。還有人說：這未必不好，只怕自己的腿不爭氣，支持不了，走不完這段路。

主張走路的一派加以反詰。他們之中有年紀大的，說：在戰爭時期，差不多天天走路，一走就是半天、一天，記得開頭的時候確實相當辛苦，但經過了鍛鍊，也可以說受得起考驗，後來便上山涉水，健步如飛了。又有人接着說：應當把步行本身看成重要的、有意義的、有興趣的事，那樣就能夠堅持下去。

反對派還有理由。他們說，現在並不是戰爭時期，交通工具也多得塞滿了街，不是那個情況而有這個條件，何必非走路不可？只有蠢人才會那麼說的事。

也有人不同意，原是反對派的人，忽然「倒戈」。他說：現在不是戰時，但兩霸相爭，必有一戰，而蘇修社會帝國主義更到處插手，大搞擴張，蓄意挑釁，誰能肯定戰爭不會發生？正因如此，有理由把步行看成一種「備戰」的活動。他們還沒有想到這一點，所以不同意，現在明白了，便應該堅持步行。他還說，這樣的處理，可以使旅行不流於一般的玩玩笑笑，而是把旅行提高到一個比較有意義的水平。

對於怕走太遠的人，擔心吃不消的人，便有人提出經驗說：任何事情，當還沒有經驗過的時候，總以為很困難，其實只要實踐下去，就知道先前對困難的估計，大致上是偏高的，實際並不如此。又有人說，即使曾經嘗試過而吃不消，主要是因為既沒有明確目的，又沒有作好思想和實際上的準備。如果事先對步行有了充分的估計，下了決心，在衣服、帽子、鞋子力求輕便，飲水也適當準備，減少可能發生的困難，那麼先前以為不可能的，到時也成為可能了。

這麼一談論下去，大家的情緒都振奮起來了。這次旅行是靠兩條腿的遠足，彷彿已成定局。

可是還有懷疑。有人說：旅行的食物，或者燒烤，或者煮食物，再不然還得帶罐頭、麵包、水果，遠足步行攜帶這些食物和炊具，太不方便了。針對這個問題發言的人也不少。有人說，在野外弄吃的，無疑也是一種情趣，但究其實際，「吃」不應當是旅行的主要的或決定的內容。至於把旅行的食物搞得太講究，成為追求享受，那更不足為法。於是人們的話題又轉到各種奇形怪狀的旅行上去。像有一類人所說的旅行，就是坐了車子，到郊外的什麼寺院觀庵中去，坐下來打一天麻將，最後吃一頓齋菜而回，又一類人是攜同錄音機，在旅行地點鬧得震天價響，跳舞、狂叫，開「派對」，還有一類是其志只在於求食，他們的目的地只在於海鮮，生蠔、龍蝦……。還有人說出所見的「奇景」：一家學校的學生去旅行，在那個旅行地點，學生們亂七八糟玩作一團，幾個教師，坐到附近的一個小亭裏，那裏有一張石的方桌，他們就在那裏搓麻將。

因此，大家一致同意，這次旅行應當力求樸素，食物以果腹為主，每人自己攜帶，也是有點重量的，便當成一種小鍛鍊，並且用這樣的一次活動，作為迎接這新來的一個春天的開始。

也許，過幾天會看見一隊年紀有老有中有青的人，裝備簡單，步行而過的旅行者罷，說不定的可能就是我們這一群哩！

漁棚裏（速寫）　梁彬

隨意篇

賊婆 馬會 第六感

杜臨風

也許是巧合，也許是護衛當局有第六感，某日報載，馬會收銀、派銀部等地，突然警衛森嚴，如臨大敵，彷彿賊佬將要大舉來攻似的。也許，護衛當局接到線報，賊佬確想去馬會出糧，於是立刻加派人馬，以防萬一。

我不知馬會此舉是一次之為，還是凡賽馬之日均須如此，事實上近年賊佬打劫銀行、工廠、商號和糧車，簡單而方便過向老闆出糧，時至今日，就差沒有光顧過財源廣進的馬會而已。不管是有線報，還是有第六感，為保財路，當然得加強護衛了。

一直來，賊佬不光顧銀紙最多的馬會，很可能是他們沒有想起而已。目前有一部名曰《賊婆》的電影在公映，其中就有教大姐大打劫馬會的情節，兩男一女，打劫馬會保險庫，如探囊取物。這部「賊」片，我以為護衛當局和賊公們均會看到。賊公會從中得到啓發，護衛當局也不會無動於衷。因此而產生第六感，加強對有銀之地的警衛，也是十分自然的事。是耶？非耶？也許這也是我的想當然而已。

然而是想當然也好，不是想當然也好，近年賊佬打劫，其靈感和手法確有不少是從電影學來。他們東劫西劫，就是沒動過馬會，這次《賊婆》來這麼一個提示，經驗甚豐的護衛當局，當然想到會有甚麼後果了。馬會，大老細發財之地，當然要加倍注意。

但話又說回來，馬會只此一個，要嚴加保護還不太難，難的是《賊婆》打劫之地絕不只一處，除賊公最熟習的銀行之外，尚有夜總會和油庫等地。護衛當局如何保護呢？恐怕要費煞躊躇了。

隨想至此，不能不想起那批准《賊婆》上映的電影檢查處和護衛當局同屬一個大波士所管，為何竟專唱對台戲，護衛當局一再聲嘶力竭的說要消滅罪惡，而檢查處則一再的批准那些教人犯罪的影片上映，這樣下去，我真擔心罪惡越來越多，護衛當局面對各式各樣的賊公賊婆，越加死得人多矣！不信，請看《賊婆》影片，那些男男女女，手提長槍、短槍、衝鋒槍，橫掃八方，把那些護衛人員殺得東翻西倒。

如何才能使治安好一些呢？我想其中一個辦法，是護衛當局鄭重的向檢查處交涉一番，請他們發發善心。

鯊魚與人類

圖丁

科學家說，鯊魚襲擊人類的原因並無明確證據可尋。原因之一，可能是在對鯊魚而言，人體不過是食物之一。但襲擊的發生，顯然由於人類侵入了鯊魚的「領域」以及由於鯊魚是一種肆無忌憚的動物。有一點已經明確的，鯊魚只襲擊活動的物體，因此鯊魚與船隻的螺旋槳較量（而且失敗）的事件十分多。

鯊魚襲擊人類的事件其實不多。據美國海洋及大氣局（NOAA）稱，近廿三年來，全世界發生的鯊魚襲擊人類事件，平均每年只有廿六宗，而因此遭殃的人只有廿九人——比死於蜂螫和雷殛的人少。原因可能是鯊魚和人類接觸的機會較少。

鯊魚通常咬一兩口之後便離去。據科學家所作的研究顯示，鯊魚在襲擊對手時狂咬的只佔百分之四，而反覆襲擊的只佔百分之十。

鯊魚的種類約有二百五十種，被目為對人類有危險的有廿七種，其中最常襲擊人類的是大白鯊，但最常被人作為例證的卻是虎鯊。

此時此地

暴利的分類

廣東先生

商場非好景，年宵市場的「三大」——大減價、大割價、大殺價的招貼，到處可見。不特此也，連歲暮接例加價的理髮店，也有個別用九折來優待常年顧客者。居民消費力並不算好，生意難做，於此可見。

農曆新年過後，如果人們冷靜地想一下，在好幾天前購入的一批年貨中，有哪些是執到了便宜貨，又有哪些給人咪了丁的話，我以為答案是可能使人啼笑皆非的。這是因為「三大」一未必是真，一心以為「着數」者，會適得其反。而另外有人以為買了貴貨者，一經貨比貨，又會覺得除精有罕。此種情形，出自這個商業社會，實在毫不為奇。

因此，那以消除商人賺取暴利為宗旨的消費者委員會，為使公平交易、童叟無欺，在較早之前曾就暴利分為下列類型：一、錯誤的誘導，二、抬高售價，三、質素——假貨、攙有雜質的食品、翻貨、過時貨品、冒牌貨、次貨及不對辦之貨，四、數量——斤兩不足，尺碼不符，五、專橫高壓手段——不公平的合約、分期付款條件有失公允，壟斷市場，投機，六、銷售後的服務——空泛的保證，減縮或不實行已承諾的保養服務，七、欺騙——直截了當地欺騙，不交貨，不遵守口頭承諾。

上述七項，除二至六項，名詞就明白外，最末一項是明火搶劫，第一項由錯誤的誘導造成的暴利，認為比較廣泛，亦為消費者所經常忽略，消費者委員會發言人表示，如果賣方所提供有關貨品的資料與事實不符，買方就可向該會投訴，以便對違反商業道德者採取壓制行動。怎樣的壓制行動呢？發言人說：由於目前並無法例足以制止此類暴利的做法，故消費者必須提高警覺。

這也就是人們屢見提到的，當局無意立例平抑物價，只聽其自然，唯有消極地鼓勵消費者委員會從中監督，但消費者委員會本身不是一個權力機構，充其量只能向暴利者提出警告，剩下來的，不是靠消費者提高警覺是什麼了？

錯誤的誘導，包括了言過其實的誇大宣傳，與無中生有的欺騙性宣傳，是七個類型中最狡猾的，與明火搶劫的一類各有乾坤，而當局以牟取暴利為目的的「三高政策」，則可說是集多種類型特點之大成。

西窗影話

「奮鬥」

言茜子

(Whore The Red Fern Grows)

你不會忽略的，那就是影片所配的歌聲，一開始，這歌聲就會像一股清清的泉水，流入你的耳朵，流入你的心靈。

這不是因為別的，只是因為我們所居住的這個都市，太多污染，太多嘈雜，太多血腥與兇殘，痛苦與罪惡，流氓與無恥，以及水深火熱的災難。

如今，這一首首像清清泉水的歌曲，至少會暫時使人感到一陣的清涼與片刻的鬆弛，即使走出戲院之後，仍要面對着種種的壓力與緊張。

這一首首男聲歌唱的田園歌曲，恐怕是影片中的一個具有吸引力的要素。歌手是安地．威廉斯，音色頗佳，唱來也有感情。

在歌聲相伴之下，影片出現了一幅幅用心拍攝的田園風景。影片在美國南部奧克拉荷馬州的劍城、被德通出場的時候，就是在一片碧藍的湖邊垂釣，而對面的暗青色的峭壁之上，正插下一般當作的帆幟。

這部影片把我們帶回我們曾經熟悉而且需要再認識的鄉間——那時我們的土地仍是綠的，天仍然是藍的，而家庭仍然是重要的。——這是英文說明書上的一段話。

這話顯然是對美國而言的。據說這部影片在美國八十六個城市公映，不再是綠的，天不再藍，而家庭也紛紛解體。

這也許是可能的。打破十年來最高賣座的紀錄，則是在經濟蕭條之下，八十六個城市的居民，都要到戲院中來，服用這一部影片所提供的一點鎮靜劑。

這鎮靜劑，能夠有多少的療效呢？影片講的是三十年代的故事，然而美國的城市居民，能從這個故事中，得到什麼樣的教益呢？（上）

光的速度

何圖

光線的速度是每秒走一八六、二八二．三九五九哩（二九九、七九二．四五六公里），不過，這是指光線穿過真空而言，如果要穿過介質，它的速度會隨介質的不同而作不同的減低，例如，普通空氣中的分子亦足以令它略為減慢——平均每六十分之一秒比在真空時慢一哩。光線穿過水時，每秒只走十四萬哩，比在真空時慢了四分之一，光線穿過鑽石時，更慢至七萬七千哩，比在真空時慢了五分之三。

俯拾即事

大戶賭指數

林源

聽到一個傳聞，有一個地產商輸了一席滿漢筵給一個證券商。

這是什麼一回事？原來是兩者在打賭，某地產商說在春節前的股市，恒生指數破不了四百點關，但證券商卻認為必破無疑，於是就以價值萬元的滿漢全席來作賭注。結果，恒生指數果然在春節前破了四百關，自然是證券商嬴「牙較」了。

這樣的賭博，在股市狂升之日，是時有所聞的，行內人稱之為「賭指數」。互賭的雙方，都是富商巨賈。在他們的眼中，所有的賭博都已經不大夠「刺激」了，唯有「賭指數」，才顯出威風。據說在這一場賭指數的小交鋒中，地產商曾拚命賣出股份，證券商則大手吸納，雙方均有人助陣，好不熱鬧。

「賭博世界」，也是「瘋狂世界」——信焉！

春節片名

厚鳴

翻閱戲院廣告，看了一遍，忽然發覺，在片名方面，有了一些新意，最低限度，春節影片的片名，擺脫了老套。過去，春節上映的影片，片名不知所云，因為不理什麼內容，都要取個意頭，以「春」命名，來來去去，得個「春」字。

某西片首輪電影院的宣傳負責人，曾經向我訴苦說，排在春節上映的影片，片名缺少一個「春」字，老闆就通不過，因此他傷透了腦筋，有一年，有一部西片原名《頭上有個洞》，故事說些什麼，記不起了，只記得他硬要把片名譯作什麼春。最近遇到另一位做影片宣傳的，談起當年的情景，他也笑起來。他說，如果現在仍然非「春」不可，那末，《騎劫七〇七》就要譯作《七〇七迎春》，《新福爾摩斯》可能變成《偵探嬉春》了。

垃圾蟲

韋欣

在一輛東行的電車上，孩子正在拆開一顆糖，放在嘴裏，手中包糖的紙，則拿在手上。

「將紙拋出窗去吧，不然手指會甜膩膩，怪不舒服的。」隔壁的一個婦人對他說，看樣子，婦人是他的母親無疑。

「不能這樣的，學校的先生教導我們，不能隨便將紙屑拋在路上，這樣叫做沒有公德心。」小孩子理直氣壯的說。

「先生，先生，先生懂得個屁！」這位母親被兒子搶白了一頓，不由分說，將兒子手中的包糖紙搶去，隨手一扔就拋出車廂之外，兒子想阻止，已來不及。

「媽媽，你真是一隻垃圾蟲。」兒子拍掌叫了起來。

他的媽媽，抬頭望着我，當她接觸到我的目光時，不由尷尬的苦笑。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

《水滸全傳》中的宋江形象

《四庫全書》的六個缺點

谷生

福建安砂水電站

在永安縣九龍溪畔新建的福建省又一座中型水電站——安砂水電站第一台機組最近開始發電。這座水電站總裝機容量達十萬五千瓩，是福建省第四個五年計劃重點建設項目之一。

中國新聞社照片

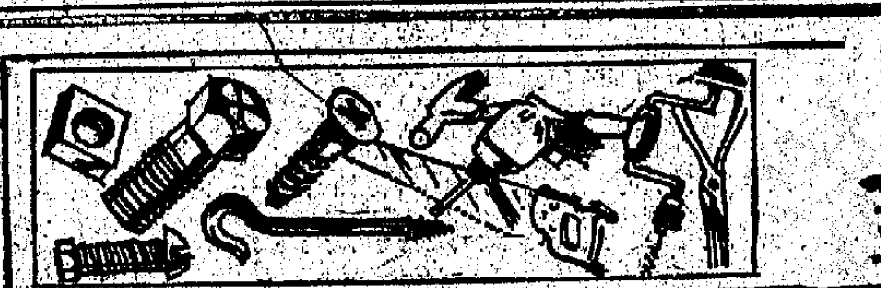
▲福建安砂水電站中央控制室一角。

▲建設安砂水電站技術人員和工人、幹部一起研究大壩施工方案。

▲在安砂水電站建設過程中，水電工人不顧嚴寒酷暑，艱苦奮戰，為社會主義建設作出貢獻。這是女子風鑽班在峭壁上開鑽。

▲福建省安砂水電站開關站。這座水電站全部建成後，每年可發電六億度。

▲高九十二米的安砂水電站攔河大壩。



工業器材 五金·機械·電氣

華訊廣告公司 電話：5-264005

逢星期三出版

東洋自動車床 TOYOSEIKI

TS-P瑞士型 TS-H標準型 超精密，效力高，壽命長

分期手續簡便 歡迎參觀試機 常備現貨供應

東南亞總代理 九龍機械公司 旺角廣東道964號 電話3-308789 3-654899

榮譽產品 日本東洋精機株式會社

中國 鑽石 DIAMOND

鋼質彈簧墊圈

特別保護机器安全

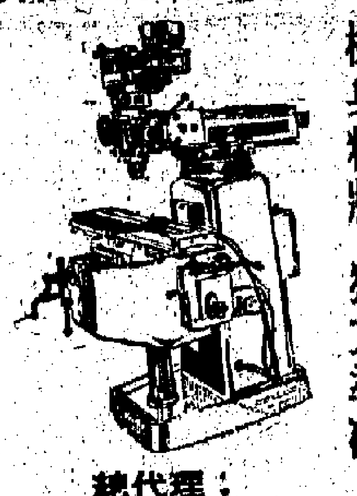
歡迎本港用戶直接訂貨 歡迎轉口訂貨

總代理：華潤公司

總經銷：偉華貿易有限公司 干諾道中130號606室 電5-456301-3

利剛牌萬能鑼床

KONDIA TURRET MILLER



現貨供應 分期付款 機身粗壯 猛力準確

總代理：利百有限公司 皇后大道中14號 電話：5-223118

美國 喜萬年 長壽光管

光管最怕成日換！

如果你沒有忘記上次換光管時多費時失事，你一定會選用喜萬年長壽光管，因為她——為你節省時間和不必要的支出。

總經銷：大工企業公司 陸海通大廈五樓四〇二室 電話：5-237051, 5-242527

SYLVANIA XL

AEG 萬能風鎚鑽

MODEL PH240D1"Ø PH350D1 3/8"Ø

優點：

- 效力迅速，省力，強勁工具
- 可鎚可鑽，可打各款爆炸螺絲
- 潤滑系統，密不透風，毫不漏油。
- 內裝安全離合器，雙重絕緣，可保用六個月

各大五金行均售 總代理：達泰貿易有限公司 電話：12-244121

服務中心及陳列室：海運大廈277號（海天酒樓對面） 電話：3-672524

LOCTITE 樂泰牌 美國製造

Retaining Compound RC-601 RC-35 RC-40

強力固持劑

對各種各式之軸承，齒輪能作迅速之固持，永不移位，更能免除磨擦之損蝕

Permatex 百馬達牌 美國製造

Indian Head Gasket Shellac Compound No. 5J

紅人像蟲膠密封劑

本劑適用於密封墊密片及螺紋接口，特別合用於貼合紙質，粘料，橡膠及金屬接合物。

DURO 多羅牌 美國製造

Super Glue. 3

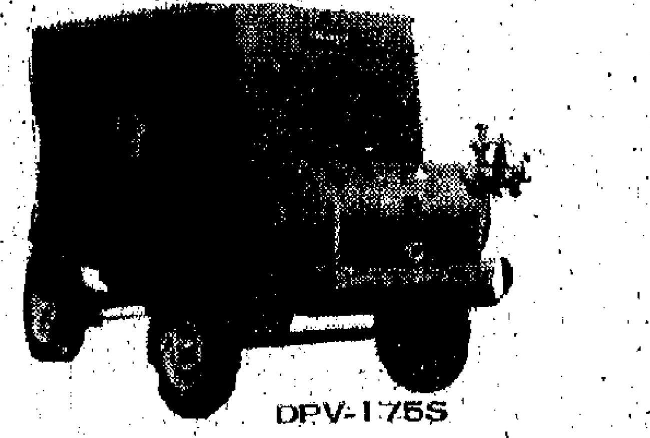
超級氰基丙烯黏膠劑

本劑為超力快乾黏膠，特別適用於塑膠，金屬，橡膠等堅實而無孔之表面。（如接合塑膠喉管，首飾零件，金屬名牌等。）

遠東區總代理：樂泰（香港）有限公司 LOCTITE CORP. (H.K.) LTD.

香港九龍星光行333-335室 電話：3-679225 3-679213 3-675835

Denyo 電洋牌無聲風機



DPV-175S

電洋牌無聲風機聲靜而風力大（50m³/min）。零件充足使到保養更為簡單方便是你最理想的風機。

總代理：大成鑿岩機（香港）有限公司

九龍尖沙咀漢口道四號恒生銀行大廈三樓 電話：3-667257, 3-685708, 3-685804

YIU FAI CO., LTD. 耀輝行有限公司

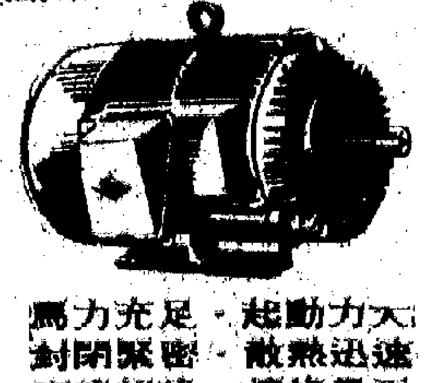
地址：香港中建大廈1001室 電話：5-240722（五金機器部）

意大利銅閘掣 | LINDSTRÖM 瑞典電子鉗 | EJCA 瑞典運鋸 | GOMEX 英國鑽石鋼鋸片

MEW MEIDENSHA 明電牌

單相及三相馬達 美日技術合作

常備現貨 零售批發 無任歡迎



馬力充足，起動力大 封閉緊密，散熱迅速 高級絕緣，價錢最平

總經銷：永興摩打泵行 九龍廣東道967-969號 電話：3-848404 3-880380

ASSAB XW-5高鉻鋼—ASSAB 8407熱作鋼—ASSAB 8416預模鋼

明利鋼材 Ming Lee Tool-Steel & Machines

九龍荔枝角道207號 TEL. 3-934065 3-937531

九龍元洲街182號 TEL. 3-619151 3-619109

ASSAB S-136最佳之透明塑膠產品用模料，其優良之磨光性能及抗腐蝕，最適製塑膠之鐘錶面，鏡頭，放大鏡等。

ASSAB-718具29-32HRC.加硬塑膠模鋼料，易磨光，不變形，為優良之塑膠及膠木長期生產模鋼材。

ASSAB M-4高度韌性鋼，為沖剪厚鐵板或不銹鋼板之最佳鋼材，最適合餐具及鈕扣製造之用。

ASSAB M-4韌性鋼—ASSAB 718膠模鋼

ASSAB HWT-11熱作鋼—ASSAB S-136膠模鋼—ASSAB 760中炭鋼

一隻虎　二隻虎

——讀《清史稿》札記

汪宗衍

李錦、劉體純為農民起義者李自成之部下，自成死後，繼續進軍抗清，所謂十三家兵也。前者，諢名一隻虎，後者，諢名二隻虎，亦稱劉二虎，見《明清史料》丙編第六本《滿士良題本》。

《世祖紀》載：「順治二年十一月甲寅，……貝勒勒克德渾率眾阿岱、葉臣討湖廣「流賊」二隻虎等」。《列傳》二十《葉臣傳》云：「順治二年十一月，以自成餘黨一隻虎等出沒武昌、襄陽、荊州諸府，命葉臣從勒克德渾移師剿除」。一隻虎、二隻虎互異。《列傳》三《勒克德渾傳》云：「順治二年十一月，明唐王聿鍵所置湖廣總督何騰蛟招李自成餘部，分據諸州府，命勒克德渾偕鎮國將軍鞏阿岱率師討之」。無主名。下文云：「三年，師次武昌，遣護軍統領博爾都等督兵進擊……分遣奉國將軍巴泰等逐敵，自安遠、南漳、喜峰、山關、王嶺至襄陽，擊斬殆盡……捷聞，班師」。《列傳》四《巴泰傳》略同，喜峰作西峰，山關作口關，地名亦異。

《世祖紀》載：「順治三年二月戊子，命肅親王豪格分兵赴南陽，討「流賊」二隻虎郝如海等。三月己巳，何洛會擊「賊」二隻虎於商州，大敗之。五月庚午，官軍至漢陰，「流賊」二隻虎奔四川，孫守法奔岳科寨」。《列傳》六《肅武親王豪格傳》云：「順治三年，命為靖遠大將軍，偕衍禧郡王羅洛渾、貝勒尼堪等西征，師次西安，……時賀珍、二隻虎據漢中、興安，……師次西安，分兵進擊，……下所陷城邑，陝西平」。《列傳》三《尼堪傳》云：「順治三年，從豪格西征，時賀珍據漢中，二隻虎、孫守法據興安，羣「寇」蠭起，尼堪次西安，自棧道進軍，珍自鷄頭關迎拒，擊之，疾馳漢中，躡其擊「賊」西鄉，追擊於湖楚，至漢陰，二隻虎奔四川，孫守法奔岳科寨。十一月，復從豪格入四川，斬張獻忠於西充……四川平」。《列傳》三十三《何洛會傳》云：「順治二年十二月，授定西大將軍，自陝西徇四川，時自成將劉體純等犯商州，叛將賀珍與其黨孫守法、胡向宸等分據漢中、興安，珍以七萬人犯西安，何洛會督兵迎戰，珍敗走，復逐破之，並破體純商州」。以上皆言二隻虎事，即劉體純也。惟《列傳》六《屯齊傳》則云：「順治三年，從肅親王豪格西征，破賀珍，解漢中圍，會一隻虎、孫守法陷興安，進師漢陰擊走之。」疑一隻虎為二隻虎之誤。

《世祖紀》只載李錦事，無「一隻虎」名，云：「順治五年九月壬申，命和碩鄭親王濟爾哈朗為定遠大將軍，討湖廣「賊」李錦」。《列傳》二《鄭獻親王濟爾哈朗傳》云：「順治六年正月，次長沙。明總督何騰蛟、總兵馬進忠、陶養用合李自成餘部一隻虎等據湖南，王分軍進擊，拔湘潭，擒騰蛟。四月，次辰州，一隻虎遁走，克寶慶，破南山坡、大水、洪江諸路兵，凡二十八營」。亦一隻虎即李錦之佐證。李錦為李自成之侄，收以為子，勢力強盛。隆武帝賜名赤心，掛龍虎將軍印，封列侯，號其軍曰忠貞營。《列傳》三十《劉之源傳》，大水作傾水驛。《據《嘉慶重修一統志》，在湖南沅州府芷江西五十里。

又《列傳》十三《愛音塔布傳》云：「順治六年八月，從鄭親王濟爾哈朗下湖南，……師自長沙而南，克寶慶，擊馬進忠、王進才皆有功。自成將劉體純與其黨袁宗第等屯兵為十寨，緣沅江拒守，愛音塔布督軍破「賊」，「賊」潰」。《世祖紀》書：「順治七年正月丁丑，和碩鄭親王濟爾哈朗師還，……」王進才、袁宗第與劉體純皆十三家兵也。

據以上記載，可以反映清初十三家兵力之壯大，清廷屢次興師動眾而鎮壓之。今《紀》《傳》的所載一隻虎（李錦）、二隻虎（劉體純）事與地名，間有互異，是彙記之。

圖書

第十七期

《水滸全傳》中的宋江形象

鍾達文

以描寫北宋末年我國農民起義為背景的古典小說《水滸全傳》，是一部宣揚投降主義的極好的反面教材。作者所極力歌頌美化的主人公宋江，是一個投降派的藝術典型。

誹謗農民革命的小丑

《水滸全傳》前半部在一定程度上反映了北宋末年風雲激變、「天下大亂」的特點。小說中描寫了以高俅為代表的封建官僚統治集團，憑藉手中的權力，作威作福，加上地方上的土豪劣紳，如西門慶、鄭屠戶、祝朝奉、毛太公之流，都極力對人民殘酷壓迫，肆意掠奪，無惡不作，使人民處於水深火熱之中。「赤日炎炎似火燒，野田禾稻半枯焦。農夫心內如湯煮，公子王孫把扇搖！」正是當時兩個階級嚴重對立的生動寫照。

有壓迫就有反抗，壓迫愈深，反抗愈烈，蓄之既久，其發必速。受奴役的勞動人民揭竿而起，「農夫背上添心號，漁父舟中插義旗」，「撞破天羅歸水滸，掀開地網上梁山」，農民革命鬥爭的烈火越燒越旺。出身長工的李逵、樵夫石秀、漁民阮氏三雄、獵戶解珍、解寶等「不怕官司不怕天」，表現了勞動人民的革命鬥爭精神，成為梁山農民起義軍的中堅力量。在農民革命鬥爭的猛烈衝擊下，隨着統治階級內部的矛盾鬥爭日益尖銳，反動統治營壘也開始出現了裂痕和缺口。有些從統治階級分化出來的人也被捲進農民革命的洪流。八十萬禁軍教頭林沖，在被高俅父子害得家破人亡走投無路的絕境中，才發了反抗的怒火，拿起武器，投奔梁山。這股農民革命的鬥爭風暴，有力地衝擊着封建秩序，震撼着封建王朝。在農民革命的滾滾洪流面前，各種人都向革命靠攏，未免泥沙俱下，魚龍混雜。孔孟之道的忠實信徒、鄆城縣押司宋江也被捲了進去。不過他上梁山，和李逵、吳用、三阮等所抱的目的卻完全不同。

起義軍的好漢們，開始於「智取生辰綱」，懲罰詐害百姓的蠹蟲何觀察及其它官軍人馬，[illegible]豪劣紳和貪官污吏，大長革命人民志氣，大滅統治階級威風。對這種反抗統治階級的鬥爭，站在封建階級立場的宋江，是大不以為然的。他認為那是「犯了迷天大罪」，「是滅九族的勾當！」「於法度上卻饒不得！」他利用職權，通風報信，把晁蓋等人放走，主要是為自己日後萬一冒犯官府削職，有個退路，把造反當作升官發財的跳板。如果從這裏就簡單地得出宋江同情和支持革命的結論，就大錯特錯了。

宋江對梁山起義事業採取敵視態度，在小說中寫得很充分。當他犯了法，受到統治階級迫害時，他也寧願做統治階級的階下囚，而不願走林沖上梁山的道路。後來斷配江州，路經梁山泊，他深恐被起義軍好漢劫去，故意繞走小路。不料在繞道而行中，冷不防撞着梁山好漢。晁蓋等人好意勸他上山，他卻執意不肯，並說：「這個不是你們兄弟抬舉宋江，倒要陷我於不忠不孝之地。」「上逆天理，下違父教，做了不忠不孝的人，在世，雖生何益？」宋江這話乍看似在非議自己，實際上是對整個梁山英雄的污衊。潯陽樓上題「反詩」，也是他誹謗農民革命思想的暴露。詩中說的「他時若遂凌雲志，敢笑黃巢不丈夫」，過去有人解釋為宋江要做一番比黃巢更偉大的革命事業。其實不然，這是對黃巢領導的農民起義的嘲笑和攻擊。他自己說得很清楚，「倘日後身榮，再來經過，重睹一番，以記歲月，想今日之苦」。這就是他題詩的動機，念念不忘的仍是升官求榮，並無造反之意。我們知道，唐朝末期，王仙芝、黃巢領導的農民起義，是一次規模浩大、強烈震撼了唐王朝反動統治的農民戰爭。黃巢起義軍英勇頑強，所向披靡，在起義軍節節勝利之際，封建統治者眼看用武力鎮壓不能奏效，就變換手法，企圖用「招安」來使起義軍就範。王仙芝曾幾度動搖了，都被黃巢堅決抵制了。最後黃巢為農民革命的偉大事業，奮戰到底，英勇捐軀。根據上述史實，聯繫宋江題「反詩」前後的思想狀況，可以看出，宋江那兩句詩，是笑黃巢沒有接受朝廷招安，做了叛逆，不忠之人，因而不成「大丈夫」，也就是笑黃巢缺乏自己那種忠君護國，求得封妻蔭子的「凌雲志」。一句話，他所笑的，就是黃巢這種矢忠於農民革命事業的鬥爭精神。當然「燕雀焉知鴻鵠志」，一個封建統治階級的忠實奴才，怎能理解農民革命英雄的崇高理想呢！

宋江誹謗農民革命，是由他的反動立場和世界觀所決定的。他出身於地主家庭，思想深深打上了地主階級的烙印。他「自幼曾攻經史」，長成後「仁義禮信皆備」，是孔老二的忠實信徒，人皆稱他「孝義黑三郎」，封建的愚忠愚孝思想滲透了他的神經。他身為封建小吏，「刀筆精通」，「吏道純熟」，是封建統治階級的忠實衛道士。因此，他雖受到封建統治當權派的迫害，做了刺配江州的囚犯，也還要充當誹謗農民革命的小丑。這是他的反動階級本性決定的。

叛賣農民革命的蟊賊

當宋江在江州被統治階級押上斷頭台時，梁山軍把他從刀口下救了出來。虎口餘生，迫使滿腦子忠孝思想的宋江只得隨從晁蓋等人上梁山。當時，宋江也看得很清楚，他要走的封建「正路」已完全堵死，「今日不由宋江不上梁山泊投托哥哥去」。問題在於，上梁山以後，他並沒有改變自己的反動立場，而是「身居水滸之中，心在朝廷之上，一意招安，專圖報國」（[illegible]：《忠義水滸傳》[illegible]）。

晁蓋死後，宋江爬上第一把交椅，把持了梁山軍的領導大權，處在這樣的領導地位，而他的反動世界觀並沒有絲毫改變，這就決定了他必將扮演叛賣農民革命事業的可恥角色。他一上台就把晁蓋的「聚義廳」改為「忠義堂」。這個改動，反映了農民起義軍內部兩條路線的激烈鬥爭。在晁蓋[illegible]民軍時樹立起來的「聚義廳」，包含着一條梁山農民軍的革命路線，即「竭力同心，共聚大義」，「[illegible]和大宋皇帝做個對頭」，以推翻封建王朝為目標。宋江上山後，為了推行一條投降主義路線，便把「聚義廳」看為眼中釘、肉中刺，非改為「忠義堂」不可。原來，儒家的「忠義」，是封建宗法思想的核心，也是[illegible]推行投降主義路線的理論[illegible]。[illegible]梁山農民起義軍的革命路線，強行把他的「忠義」作為[illegible]軍的思想政治路線。用今天的話來說，這就是搞修正主義，從而把梁山起義軍一步一步地引向失敗的道路。

在組織路線上，宋江拉山頭，搞宗派，搞分裂，非常注意網羅、提拔、重用那些忠實執行投降主義路線的人。盧俊義是大名府的反動大地主，他曾歃血盟誓把梁山起義軍斬盡殺絕，「人人皆死，個個不留」，反動氣燄囂張已極。作為梁山起義軍頭領的宋江，不狠狠打擊這個反動大地主，反而不惜以重大代價把他弄上梁山，並以謙謙君子的偽善姿態，再三推讓要他坐第一把交椅。此外，宋江還先後網羅了近二十名宋王朝派來「圍剿」農民起義的將領如關勝、董平、呼延灼等人入伙。這些人上山後，都成了宋江投降主義路線的積極追隨者。宋江在推讓做梁山寨主時曾說過，要有「貴人之相」、「生於富貴之家」和「文能安邦，武能福來」三個條件。這實際上是他用人的反動標準。因此，他特別重用那些來自朝廷的官、富豪將吏，把他們安排在重要位置上。相反，對鄙視排斥出身被壓迫階級、革命性較強的起義英雄如阮氏三雄、解珍、解寶等。特別是對堅持革命路線的李逵，他更是多方打擊，竟欲置之死地而後快。

隨着梁山[illegible]的發展，宋江叛賣農民革命的野心越來越暴露。梁山取得三打祝家莊、破青州、克東平的勝利之後，發展到大聚義的高潮，迎來了起義軍的盛大節日。這時，宋江極力「順風轉舵」，企圖把起義軍的勝利和熱情，一舉引到投降主義路線上去。他為了蒙蔽群眾，大肆販賣反動的「天命觀」，提議祈禱「天地神明」，把受招安的卑鄙意圖打扮成為天神意旨，並且要求大家歃血誓盟，「共存忠義於心，同著功勳於國，替天行道，保境安民」。同時他又用孔孟之道的「忠義」來粉飾投降路線，混淆革命路線。最後，他認為時機已經成熟，便在重陽節「菊花會」上，招集全體農民起義軍人員，置李逵等人的堅決反對於不顧，強行通過了接受「招安」的路線。對反對招安的革命派李逵，採用武力手段要打要殺，露出一副猙獰兇惡的嘴臉。從此，宋江的投降主義路線在梁山軍中取得了統治地位，梁山義軍的義旗開始改變顏色。

在接受「招安」路線確定之後，宋江便加緊進行種種罪惡勾當，竭力使它變為現實。

為了接受招安，宋江不惜向朝廷出謀獻策。宋王朝派陳太尉前來梁山招安，李逵等將領堅決反對，並「有心要殺這廝」，而宋江卻納頭便拜，派禮馬護送下山，偷偷地對陳太尉說：「若以數句善言撫恤，我等盡忠報國，萬死無怨」。宋江為了實現他的反動意圖，竟[illegible]統治階級利用儒家偽善的謊言來欺騙農民軍。[illegible]事。便已充分[illegible]了他是隱藏在農民革命隊伍中的地主階級代理人。

為了乞求招安，宋江在戰場上故意放走敵人。過去，晁蓋當權時，鬧江州是「直殺盡江州軍馬」，現在，宋江卻因「素懷歸順之心」，對敵人不肯追殺。宋王朝派童貫「征剿」梁山，梁山好漢堅決抗擊，使童貫大敗而逃。在此關鍵時刻，宋江唯恐梁山起義軍英雄尾追不捨，火速下令收兵。有意將「圍剿」梁山泊的反動將領一個個放走，而對已經被俘的敵將如鄧美等人，則大獻殷勤，奉酒道歉，口稱「死罪」，然後護送下山，並請他們「回朝善言解救」。這是多麼卑鄙無恥的叛變行為！

為了乞求招安，宋江在貪官污吏面前極盡獻媚巴結之能事。高俅率兵前來「征剿」梁山時，宋江為了乞求這個禍國殃民的奸賊在皇帝面前「保奏義士」，不僅在戰場上暗送秋波，百般殷勤，而且在高俅被張順等人活捉押上山寨時，他竟恬不知恥地向這個雙手沾滿起義軍鮮血的劊子手搖尾乞憐，甚至不惜把梁山誣衊為「不見天日」的無底深淵，把起義軍說成是「積累罪尤」的「深陷之人」，一心懇求高俅「慈憫」、「救拔」，活現出一副令人作嘔的奴才相。

為了乞求招安，宋江還卑劣地走皇帝姘婦的「後門」。他以看燈為名，冒着風險到東京去，以重金賄賂與宋徽宗打得火熱的妓女李師師，企圖通過她的關節「告道赦書」。第一次因李逵「性起」沒有成功，爾後他再次派燕青、戴宗上東京，一[illegible]打點關節」。一方面想利用燕青的色相獲得李師師的青睞，引見「天子」，上達「早望招安」之衷心，另一方面，當面求得一道赦書，向宿太尉行賄金珠，希望他「於天子前奏請招安」。為了達到卑劣的目的，宋江什麼手段也使得出來。

最後，[illegible]朝又派宿太尉[illegible]招安。在詔營中，胡說什麼「用仁義以治天下」，「愛民如恐不及」，並[illegible]「察其衷情，深可憐憫」，「早[illegible]歸順，必當重用」的[illegible]，這正中宋江的下懷。當宿太尉來到梁山時，宋江抑制不住內心的激動，[illegible]「重見天日」，「[illegible]再生之幸」，[illegible]山呼萬歲」。[illegible]在盧俊義、關勝等人的擁護下，野心家陰謀家宋江，終於實現了他接受招安的罪惡陰謀，葬送了梁山大軍，對梁山革命事業犯下了滔天罪行。但是，**投降主義者是得不到群眾的**。當宋江之流興高采烈地打起「順天」、「護國」的投降旗號，離開梁山前去朝拜皇帝時，「當下辭去的」起義軍中，也有三五千人，受宋江蒙騙跟着宋江去投降的，卻只「有五七百人」。

宋江的投降，正是宋王朝求之不得的，它起到了武力征討所不能起的作用。統治階級「**制止農民暴動，一半用花言巧語，一半用大軍威脅**」。對梁山農民軍，宋王朝交替使用了「征剿」和「招安」的反革命兩手，先是「征剿」，後是「招安」，「招安」不成，又繼之以「征剿」，「征剿」達不到目的，又來「招安」。如果梁山起義軍能夠在「大鬧東京」、兩敗童貫、三敗高俅之後，乘勝追擊，窮追猛打，必將給宋王朝的政權以致命打擊。然而，正是在這個關鍵時刻，宋江却和宋王朝做成了一筆反革命的交易，把梁山軍引向投降的道路，這是對農民革命的可恥叛賣。

宋江叛賣農民革命的過程，從反面告訴我們，路線是決定一切的。梁山軍在晁蓋領導時，由於路線正確，梁山事業十分興旺。相反，宋江篡奪了領導權後，雖在一些戰役中也取得局部勝利，但由於執行投降主義路線，終於斷送了整個梁山軍。宋江叛賣農民革命的罪惡過程說明，像他這樣鑽到革命內部的蠹賊，是革命事業最危險的敵人，因為堡壘是最容易從內部攻破的。對梁山軍來說，外部的敵人並沒有什麼了不起，不論朝廷派什麼強大的敵人前來「征剿」，都以徹底的失敗告終，但當宋江從內部進行叛賣活動時，梁山的革命大廈很快就倒塌了。

鎮壓農民革命的劊子手

投降後的宋江，成為封建王朝的忠實走狗，為了效忠於封建統治階級，他必然充當封建統治階級鎮壓農民革命的劊子手。先從一件小事說起：陳橋驛廂官剋減犒軍酒肉，辱罵梁山軍是「[illegible]草寇」。梁山義軍聽了，群情激憤。其中一個戰士怒殺廂官。而宋江對這個戰士卻痛加斥責：「他是朝廷命官，我兀自懼他，你如何把他擅殺了？」這個戰士當即理直氣壯地回[illegible]管。」「小軍情願伏死，不肯受這奸官欺辱」。宋江不但不為這種硬骨頭精神叫好，反而命令這個小兵「痛飲一醉」，然後逼他樹上縊死，並且梟首示眾，徹底撕下了他那所謂「仗義疏財」、「扶人之危」的假面具，露出了一副兇惡的劊子手的本相。

更為嚴重的是，宋江征遼回來之後，聞說南方有一支威脅封建王朝的方臘農民起義軍，朝廷屢次「征剿」都失敗了。正處於急火攻心，無計可施之時，宋江為了表示對宋王朝的耿耿忠心，便自告奮勇，要求「征剿」方臘的任務。他對宿太尉說：「聽得江南方臘造反」，「某等情願部領兵馬，前去征剿，盡忠報國」。結果，朝廷封他為平南都總督，他便忘乎所以地帶領人馬，充當撲滅方臘農民起義烈火的「消防隊」。魯迅評得好：「《水滸》一部說得很分明：因為不反對天子，所以大軍一到，便受招安，替國家打別的強盜——不『替天行道』的強盜去了。終於是奴才。」（《流氓的變遷》）在「征方臘」的過程中，宋江擺出一副猙獰面目，大罵方臘部將是「睦州一伙村夫」，「妄要圖王霸業」。他一反在梁山時對朝廷官軍俘將的寬大政策，對方臘起義將士如狼似虎，「四下搜捉南兵，盡行誅殺」，並一律在軍前梟首示眾，甚至剖腹剜心，直殺得「屍橫遍野，血流成渠」。「宋江重賞升官日，方臘當刑受剮時」。方臘的英勇就義和宋江的屈膝投降，形成了鮮明的對照，可以使人們認清什麼是革命派，什麼是投降派。方臘的犧牲是對宋江這個劊子手的有力控訴和抵制！

李逵是[illegible]農民軍中英勇的革命者，[illegible]對封建統治階級開展鬥爭的同時，對宋江的投降主義路線也進行了堅決的鬥爭。宋江一再聲稱，「寧可朝廷負我，我忠心不負朝廷」，李逵卻提出，「殺去東京，奪了鳥位」。宋江鼓吹接受招安，李逵卻針鋒相對地反駁，「招安，招安，招甚鳥安？」即使在接受「招安」後，李逵仍然對封建統治階級充滿着仇恨。面對宋江的投降主義路線，他又大膽地提出了「再上梁山泊去」、「反了罷」的主張。但是，決心在投降道路上一走到底的宋江，早已對李逵懷恨在心。他唯恐李逵「壞了他一世清名忠義之事」，於是用卑鄙的手段，撕下情義的面紗，把李逵毒死。李逵的死，徹底揭穿了宋江這個劊子手的兇殘面目，在宋江的罪行簿上又記下了重重的一筆。

宋江的雙手，沾滿了農民起義軍的鮮血。我們從事實中，找們清楚地看到，隱藏在革命隊伍內部的投降派和反革命當權派之間，並沒有本質的區別，他們維護的都是剝削階級的利益。他們之間的鬥爭，不過是「在朝派」與「在野派」、「飽狗」與「餓狗」之間的鬥爭而已。對人民卻決不會有什麼「仁慈」，有的只是殘暴和殘忍。如果讓投降派的陰謀得逞，革命就要失敗，千百萬人民要人頭落地。「子係中山狼，得志便猖狂」。可作為宋江等投降派兇殘本性的寫照。在他受招安、「得志」的時候，就倒過來對農民革命實行殘酷鎮壓。

《水滸全傳》中的宋江，雖然作者站在封建階級反動立場上歪曲地讚美他，但我們用科學的立場、觀點、方法加以評論，對宋江這個形象進行考察，就可以發現這部反面教材，向我們提供了一個極好的投降派的典型，可以幫助我們識別投降派。

金聖嘆是怎樣批改《水滸》的？

廖資

金聖嘆，名人瑞，一說原來姓張，名采，吳縣（今屬江蘇）人，明末清初的反動文人。為人放蕩怪誕，行為乖僻，自己標榜清高，實際上是孔孟的忠實信徒，封建統治階級的忠實走狗。生平好批書，曾經以《離騷》為第一才子書，《南華經》（《莊子》）為第二才子書，《史記》為第三才子書，《杜詩》為第四才子書，《水滸》為第五才子書，《西廂記》為第六才子書，為這些書作序、加批，或加以刪篡改，以宣揚封建的政治、文藝觀點。

金聖嘆是怎樣評改《水滸》的呢？他的手法是一砍、二改、三批。

一是偽稱得到古本，把七十一回（「梁山泊英雄排座次」）以後的情節全部砍去。明末流行的《水滸》（繁本），大體有百回本和百二十回本兩種版本。百回本在七十一回「梁山聚義、排座次」以後，還有受招安、征遼、平方臘（另一支農民起義軍）及宋江等人被宋王朝毒死等情節。百二十回本又增加了平田虎、討王慶等內容。金聖嘆將百回本刪去「排座次」以後情節，砍掉了二十多回，剩下七十一回。金聖嘆為什麼砍去宋江受招安、投降宋王朝以後的全部情節呢？他這樣做，並不是不滿意宋江這些人搞投降主義，恰恰相反，而是認為對於農民起義隊伍必須斬盡殺絕，根本就不能「招安」。也就是說，在鎮壓與招撫這兩手中，他更強調鎮壓這一手。他的這種主張，正是適應了清朝統治階級對於人民反抗運動「進行剿洗」的反動政策的需要。順治、康熙之際，人民反抗運動很活躍，除李自成餘部仍在川鄂地區堅持鬥爭外，雲、貴、閩、粵一帶，也有反抗運動興起。清統治者對於人民的反抗鬥爭，一律實行「剿滅」、「血洗」。金聖嘆正是在這種歷史條件下批改《水滸》的。他在第五十七回批中就明確說過：「夫招安，則強盜之變計也……其既至於必受討捕，而強盜因而自思進有自贖之榮，退有免死之樂，則誠莫如招安之策為至便也。」他反對「招安」，極力主張討捕，叫囂對這些「殺人奪貨」、「揭竿斬木之賊」，要「比而誅之」，則千人亦快，萬人亦快」（見《水滸》序二）。《宋史・侯蒙傳》記載，侯蒙曾上書建議赦免宋江使討方臘，金聖嘆大為不滿，列出了八大不妥，說：

「皇皇大宋，不能奈何一賊，而計出於赦之便贖。夫美其辭則曰赦曰贖，其實正是溫語求息，失朝廷之尊，一也。殺人者死，造反者族，法也。劫掠至於十郡，肆毒實惟不小，而輕與議赦，壞國家之法，二也。方臘所到殘破，不聞皇師震怒，而仰望掃除於綠林之三十六人，顧當時之無人，三也。誘一賊攻一賊，以冀兩鬥一傷，為知賊中無人不窺此意而大笑乎，勢將反教之全而令猖狂愈甚，四也。……使壯夫削色，五也。……有負養士百年之恩，六也。有罪者可贖，無罪者生心，從此無治天下之術，七也。……何不用之未為盜之先，而願荐之既為盜之後……顛倒一至於是，八也。」

因而認為《水滸》後半部寫朝廷招安宋江是「惡札」，一刀砍了。

二是從這個反動目的出發，對《水滸》大加改動。最突出的改動是原本第七十一回，「[illegible]石碣受天文，梁山泊好漢排座次」[illegible]改寫了盧俊義的一夢，夢見梁山好漢[illegible]，回目也相應地改為「梁山泊英雄[illegible]」。同時，將原本[illegible]楔子，[illegible]七十回本。楔子的[illegible]「天下太平無事日」的詩句，在[illegible]處，又添上「天下太平」的牌額和「太平天子當中坐」的詩句。他還在這些詩文下批着：「一部大書，詩起詩結，天下太平起，天下太平結。」「真正吉祥文字。古本《水滸》如此。」強調他維護反動封建統治的願望。此外，書中改動的地方還很多，比如，百二十回本第三十七回張橫唱的《湖州歌》說：「老爺生長在江邊，不怕官司不怕天，昨夜華光來趁我，臨行奪下一金磚。」金聖嘆把「不怕官司不怕天」改成了「不愛交遊只愛錢」。

三是在書中加批，極力誘導讀者照他的觀點閱讀《水滸》。這些批語有的是闡發他對作者創作意圖的理解，如，強調施耐庵是為了防止今後農民起義而寫的，「彼一百八人而得幸免於宋朝者，惡知不將有若干百千萬人思得復試於後世者乎？耐庵有憂之，於是奮筆作傳，題曰《水滸》」。又說，施耐庵「只是飽暖無事，又值心閑，不免伸紙弄筆，尋個題目，寫出自家許多錦心繡口」。

金聖嘆從仇視農民起義的反動立場出發，更多的是在批語中罵宋江。金聖嘆罵宋江和我們批判宋江是毫無共同之處的。我們批判宋江，是揭露宋江的投降主義面目，揭露《水滸》歌頌投降主義路線的反動本質。金聖嘆罵宋江則是罵宋江不該當「強盜」。「金批水滸」第五十七回總批列舉了宋江的十大罪狀，句句都是說宋江不該當「強盜」。對於宋江的投降主義路線，金聖嘆則處處掩蓋。第三十一回，宋江對武松說：「如得朝廷招安，你便可攛掇魯智深投降了，日後但是去邊上，一刀一槍，博得個封妻蔭子」。金聖嘆在這裏批道：「其實都是宋江權術」。第五十五回，徐寧被梁山起義軍俘虜，宋江對徐寧說，「宋江暫居水泊，專待朝廷招安。」金聖嘆又批道：「此數語是宋江所以賺人作強盜者」。第五十七回，呼延灼被擒，宋江對呼延灼說他「一心只待朝廷招安」，金聖嘆也批道：「處處以此數語說人入伙，正是宋江權術作鐵案。」凡是宋江講投降，盼招安，金聖嘆一概說成是假的，是「權術」，完全掩蓋了宋江投降主義的反動面目。宋江這個鑽進農民革命隊伍，篡奪了領導大權的投降派首領，本來是農民階級最危險、最兇惡的敵人，經過金聖嘆這一番渲染，卻化為一個卑不足道的小丑了。所以，魯迅在《談金聖嘆》一文中又說：《水滸》「經他（指金聖嘆）一批，原作的誠實之處，往往化為笑談」。金聖嘆不懂得宋江這類人物根本就不是「盜魁」，而是對地主階級大有用處的走狗。

經過金聖嘆刪改的七十回本《水滸》，從明末起，流行了三百多年。金聖嘆的這個批改本，自清初以後，一直受到地主、資產階級的稱讚。封建文人有的說他「能令千古才子心死」（李漁），有的說他「功實開拓萬世」，「二三百年來，至此始開生面」，說他的評點「畫龍點睛」，「金針隨度，使天下後學悉悟作文用筆墨法」。資產階級買辦文人胡適稱金聖嘆為「大怪傑」，「在古人中很不可多得」。說「聖嘆的辯才，是無敵的。他的筆鋒，是最能動人的……在小說批評界，他的權威，直推翻了王世貞、李贄、鍾惺等有名的批評家。」漢奸文人周作人也說：「小說的批評第一自然要算金聖嘆，如我讀《水滸》，本文與批同樣的留意，不獨增加興趣，亦足為初學指導，養成了解鑒賞之力，與明師指點不異。」

魯迅對金聖嘆是非常不滿意的，在《談金聖嘆》中，一針見血地指出：金聖嘆刪改《水滸》，「夢想有一個『嵇叔夜』來殺盡宋江們」，使這本書成了「斷尾巴蜻蜓」，實在「昏庸得可以」。同時，在《「論語一年」》裏還說：「……還有嚴肅的金聖嘆，『殺頭，至痛也，而聖嘆以無意得之，大奇！』雖然不知道是真話，是笑話；是事實，還是謠言，但總之，一來是聲明了聖嘆並非反抗的叛徒，二來，是將屠戶的兇殘，使大家化為一笑，收場大吉。」（見《南腔北調集》）

《四庫全書》的六個缺點

谷生

《四庫全書》分經、史、子、集四部，總計三千四百六十二部，七萬九千三百八十二卷，三六二七五冊，二二九〇九一六頁。卷帙不可謂不浩繁了。

《四庫全書》有缺點六，約舉如左：

當日館臣纂修提要資料，多採自原書序跋，但欲滅剽襲之跡，遂將原書序跋全刪。此宜糾正者一。

當日修書時，宋、元本存者尚多，館臣不依據舊本，專採明監本，藉口祇譏，如正經、正史，皆沿監本之陋。此應糾正者二。

吾輩並非佞宋癖元，所取於舊本者，在訛誤之少。宋、元本雖亦有誤處，但不若明人任意割裂之荒謬。（如明清經義試士之朱熹《周易本義》，彖象錯雜，通行誤本，相沿襲數百年之久，不知更正，豈不貽人嘲鬨。）此宜糾正者三。

明代遺老撰述，不應逕列為清人，此宜糾正者四。

當日館臣忌諱，書中胡、虜等字空格，滿目皆是，而鈔寫訛奪，全不校改。此宜糾正者五。

當日漢、滿畛域極嚴，本應著錄之書，乃列入存目，遺漏亦極多，見於《四庫未收書目提要》可證。乾嘉以後，名著極繁，略見《書目答問補正》。此宜糾正者六。

總計經、史、子、集，其切於實用者，約六百部、一萬卷。部數約為原書六分之一，卷數約為原數八分之一。

＊　＊　＊

書刊簡訊

王安石（中國十一世紀時的改革家）

著者　鄧廣銘

出版　北京人民出版社

定價　港幣一元五角

這是一本比較有系統的考察宋代法家政治家王安石的政治思想、主張和實踐的書。內分十三章，從北宋建國百年內社會階級矛盾和民族矛盾的發展開始，次及執政以前的王安石，王安石在法家思想指導下進行變法，迄至王安石逝世後儒家反動派對他的攻擊誣衊為止，共十六萬餘字。大三十二開本，橫排，卷首附載王安石的畫像。

水滸全傳

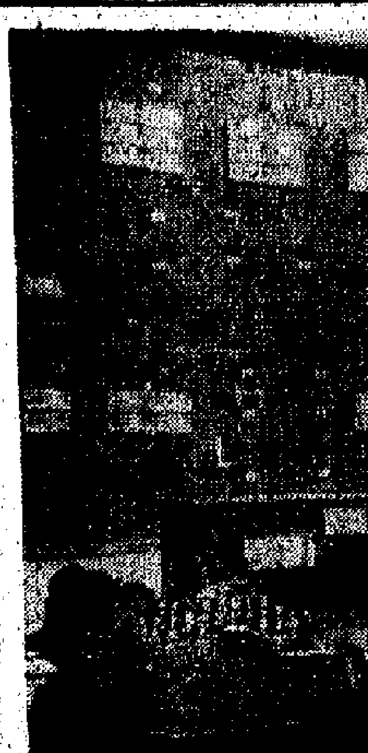
著者　施耐庵　羅貫中

出版　人民出版社

定價　港幣十五元

在《水滸》的各種版本中，較早出現的是一百回本，到明萬曆年間，又出現了楊定見序的一百二十回本。本書即據解放前出版的楊定見本（一百二十回本）曾由中華書局上海編輯所排印，此次重印，個別文字作了一些校改。大三十二開本，橫排，分上、中、下三冊，共一千四百一十八頁。

第八版



嚴寒酷暑，艱苦奮戰……

鑽班在峭壁上開鑽……

東洋自動車床

TS-P瑞士型　TS-H標準型　超精密

分期手續簡便　歡迎參觀試機　常備現貨供應

東南亞總代理　九龍機械公司

旺角廣東道964號

電話3-308789　3-654899

Retainin…

RC-601

強力固…

對各種…

固持，…

FYC

意大利銅…

今年住宅樓宇及辦公樓宇市道預測

新民

去年地產物業的市況，基本上是呆淡的，樓宇銷路慢而價格也少變化，直到歲末方曾到一線光亮，這是說，工廠大廈市道有較為明顯的好轉。

緊接股票市場的衰落之後，在西方經濟蕭條的影響下，香港工商業普遍出現不景氣，物業的銷售與出租因此直接受到打擊。在去年的絕大部分時間中，不論住宅樓宇、工廠大廈或辦公樓宇的基本市情是，銷售出租呆滯，價格租值下跌。住宅樓宇在去年中，由於置業商人放寬分期付款條件，放寬年期，加上新建成的住樓單位面積細小，較適應衰弱的市場購買力，銷路一度稍為轉活，但不久又轉回淡慢。不過，住宅樓宇在去年銷售雖不旺，但售價沒有再跌。如北角區、銅鑼灣區的住宅新樓每方呎售一百三十元至二百五十元之間。新出租租值下跌甚微，只係出售出租淡慢。

由於工廠大廈與工業情況變化關連較密緊，隨着工業稍為轉活，去年工廠大廈市情變化較大。上半年市況很不佳妙，銷售與出租比住樓更為呆滯，而售價與新出租租值亦曾大跌，如葵涌區的工廠大廈樓上每呎售價曾跌到六十元左右，新出租租值跌到六毫至七毫間。但現在不但銷售出租情況很好，且售價回升到樓上每呎九十元以上，新出租租值亦回升至每月每呎一元至一元零五仙之間。

辦公樓宇在工商業不景氣的環境下，去年一直供過於求，新出租租值亦趨向下降，如中區某銀行大廈每月每呎從七元半降到六元半（最高曾達九元），其他的寫字樓都有相似的下降幅度。辦公樓宇的供過於求現象到目前尚未成為過去。

今年的地產物業市勢，很有可能沿着去年年尾市道而繼續有所好轉。辦公樓宇市道復甦或會較緩，但住宅樓宇很有可能緊隨工業大廈之後趨向好轉，根據是：一、香港工商業已開始復甦，將繼續趨向穩好，這會造成物業市場上購買力提高，會從工廠大廈伸展到住宅樓宇方面去；二、由於過去兩年住樓銷售呆滯，置業商進行興建的數量減縮，近幾個月來雖有回增，但新樓落成上市供應的數量，短期間不會回增，只要銷售稍為好轉，供求情勢就立起變化；三、過去一年建築材料和建築費用下跌，如普通的住宅樓每方呎的建築費用（不包電梯）由七十多元降到五十多元。最近建築材料價格已部分開始回漲，如鋼鐵價格已告上升，即是今年落成上市的住樓仍是建築材料低價建築的，而今後建築成本可能升高，這些情勢對當前的新樓銷售是一個有利因素。

龍年金市 聲勢難振

新輝

進入一九七六年第一個月在國際市場和香港市場上，都出現黃金的跌潮，金價跌創近兩年來的最低紀錄。

倫敦金價在一月廿日收市降至每安士一二四點二五美元（在此之前的最低紀錄為七四年一月十八日之一二四點七美元），比一九七五年底的一四一美元左右跌了十七美元，跌幅很大。香港的九九金期貨價，在一月廿一日已降至每兩七四〇元（在此之前的最低紀錄也為七四年一月十八日之六八〇．五元），比七五年底的收市價足足跌了一百一十三元，跌幅也很大。接近一月底，上述兩者的金價雖稍回升，但只屬大跌小回的表現。

過去一個月，金價跌勢所以如此凌厲，最主要原因是，國際貨幣基金會一月七、八日在牙買加會議中確定出售其存金六分之一（二千五百萬安士）。雖然該批黃金分四年出售，且未明確什麼時候開始出售，但市面黃金原已供過於求，國際市場投機家因此在心理上更受威脅，於是趕早拋售。新買家更裹足不前，以致金價大幅度下跌。除上述因素外，促使金價下降的還有以下幾個因素：其一是，陸續有消息傳出，美國也可能再次拋售庫存黃金，蘇聯亦可能繼續拋金買糧，南非也與大量拋金套取外匯。其二是，倫敦與紐約股市相繼被炒高，一些投機者棄金從股。其三是，在美國經濟回升中，美元亦稍為回强。

據金融界人士說，有關上述多種對金市產生壓力的因素，目前仍然存在。除非有特殊變化出現，譬如，國際貨幣基金會因為金價下跌太大暫時不出售黃金，或者，各國中央銀行買金，使黃金市場減輕壓力，等等。否則，國際金市與香港金市短期仍會趨淡。

就去年全年來說，國際與香港黃金價格均在下跌。倫敦金價，二月份出現全年的最高，每安士曾達一八六點二五美元，最低為九月份的一二八點七五美元，去年年初開市（一八五美元）與年底收市（一四〇．二五美元）比較，每安士則跌了四四．七五美元。香港的九九金期貨價最高為一月份的每兩一〇六一元，最低則為九月份的七九一元，年初開市價（一〇四八元）與年底收市價（八五三元）比較，每兩下跌了一九五元。

去年影響金價下跌的因素，先是去年初美國重新開放了黃金市場之後，並未如意料之中的那麼活躍，一月六日美國標售之二百萬安士黃金，結果只售出七十五萬四千安士。一月十七日國際貨幣基金會又達成了廢除黃金官價的決議，於是投機者的信心更加動搖。之後，六月份美國又宣佈第二次售金，五十萬安士全部售出。至八月底又傳出國際貨幣基金會將把其持有的一億五千萬安士黃金的六分一出售。

一九七六年已過去了一個月，儘管人們對短期內金價走勢仍然睇淡，但從長遠的觀點看，他們對西方貨幣仍有戒心，並且認為在西方通貨膨脹繼續發展的情況下，金價還有一天要回升的。

新年香港銀行利率趨向

今年銀行利率存在回升的可能性，但在近期不大可能變動，以後即使會上升，上升幅度也不會很大。銀行業銀根鬆弛現象勢將逐漸改觀。

李輝

春節期間，金融界人士看金融，預測今年香港的銀行利率可能回升，銀根奇鬆的局面將會逐漸成為過去。

銀行利率會可能回升的理由是：其一，是去年下半年香港工商業隨着西方經濟的逐步回升而有所好轉，進入今年以後，相信仍會持續趨好，對資金的需求繼續增加；其二，像地下鐵、未來的商品期貨市場及港府與一些財團機構發行債券等一類新用場，都有可能吸去不少資金，把銀根拉緊；其三，此間利率長期偏低，如果國際利率的總趨勢將會上升的話，而香港利率到時依然不動那就較難穩住資金不外流。

但是，近期西方國家銀行的利率仍在下降。就今年一月份以來，英格蘭銀行利率已先後降了三次，由十一厘二五減至十厘半，美國聯邦儲備銀行利率由六厘減至五厘半，回跌到一九七三年四月的水平，又美國一些大商業銀行的利率也連續降息三次，由七厘二五降至六厘半。在這種情況下，香港銀行利率亦不易在短期內或首季內回升。

據估計，即使在今年較後時間中，利率有可能回升，但回升的幅度也不會很大，起碼不會回升到一九七四年十月底以前的高昂水平。

回顧從一九七四年十月卅日開始，至一九七五年三月八日止，香港的銀行利率曾接連調低九次（最後三次是在七五年），但此後直到現在，則再沒有改動過。自去年第二季以來，此間銀行是長期處於明顯偏低水平。例如七天期存息已跌到與儲蓄存息一樣，僅為二厘半；英商銀行的優惠利率則降至六厘半，銀行同業折息且在四、五、六、七幾個月，降至只得〇點七五厘至一厘，創空前低紀錄。

去年香港的銀行存款利率，尤其是短期存款利率，為什麼會降到如此低？這是因為去年年初，美國經濟危機仍在發展，生產繼續下降，美國不得不持續放寬信用，降低利率，刺激生產，有不少美元也流入香港，於是此間銀行利率連續降低，以阻止過多美元資金的流進，其後情況雖有些變化，回流資金因在此找不到出路而重新調出者有之，但此間銀行利率卻始終回升乏力。這主要因為本地工商業情況欠佳，資金用場較窄，銀行資金缺乏出路，而存款卻續見增加，銀根異常鬆弛。

去年此間銀行利率雖比外圍利率偏低，但外來資金仍然不少，這從銀行存款繼續大增可見一斑。當然，銀行存款的增加，還有本地的原因。

去年海外銀行存放本港同業的數字亦增五十七億元，[illegible]。[illegible]，到一九七五年底止，香港銀行的放款總額為三百五十億零七千五百萬元（比七四年底止增五十五億二千六百萬元），[illegible]對外地放款已超過一百億元（比七四年同期增四十億元有多），再就是過去一年香港一些銀行存放海外同業的數字亦增四十四億元，這也可見資金外調之一斑。

旅遊生意審慎樂觀

鄭明

在西方經濟危機的嚴重影響下，一九七四年外國遊客來港人數，只增百分之零點二八，一九七五年亦只增百分之零點四，亦即兩年都幾無增長。自進入七十年代以來，過去兩年的香港旅遊業，可說是處於一個困難時期，去年有些酒店集團的盈利約減一成，主要就是由於遊客租房生意退縮所致。

半官方的香港旅遊協會，對今年香港旅遊業生意表示審慎樂觀。該協會的負責人估計，今年外國遊客來港人數，可望增加百分之五至十。不過，在一九七一年至一九七三年這兩年間，遊客來港曾增近百分之四十三，平均每年都增逾百分之二十。經過兩年停滯之後，今年生意雖可望復增，但增幅將會比前大為縮小了。

從去年五月起，外國遊客來港人數已開始止減回增，尤以最後四個月的增長較大。而從酒店接到遊客預訂房間的紀錄來看，今年頭幾個月的生意也比去年同期為好，這是今年旅遊業生意可以看好的一些主要根據。事實上，某酒店曾延擱多時的擴建計劃，近已重新推行，爭取在明年內可增加房間數目約一倍。此外，旅遊協會今年將增加派人往日本、東南亞、澳洲、西歐、拉丁美洲、南非活動，多做宣傳推廣工作，以及香港海洋公園將於今年四月開幕，估計外國人士將增加利用香港會議中心舉行集會等等，都可能使此間旅遊業商人多做些生意。

不過，居於首位的日本遊客，去年來港人數已減百分之九點五，而佔第三位的美國遊客，則去年來港人數更減百分之二十點五。估計今年的日本經濟，在上半年仍然很難希望它有大的好轉，只有到了下半年，才可能有較大的回增。目前美國的經濟復原緩慢，一般估計，在今年之內，美國經濟的回升仍然會繼續緩慢，今年又碰上了大選年。因此今年美國遊客來港續減的可能性較大。所以，佔總數百分之四十三點五的日、美兩國遊客，今年來港人數尚未能復增。旅遊協會之所以對今年香港旅遊生意只作審慎樂觀，主要原因亦在於此。

與西方主要國家相比，香港的通貨膨脹率較低，此間酒店房租亦出現了定中趨跌之勢，今年外國人士來港作商業性旅行及經港前往廣州參加交易會，都很可能增加，這也是支持今年旅遊業生意可望復增的一些重要因素。不過，旅遊協會負責人亦指出，居於前三名的日本、東南亞及美國遊客，今年消費能力只可保持於去年的水平，而消費能力可望提高的澳洲、新西蘭、中東和西德等遊客，則畢竟是處於次要地位。所以過去兩年都維持於二十八億元左右的外國遊客的消費總金額，今年仍不易有太大的增加。

香港的治安情況[illegible]，缺乏中價酒店的供應，當局逐年提高酒店房間稅，機場商店的租金更貴得驚人，這都使旅遊業的發展遭到阻礙，以致香港旅遊業的競爭能力，比諸菲律賓、[illegible]等地都已相對削弱了。更堪注意的是，外國遊客平均在港逗留的時間，一九六六年曾高達四點二天，但過去兩年都已減至三點六、七天。另一方面，則是酒店、公寓、招待所等，房間數目續增，以至去年底有些酒店的空置床位，竟達四成多。酒店房租已因競爭激烈和租房率減低而下降。不少旅行社為了搶做日本遊客旅行團來港活動的生意，長期都在收費方面貼錢，專靠向旅遊區商店、酒店、酒樓等收取回佣來賺錢，結果使日本遊客開支大增，並使香港旅遊業的聲譽受損。這些情況都要努力設法改善，才可以逐步吸引較多外國遊客來港活動。

建築用型鋼及圓鐵

余敬

去年此間[illegible]的型鋼及圓鐵，其價格及銷量均告下跌，以年底的價格與年初時比較，平均下跌約百分之二十左右，銷量也比七四年減少近兩成。

五金商人認為，去年銷量的減少，是在預料中的事，但價格的變化，卻比想像中的還要頻密。在去年一年，每個月的價格均有變動，在大部分的時間裏，這種變動是趨低的，因此如果經營者過早訂入大量存貨，便會造成損失。

以花式品種較多的型鋼為例，去年初的時候訂價每噸約為一百九十餘美元，這已經是從七四年中的每噸三百七十餘美元的高峯回落的結果。在去年的春節後，訂價有了回升的現象，每噸上升了三十至五十美元，三月底最高升至二百四十美元。之後，因為主要來源——日本的經濟進入嚴重的不景氣階段，鋼鐵廠的庫存日益增加，中、小廠發生倒閉陸續出現，不少鋼鐵廠為了急於週轉，以低價求售，這種情形，幾乎由去年四月底起一直延續到十二月中旬，型鋼的訂價遂由每噸二百四十元下跌到大大低於成本的一百五十七美元。此間的門市價也由每擔七十五元左右跌至五十八元。

去年整年此間的鋼鐵市場，雖然價格下跌和銷售減少，但一般估計在實際的使用上比七四年不會相差很大，原因是七四年的價格在由上半年的上升之中，有一部分訂貨並不是具有實際用途的，而去年一年來的銷貨，不少買家因為看淡價格變化，多數是現購現用，或就需求而訂貨，而且寧少不多，就算訂購不足，因為價格下跌，到時在市場上也可以購到價廉的現貨補充，這樣算來，去年的實際銷量與七四年就比較接近了。

不過，這並不是等於經營者在去年有持續的獲利。在去年大部分的銷售當中，一些存貨較多的商人出現了虧損的情形，這與七四年底時貨價下跌，大部分經營者對受損的情形有別，因為經此之後，中、小舖家都不敢多存貨，大戶手上的貨比較多，在行情的節節下跌底下，大戶不願多實貨，形成手上的存貨流通較慢，[illegible]本比市價相對地越來越高，這種市價下跌的[illegible]售中往往要虧蝕一點，但是這種情形在今天卻倒轉了過來，日本鋼材在今年初以來的大幅回升，反而使存貨者的資產自動增加起來。就算是半年前訂入的貨，如果以今天的市價出售，至少有一分錢利潤。這對於經營者及放眼者都增強了信心。

在這兩天鋼材的價格仍然處於偏低來說，目前只是圓鐵的價格上升得比較慢，這和日本的存貨較多有關。由日本回來的鋼鐵商人表示，目前日本對鋼鐵條的出口成本計算，大致是二百美元至二百二十美元左右，因此圓鐵生產最出口市場增強看來，在今年上半年之內，日本的鋼材都能回升至成本水平之上，如果市場好轉的話，將可能跟上歐洲及美國的水平。

關於日圓

李捷

日本政府先後在一九七一年六月和七二年五月實施過「日圓八項對策」和「新的日圓七項對策」，其中心目的都是要迴避美國壓迫日圓升值。但是，沒有效果，日本的外貿盈餘仍然加大，外匯保持額不斷增長。美國更是加緊壓迫日圓升值來取得美日貿易的平衡。一九七二年十月，當時的大藏相植木在宣佈日圓新對策中，包括採取一、輸入的大幅度增加；二、降低關稅；三、資本自由化；四、產業構造新改革；五、對外大舉進行資本投資等，共五大的措施。以期設法減少手中的外匯儲備，緩和美日貿易美方的赤字。

但是所有這些措施都無法阻止日圓升值。經過一九七一年底的西方各國調整貨幣匯率後，日圓升值百分之一六．八八。一九七三年二月再改為變動匯率制。這兩次變動，都使日本經濟大受損害。

一九七三年十月中東戰爭爆發後引起的石油危機更是沉重的打擊了日本。從那時起兩年多以來日本的經濟依然未有復甦。日本這場經濟大衰退中表現出的最大特點就是生產過剩和通貨膨脹兩者同時發生。同時外貿不振，生產設備的大量閒置，造成了逾百萬人的失業和工廠普遍開工不足。三木內閣上台時日本通貨膨脹率達到百分之二十七以上，被迫大幅度提高利率和緊縮經濟，這一來，又造成企業大量倒閉和減產的後果。戰後日本經濟奇迹般的高度增長的神話終於破產，現在人們關心的是能否保持安定的增長或低增長。

三木內閣在大力緊縮經濟之後，鑒於又造成了經濟嚴重衰退另一後果，去年又一連四次採取反蕭條對策，人為地刺激經濟增長。方法是大舉發行公債，通過赤字預算，增加對公共事業的投資，降低銀行利率。但是這一連四次的刺激經濟措施仍然未收到預期效果。今年一月一日三木內閣又公佈了一個聲明旨在「刺激景氣」的一九七六年度龐大政府預算，總額是二十四萬二千九百六十億日圓，比上一年度增加百分之十四．一，其中用於財政投資達十萬六千一百九十億日圓（比上一年度增長百分之十四．一），值得注意的是，新預算要通過發行赤字公債，以達成七萬二千七百五十億圓的收入。這個預算公佈後引起各方議論紛紛，一般市民反對政府為實施新預算要大幅將公共事業如鐵路運費、電話、醫療等加價，將損失轉嫁給一般勞動人民的同時，又撥出大量資金支持壟斷企業擴大設備及出口。這個所謂刺激景氣的新預算事實上是對勞動人民的進一步轉嫁損失，必然加深社會上的階級矛盾。日本的一些經濟學家已指出，實施這一預算將難以避免通貨膨脹的再起，商物價的壓迫必然刺激廣大工人的罷工鬥爭，社會不安的因素正在醞釀中。

通貨膨脹的持續，也就是日圓幣值的繼續低降。儘管戰後日圓在國際經濟中已經有一席的地位，但實際上並不强勁。如果本身經濟不能穩定、健全，日圓的地位也還是無法安定，而成為可以信賴的國際通貨之一。

節後酒店顧客多

春節剛過，酒店昨日已恢復有較多的遊客光顧。酒店商憑訂出的房間預料，今後數天內由各地抵港的遊客，還將陸續增加。因此春節期內，酒店已提前安排接待工作。

據酒店商說，在農曆除夕前，各地遊客以此間接連幾天假日，多整歸鄉，這是常例。但此次不同者是，有若干由歐洲或美、加而來的遊客（有團體亦有個人），卻在大除夕和年初一、二日留下來，他們多半是曾居香港而離別多年，專留下來在港度歲，並於大除夕深夜四出觀花市，成為酒店生意的一個特色。其次，過往多半要到初五、六遊客才恢復多來，去年在「人日」後許久才略為恢復，現在初四日便恢復多來，這又是一個初步的特點。（程）

香港—婆羅洲 定期航線 WORLD LINE

日本——香港——星馬 定期航線

天馬輪 M.S. TEMA 二月三日落貨 四日開行 直往：新加坡、巴生

南寶輪 M.V. SOUTH WING 二月十二日落貨 二月十三日開行 直放：納閩

總代理：大源船務有限公司 接洽處：東記公司 香港文咸東街一三六至一三八號三樓 電話：H四四五〇九六，四四四五七八

EASTERN SHIPPING LINES

日本—香港—星馬 定期航線 珍寶 尼亞輪 M.S. "VIRGINIA" 二月七日到港 二月八日開行 直往新加坡、庇能

貨箱服務 香港—菲律賓 定期航線 東美輪 M.V. "EASTERN MINICON" (VOY. 59S) 二月十三日到港 二月十四日開行 直往馬尼拉

接洽處及入口代理：東源公司 香港干諾道西48至51號惠南大廈十七樓 電話H四五二二四八，四三六六二五

美中美 M.V. "CHITTIN TANTHURANT" 二月五日落貨 七日下午開行 直透：曼谷

貨客附貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司啓 香港干諾道西88號 電話：5-430133-8 三條總線通用內線轉十三號 直線電話：5-485749

順昌航業有限公司

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 最新型客貨輪時速十六海浬 全船客房冷氣設備 本期：二月廿五日落貨廿七日開行 下期：三月十三日落貨十六日開行 直透：新加坡，庇能

大福山 M.S. TAIPOOK SHAN 二月九日落貨十一日開行 直透：曼谷

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 二月十五日落貨十七日開行 直透：曼谷

渣華（香港）有限公司 代理：渣華郵船公司・利來郵船公司 香港 5-241161 九龍 3-955121 澳門 6463

航線	船名		開航日期	直航
東非	STRAAT NAGASAKI	士打長崎	2月25日	東非各埠
	STRAAT RIO	士打里奧	3月8日	
西非	NEDLLOYD KATWIJK	利來格偉克	2月24日	西非各埠
	MARUE LLOYD	美路來	3月23日	
拉丁美洲	STRAAT ALGOA	士打雅高亞	2月13日	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	溫拿莎莉	3月15日	
南美	STRAAT NAGASAKI	士打長崎	2月25日	南美各埠
南非	STRAAT FRANKLIN	士打范克林	2月12日	南非
	STRAAT LUZON	士打呂宋	2月25日	毛里求斯
墨西哥灣	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比萊	2月5日	墨西哥灣及巴拿馬各埠
	NEDER ELBE	列打愛比	2月28日	
中東	STRAAT KOREA	士打高麗	3月10日	杜拜、阿布打比、打洩、巴連、科威特
	NEDER WESER	列打威絲▲	3月8日	

▲不往打洩埠

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE

紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線 貨箱快輪

亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 二月五日到港開行

寶利雅士 M.S. "BONITA ACE" 二月十四日到港開行

亞洲雅士 M.S. "ASIA ACE" 二月廿一日到港開行

寶利雅士 M.S. "BONITA ACE" 三月一日到港開行

往[illegible]、[illegible]、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、新地牙哥、士托頓、紐約、費城、沙瓦拿。

西岸收貨站：九龍倉十四號倉 東岸收貨站：駿記運輸有限公司 新界地段葵涌 截貨日期：開船前兩天下午五時

如蒙惠顧歡迎接洽 香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：五－二二五〇〇八，二二五〇〇九，二五〇〇八〇，二六〇〇七二五

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE 公會會員

佐渡春丸 M.S. SADOHARU MARU 二月十一日落貨 十一日開行 直航：科威特，阿布打比，刀拜。

如蒙惠顧歡迎接洽 香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：H-250088, 250089, 250080, 145923, 145929

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 二月八日抵港 九日開行 直放：新加坡 檳城

太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五－二二六一七四（五線）

宜南麗

宜春 M.V. "YICHUN" 二月四日抵港

南山 M.V. "NANSHAN" 二月四日抵港

麗水 M.V. "LISHUI" 二月五日抵港

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續 招商局輪船公司啓 干諾道西十五－一六號九樓 電話：440555，440557，447402

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

晶興 M.V. "FORTUNE RUNNER" 二月九日由日抵港，二月十日收貨，即晚開行。直放：新加坡

嘉和 M.V. "GARZA WORLD" 二月十一日由日抵港，二月十二日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈一〇〇八至一一室 電話：四三九五〇四 四四四五七〇 四三五三九〇 四四五六八九

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
士打里奥	STRAAT RIO	南非	2月6	捷華
日佳丸	NIKKA MARU	日本	2月6	嘉信
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	2月6	建華
泰洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	新加坡	2月6	大三
美國太陽神	AM.APOLLO	美國	2月6	美輪
富大丸	HODAI MARU	日本	2月6	東洋
交易	SL.EXCHANGE	美國	2月6	海陸
奥美山	OMEI SHAN	高雄	2月6	泛亞
他輔總統	PRES. TAFT	美國	2月6	總統
富山	TOYAMA	歐洲	2月6	寶隆
泰來	TAI LAI	高雄	2月6	東海
義宗丸	GISO MARU	日本	2月6	海聯
皇后星	QUEEN STAR	釜山	2月6	新興行
寶利怡美利	PABLOEVERETT	釜山	2月6	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	2月6	福來
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	2月7	大三
卡瑟玲	CATHERINE S	上海	2月7	華夏
東光	DONG KWANG	釜山	2月7	東宇
沙歌美	SURCOUF	基隆	2月7	沙啫
維珍尼亞	VIRGINIA	日本	2月7	東源
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月7	振盛行
沙灣那丸	SAVANNAH MARU	新加坡	2月7	大三
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	2月7	太古
威爾斯丸	WALES MARU	日本	2月7	川崎
薩爾瓦多丸	EL SALVADOR MARU	日本	2月7	川崎
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	2月7	大三
大羅利	DIR LORELEI	日本	2月7	永泰
淳洋丸	JUNYO MARU	日本	2月7	永泰
溫拿	RUNNA	日本	2月7	永泰
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	2月7	東海
山形丸	YAMAGATA MARU	新加坡	2月7	日郵
金華	KING HWA	高雄	2月7	東海
神箭二號	ARROW ACE No.2	日本	2月7	協成
東嘉	TONGA	日本	2月8	東源
山泰丸	SANTAI MARU	日本	2月8	大三
江發	KARA CAREER	上海	2月8	泛洋
麗德嘉	LITIJA	馬德拉斯	2月8	茂倫
海鵬	HAI PENG	日本	2月8	東方
長城	KOTA PANJANG	黃埔	2月8	太平
佳樂	GALLO	馬尼拉	2月8	東洋
杜倫	TULANE	波斯灣	2月8	百保利
海民	HAI MING	基隆	2月8	永裕
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	2月8	福來
嘉寶	JUSTINA L CABEL	日本	2月8	東盛
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	2月8	天祥
威利吉	WAALEKERK	日本	2月8	寶隆
立端安巴	NEPTUNE AMBER	高雄	2月8	新興行
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	2月8	大三
奇利維亞	CLIVIA	日本	2月8	日郵
利達森	RYTTERHOLM	歐洲	2月8	多利順
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	2月8	鐵行
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	2月8	天祥
海慶	OCEAN PRIMA	日本	2月8	大三
豐運	ROYAL FORTUNE	日本	2月8	大三
海王	HAI WANG	基隆	2月9	永裕
斯利迪	SLIDRE	關島	2月9	怡和
山幸丸	SANKOU MARU	日本	2月9	中央
佳達	KALANTAS	日本	2月9	東洋
韓龍	HAN YONG	神戶	2月9	大三
太安	PACIFIC ASIA No.1	沙巴	2月9	東安
秋島丸	AKISHIMA MARU	日本	2月9	永泰
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	2月9	海聯
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	2月9	川崎
漢江	HANGANG GLORY	日本	2月9	川崎
金湖	GOLDEN LAKE	日本	2月9	大源
南非愛花	S.A.ALPHEN	日本	2月9	怡和
威施吉	WISSEKERK	歐洲	2月9	寶隆
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	2月9	順昌
海隆	HAI LONG	基隆	2月10	永裕
赤洲	CHIK CHAU	新加坡	2月10	太來
高麗領袖	KOREAN LEADER	高雄	2月10	港郵
光榮丸	GLORIA MARU	日本	2月10	日郵
佐渡丸	SADO MARU	日本	2月10	日郵
大鶴丸	DAITSURU MARU	日本	2月10	永泰
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	2月10	大三
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	美國	2月10	馬士基
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	2月10	怡和
友島丸	TOMOSHIMA MARU	日本	2月10	協成
裕國	YUE KWOK	日本	2月11	中央
佐渡春丸	SADOHARU MARU	日本	2月11	山下
東佳	TANGA	日本	2月11	東源
太陽愛神	SUN CUPID	日本	2月11	天祥
嘉和	GARZAWORLD	日本	2月11	海聯
派那可基	PIONER NAKHODKI	東京	2月11	華林
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	2月11	福來
國泰	AFFLUENT COUNTRY	高雄	2月12	建華
滙城	KOTA MELATI	上海	2月12	太平
美國太空人	AM.ASTRONAUT	美國	2月12	美輪
路易士萊克	LOUISE LYKES	高雄	2月12	怡和
海昌	OCEAN PROGRESS	日本	2月12	大三
快速	VELOCITY	日本	2月12	海運
金星	GOLD STAR	日本	2月12	新興行
立端翡翠	NEPTUNE EMERALD	歐洲	2月12	怡和
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	新加坡	2月12	東亞
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	2月12	太古
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	高雄	2月12	港郵
日本熊	JAPAN BEAR	加州	2月12	摩拿
蓮堡	NIENBURG	歐洲	2月12	東亞
瑞城	KOTA TANJONG	上海	2月12	太平
	EUG KWAITKOWSKI	歐洲	2月12	天祥
力沙馬士基	LEXA MAERSK	日本	2月12	馬士基
南風	SOUTHWING	納閩	2月12	東源
威沙安力	VISHVA ANURAG	印尼	2月13	東亞
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	高雄	2月13	渣華
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	2月13	馬士基
協明丸	KYOMEI MARU	日本	2月13	日郵
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月13	東源
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	2月13	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMEN	美國	2月13	總統
渣林	JHELUM	日本	2月13	東海
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	星洲	2月13	鐵行
湖北	HUPEH	基隆	2月13	太古
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	2月13	福來
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	2月14	馬士基
維加	C.K.VEGA	日本	2月14	天祥
溫拿基利	WONOGIRI	新加坡	2月14	渣華
寶利雅士	BONITA ACE	日本	2月14	東洋
吉盈	GEH YUNG	高雄	2月14	港郵
財政	SL.FINANCE	美國	2月14	海陸
美瑞星	MARY STAR	釜山	2月14	新興行
先達雅逸	STRATHARDLE	日本	2月14	鐵行
士打凡克林	STRAAT FRANKLIN	基隆	2月14	渣華
愛華樂	ADVARA	澳洲	2月14	福來
遠東友誼	F.E.FRIENDSHIP	日本	2月15	豐利行
加賀丸	KAGA MARU	日本	2月15	日郵
海望	OCEAN HOPE	新加坡	2月15	大三
柯利近	OREGON	三藩市	2月15	怡和
東皇	DONG WON	釜山	2月15	東宇
士打菲芝	STRAAT FIJI	非洲	2月15	渣華
嘉新	CHAR HSING	高雄	2月15	嘉華
山和丸	YAMATO MARU	日本	2月15	中央
大龍山	TAILUNG SHAN	曼谷	2月15	順昌
阿巴列	ALBARAT	波斯灣	2月15	東灣
高力勤	KORRIGAN	歐洲	2月16	寶隆
昭南丸	SHONAN MARU	日本	2月16	東洋
翠雲	TSUI YUNG	高雄	2月16	港郵
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	2月16	捷成
哥迪高夫	GRODEKOVO	海參威	2月16	[illegible]
大和丸	DAIWA MARU	上海	2月17	泛洋
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	高雄	2月17	摩拿
東方財政	ORT.FINANCIER	高雄	2月17	港郵
泰來	TAMARA	美洲	2月17	百保利
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	高雄	2月17	太來

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南隆丸	NANRYU MARU(上午一時)	日本	B15	永泰
東勝	ORIENT VICTORY(晨早)	青島	B20	華夏
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK(上午九時)	日本	海厘	馬士基
海皇	SEA KING(下午三時)	日本	B	天祥
明昭丸	MEISHO MARU(上午一時)	日本	B21	協成
士打香港	STRAAT HONGKONG(中午)	非洲	A9	渣華
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油麻地	東海
	MANSHAN(下午七時)	大連	A	招商局
	MELON KING(下午四時)	茂岡	A38	英東
	TURMAN(上午一時)	巴里巴板	A33	美邦
	SANTAURSULA(上午一時)	馬尼拉	B12	安馬
宜春	YICHUN(下午十一時)	大連	B	招商局

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
瀾得斯	VORTEX(下午)	新加坡巴生	B4	中央
山澄丸	YAMASUMI MARU(上午)	新加坡	B18	海聯
天馬	TEMA(下午)	新加坡巴生	B35	大源
珊瑚公主	CORAL PRINCESS(下午三時)	馬尼拉	海厘	太古
士打雅高亞	STRAAT ALGOA(上午)	上海	A33	渣華
士打長崎	STRAAT NAGASAKI(上午)	日本	A21	渣華
大偉達	TRAVIATA(下午)	新加坡	九龍倉	百保利
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK(下午)	新加坡	海厘	馬士基

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海強	HAI CHIANG	高雄	油麻地	永裕
光陸丸	SOLAR CONTINENTAL MARU	曼谷	A	聯順
順興	CRYSTAL STAR	日本	B	中央
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	A	渣華
利都	LINDO	日本	九龍倉	新興行
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	A	東洋
如雲	RU YUNG	美國	A	港郵
邊里岳	BENREOCH	英國	A	太古
亞馬拿	ASMARA	歐洲	A	寶隆
麗水	LISHUI	上海	B	招商局

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海皇	SEA KING(下午)	新加坡巴生	B	天祥
明昭丸	MEISHO MARU	馬尼拉	B21	協成
普拿	PULAWY	日本	A34	天祥
士打香港	STRAAT HONGKONG	日本	A9	渣華
先達康年	STRATHCONON	日本	A32	鐵行

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
都山	DUSHAN	B24	招商局
	SEA MASTER II	A47	泛洋
海民	HAI MING	油麻地	永裕
明仁建設	M.R.ESTABLISHMENT	B5	明仁
安怡	ANYI	A44	遠洋
東方領袖	ORT.LEADER	九龍倉	港郵
珊瑚首	CORAL CHIEF	太古倉	太古
金龍一號	KING DRAGON No.1	油麻地	安利順
南一	NAN 1	油麻地	安利順
惠來三號	HUEI LAI No.3	油麻地	東海
紅棉	HUNGMIEN	A48	招商局
	EASTERN NEPTUNE	B38	大元
	MANCHESTER CONCEPT	太古倉	太古
東方之龍	ORIENTAL DRAGON	白沙石	港郵
東方鴻運	ORT.CHARGER	西區	港郵
金星二號	GOLD STAR No.2	西區	安全
	LU CHUN	A45	招商局
濱疆	BINJIANG	A40	遠洋
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	A17	太來
光大	KWANG TA	油麻地	明仁
明智	MING CHIH	油麻地	明仁
	TAI SANG	油麻地	大生
莎蘭	SOLANO	A22	華夏
美金	MUI KIM	B42	港來
亞蘭斯	ATLANTIS	A31	華夏
	KIAN AN	油麻地	明仁
威寶	WESER BROKER	九龍倉	新興行
露茜亞	SANTA LUCIA	B1	華夏
亞商	ASIAN TRADER I	B36	海聯
奥而美	KARTHE JEBSEN	B19	華夏
御影山丸	MIKAGESAN MARU	A8	大三
新高雄	NEW KAOHSIUNG	B31	利通
大中山	TAICHUNGSHAN	B16	順昌
海國	HAI KUO	油麻地	永裕
東發	TUNG FAU	油麻地	東海
白馬	BAI MA	A18	遠洋

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
富山	TOYAMA	鹿特丹漢堡	2月6	寶隆
邊里岳	BENREOCH	里斯本鹿特丹	2月7	太古
不來梅丸	BREMEN MARU	地中海	2月8	大三
利邦力加	NIPPONICA	巴羅倫那馬賽	2月8	天祥
威利吉	WAALEKERK	熱那亞馬賽	2月9	寶隆
江發	KARA CAREER	漢堡	2月10	泛洋
利達森	RYTTERHOLM	鹿特丹安特衛普	2月10	多利順
[illegible]	PIONEER NAKHODKI	倫敦漢堡	2月11	華林
門羅總統	PRES. MONROE	熱那亞馬賽	2月12	總統
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	南安普頓	2月12	太古
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡鹿特丹	2月13	港郵
立端翡翠	NEPTUNE EMERALD	漢堡鹿特丹	2月13	怡和
高力勤	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	2月16	寶隆
大和丸	DAIWA MARU	漢堡歐洲	2月18	泛洋
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	2月18	太古
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	2月19	華林
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	漢堡不來梅	2月20	馬士基
萬寶隆丸	MT.BLANC MARU	熱那亞馬賽	2月20	大三
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡鹿特丹	2月23	捷成
東方出口商	ORT. EXPORTER	漢堡鹿特丹	2月23	港郵
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	熱那亞馬賽	2月26	總統
安琪榮	ANGELIC WING	漢堡鹿特丹	2月26	東方
茱蘭地亞	JUTLANDIA	漢堡鹿特丹	2月26	寶隆
哥迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	2月29	[illegible]
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹	3月1	鐵行
蓮堡	NIENBURG	鹿特丹漢堡	3月[illegible]	東亞
邊歐賓力	BENALBANACH	漢堡利物浦	3月2	太古
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	3月5	港郵
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	3月6	天祥
利來福	NL. DELFT	鹿特丹哥頓堡	3月6	寶隆
賓嘉美拉地	BUNGA MELATI	利物浦倫敦	3月7	萬邦
亞馬拿	ASMARA	熱那亞馬賽	3月8	寶隆
	EUG KWIATKOWSKI	鹿特丹漢堡	3月6	天祥
威施吉	WISSEKERK	熱那亞馬賽	3月8	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡不來梅	3月10	捷成
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡不來梅	3月10	馬士基

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
御影山丸	MIKAGESAN MARU	紅海	2月6	大三
利都	LINDO	庇布吉依力	2月6	新興行
海坦十號	SEA THAND No.10	睦加西的黎波里	2月6	泛亞
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光吉大港	2月7	福來
奥美山	OMEI SHAN	遮打	2月8	泛亞
士打高麗	STRAAT KOREA	波斯灣	2月10	渣華
光榮丸	GLORIA MARU	紅海	2月11	日郵
佐渡春丸	SADOHARU MARU	杜拜科威特	2月11	山下
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	仰光吉大港	2月12	福來
力沙馬士基	LEXA MAERSK	波斯灣	2月12	馬士基
八月八日	AUGUST 8TH	的黎波里貝魯特	2月12	泛亞
滙城	KOTA MELATI	波斯灣	2月14	太平
渣林	JHELUM	科倫坡卡拉奇	2月14	東海
協明丸	KYOMEI MARU	紅海	2月14	日郵
瑞城	KOTA TANJONG	紅海	2月14	太平
綠湖	GREEN LAKE	波斯灣	2月15	海明
先達雅逸	STRATHARDLE	波斯灣	2月16	鐵行
加賀丸	KAGA MARU	黑海	2月18	日郵
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	波斯灣	2月18	太來
寶麗娜	BORIBANA	遮打塞得港	2月19	寶隆
富山	FU SHAN	遮打	2月19	泛亞
日本熊	JAPAN BEAR	波斯灣	2月20	摩拿
和泉丸	IZUMI MARU	的黎波里班加西	2月20	日郵
渣拿沃地	JALAJYOTI	印度	2月20	天祥
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	2月20	福來
	ELAFINA	波斯灣	2月21	怡和
赤洲	CHIK CHAU	紅海	2月26	太來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
威爾斯丸	WALES MARU	南非	2月7	川崎
薩爾瓦多丸	EL SALVADOR MARU	西非	2月8	川崎
海慶	OCEAN PRIMA	東非	2月9	大三
豐運	ROYAL FORTUNE	西非	2月9	大三
奇利維亞	CLIVIA	東非	2月9	日郵
海鵬	HAI PENG	西非	2月10	東方
沙歌美	SURCOUF	西非	2月10	沙啫
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	2月10	怡和
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	南非	2月10	大三
穗高山丸	HODAKASAN MARU	南非	2月11	大三
佐渡丸	SADO MARU	南非	2月11	日郵
金星	GOLD STAR	南非	2月13	新興行
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西非	2月14	馬士基
士打凡克林	STRAAT FRANKLIN	南非	2月14	渣華
嘉新	CHAR HSING	拉高士亞比巴	2月16	嘉華
海利303	HIGHLY 303	德班角城	2月17	[illegible]
安明	AN MING	西非	2月18	[illegible]
康和	CONCORD	西非	2月19	[illegible]
海和	OCEAN HARMONIA	東非	2月24	大三
南非好紀諾	S.A. HUGUENOT	南非	2月24	怡和
利來格威克	NL. KATWIJK	西非	2月24	寶隆
士打呂宋	STRAAT LUZON	南非	2月25	渣華
大信	FIDES	西南非	2月28	大三
愛菲華蘭	IFEWARA	西非	2月28	寶隆
南丫島	LAMMA ISLAND	拉高士亞比巴	2月28	太來
	KOTA PUSAKA	拉高士亞比巴	3月1	太平
士打香港	STRAAT HONG KONG	南非	3月8	渣華
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	3月9	沙啫
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	3月10	馬士基

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
順興	CRYSTAL STAR	馬尼拉	2月6	中央
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	2月6	美輪
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	2月7	福來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡曼谷	2月7	福來
光陸丸	SOLAR CONTINENTAL	曼谷	2月7	聯順
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	2月7	建華
日佳丸	NIKKA MARU	新加坡巴生	2月7	嘉信
富大丸	HODAI MARU	新加坡	2月7	東洋
淳洋丸	JUNYO MARU	曼谷	2月8	永泰
維珍尼亞	VIRGINIA	新加坡庇能	2月8	東源
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	2月8	振盛行
神箭二號	ARROW ACE No.2	新加坡庇能	2月8	協成
大羅利	DIR LORELEI	新加坡庇能	2月8	永泰
溫拿	RUNNA	新加坡巴生	2月8	永泰
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	2月9	太平
美蘭	MINI LIZARD	馬尼拉	2月9	美輪
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡	2月9	天祥
東光	DONG KWANG	新加坡泗水	2月9	東和
山泰丸	SANTAI MARU	新加坡	2月9	大三
山幸丸	SANKOU MARU	馬尼拉	2月10	中央
佳達	KALANTAS	新加坡	2月10	東洋
佳樂	GALLO	馬尼拉	2月10	東洋
太安	PACIFIC ASIA No.1	山打根亞庇	2月10	東安
秋島丸	AKISHIMA MARU	新加坡巴生	2月10	永泰
昌興	FORTUNE RUNNER	新加坡	2月10	海聯
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	2月10	東源
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	2月11	順昌
友島丸	TOMOSHIMA MARU	新加坡巴生	2月11	協成
美敏	AM.MING	新加坡曼谷	2月11	美輪
大鶴丸	DAITSURU MARU	新加坡巴生	2月11	永泰
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	2月12	天祥
嘉和	GARZAWORLD	新加坡	2月12	海聯
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	曼谷新加坡	2月12	福來
裕國	YUE KWOK	新加坡巴生	2月12	中央
南風	SOUTH WING	納閩	2月13	東源
東方鴻運	ORT.CHARGER	巴生新加坡	2月14	港郵
國泰	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	2月14	建華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	2月14	東源
維加	C.K.VEGA	新加坡	2月15	天祥
大和丸	YAMATO MARU	新加坡巴生	2月16	中央
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	2月17	順昌
東皇	DONG WON	印尼	2月17	東和
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	2月18	馬士基

東亞·東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美霞	AM.MIST	基隆高雄	2月6	美輪
大同	TA TUNG	高雄	2月6	東海
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	2月6	東洋
海國	HAI KUO	基隆	2月7	永裕
明智	MING CHIH	基隆	2月7	明仁
東發	TUNG FAU	基隆	2月7	東海
海強	HAI CHIANG	高雄	2月8	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	2月8	東海
嘉寶	JUSTINA L. CABEL	高雄日本	2月8	東盛
皇后星	QUEEN STAR	釜山	2月8	新興行
美滿	AM.MAIN	基隆高雄	2月9	美輪
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	2月9	福來
金華	KING HWA	高雄	2月9	東海
海民	HAI MING	基隆	2月9	永裕
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	2月10	東海
漢江	HANGANG GLORY	高雄日本	2月10	川崎
海王	HAI WANG	基隆	2月11	永裕
蓮堡	NIEN BURG	日本	2月13	東亞
	EUG KWIATKOWSKI	日本	2月13	天祥
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	2月14	福來
海隆	HAI LONG	基隆	2月15	永裕

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞洲雅士	ASIA ACE	羅省聖地牙哥	2月6	山下
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	2月6	渣華
他輔總統	PRES. TAFT	加州西北太平洋	2月6	總統
美國太陽神	AM.APOLLO	加州紐約	2月8	美輪
	JUSTINA L. CABEL	美國西岸	2月8	日郵
	SL.EXCHANGE	美國	2月8	海陸
	LITIJA	西雅圖溫哥華	2月9	[illegible]
韓龍	HAN YONG	美國	2月10	大三
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	2月10	川崎
高麗領袖	KOREAN LEADER	加州紐約	2月11	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	紐約	2月13	總統
路易士萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	2月13	怡和
美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	2月13	美輪
快速	VELOCITY	加勒比海	2月13	海運
海昌	OCEAN PROGRESS	加勒比海	2月13	大三
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	加州西北太平洋	2月13	東亞
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	2月13	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	紐約	2月13	總統
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	中南美	2月14	渣華
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸	2月15	川崎
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	2月15	鐵行
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	2月15	山下
吉盈	GEH YUNG	西雅圖溫哥華	2月15	港郵
財政	SL. FINANCE	美國	2月15	海陸
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州西北太平洋	2月16	華林
香港鳳凰	H.K. PHOENIX	美國西岸	2月16	太平
泰來	TAMARA	紐約美國大西洋	2月17	百保利
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約	2月18	摩拿
東方財政	ORT.FINANCIER	加州紐約	2月18	港郵
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	2月18	新興行
	YOKKO MARU No.[illegible]	美國西岸	2月18	川崎
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	2月19	怡和
美國百靈	AM.LARK	加州紐約	2月19	美輪
	PERSEUS	溫哥華委內瑞拉	2月20	遠行
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	2月20	馬士基
伊大利丸	ITALY MARU	加勒比海	2月20	川崎
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	2月20	總統
渣拿拿地	JALAMOTI	加州西北太平洋	2月20	天祥
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿紐約	2月20	大東
威沙馬達	VISHVA MAMTA	紐約基利士多笠	2月21	東亞
派拿安基	PIONER SLAVYANKI	加州西北太平洋	2月21	華林
加富	THOMAS E CUFFE	加州	2月21	摩拿
麥蓮	SL.MCLEAN	美國	2月22	海陸
哥羅拉多	COLORADO	舊金山加州	2月23	怡和
長茂	EVER SUMMIT	紐約	2月23	利達
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南美	2月25	渣華
美國精兵	AM.LEGION	加州紐約	2月25	美輪
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	紐約	2月26	總統
	ORT. EDUCATOR	加州紐約	2月26	港郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	弗里曼特爾	2月9	鐵行
立端安巴	NEPTUNE AMBER	新西蘭	2月9	新興行
愛華樂	ADVARA	澳洲	2月15	福來
湖北	HUPEH	新西蘭	2月15	太古
翠雲	TSUI YUNG	澳洲	2月16	太古
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	2月20	香島
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	2月23	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼特爾	2月24	鐵行
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	2月24	怡和
士打金巴蘭	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	2月26	太古

火車時刻表

紅磡開	到羅湖	羅湖開	到紅磡
上午▲5時59	上午▲6時33	上午5時54	上午7時10
6時30	7時58	▲6時40	▲7時39
7時2?	8時43	6時40	8時09
▲7時57	▲8時51	7時11	8時38
8時2?	9時45	7時54	9時08
9時05	10時21	8時57	10時08
10時08	11時25	▲9時04	▲9時49
11時10	下午12時24	9時58	11時07
下午12時10	1時23	10時39	11時53
1時11	2時22	11時39	下午12時50
2時05	3時20	下午12時38	1時52
3時05	4時20	1時57	2時48
4時05	5時21	2時35	3時47
5時07	6時10	3時33	4時46
5時30	6時53	4時33	5時47
6時00	7時18	5時31	6時42
6時43	7時51	6時50	7時44
8時00	9時05	7時25	8時42
9時30	10時51	8時18	9時29
10時30（E）	11時35	9時12	10時20
11時00（S）	0時09		

附註：有（E）者星期六停開，有（S）者星期六行走，有▲者與紅磡　大埔墟線。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午8時10	下午1時10	上午7時25	上午9時50
下午1時00	下午3時40	上午8時40	上午10時15
下午4時00	下午8時10	上午9時50	下午1時30

太古船務　香港於仁行四樓
太古輪船有限公司　電話：5-264311

恭賀
春釐

太古船務（代理）有限公司全人鞠躬

亞澳快線
紐西蘭航線
新幾內亞東太平洋航線

「露西亞」M.S."SANTA LUCIA"
由福州來。已於二月二日抵港，泊B1泡。

「東勝」M.S."ORIENT VICTORY"
由青島來。定於二月四日晨抵港，泊B20泡。

「卡塞琳」M.S."CATHERINE S"
由上海來。定於二月七日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二一六一。

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

恭賀新禧

船名	落貨日期	開行日期	直航
江發快輪 Kara Career	2月8日	2月10日	毛里求斯、漢堡、漢路、安特衞普、西特丹、倫敦、利物浦、都柏林。
大和丸 Daiwa Maru	2月17日	2月18日	

總代理　泛洋航運有限公司
德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：5-238091-8（八綫）
澳門代理星暉船務公司電話2797地址巴素打爾古街5號

龍年話球壇　戰火將重燃

甲組六強積分接近
護級形勢緊張刺激

警察市政周五碰頭影響大局

【本報訊】「春節」波已表演兩場，只剩下明天港選對草蜢的一場，接着「本地波」將重燃戰火，第一場是本月六日（星期五）甲組聯賽警察對市政，那是一場單方面的護級戰。時至今天，甲組聯賽榜首與榜末的形勢十分緊湊，六強位置的角逐及護級戰，踏入龍年後，各隊的競逐將更為激烈。

談論甲組聯賽領前的隊伍，因今屆的「會長杯」賽由四強增至六強，故須分析六強的形勢，現時領前的六隊為市政、南華、愉園、精工、光華、嘉山。市政賽十六場，得二十二分；南華十四場，二十分；愉園十五場，十八分；精工十四場，十七分；光華、嘉山各十五場，同得十六分。流浪只踢十三場，十四分，暫列第七位。

領前的市政只剩下六場比賽，對賽隊伍為精工、南華、東昇、嘉山、東方、警察；南華剩下八場，計市政、精工、愉園、流浪、光華、嘉山、元朗、警察；愉園剩下七場，計精工、流浪、光華、東昇、警察、港會；精工八場：市政、愉園、南華、東昇、嘉山、東方、港會、警察；光華七場是精工、元朗、市政、南華、光華、警察、嘉山；嘉山七場是流浪、南華、光華、市政、東方、愉園、南華、東昇、嘉山、元朗、港會、流浪九場是精工、元朗、愉園、南華、東昇、嘉山、元朗、警察、港會。以上各隊今後剩下球賽越多，失分機會越大，原因是領前隊伍固然不能隨便失分，中型班如東昇、元朗兩隊，還要搶分，因兩隊只各得十四分，還不足以脫級，看來須要有十九分才能在甲組站得住腳。

護級形勢更加緊張刺激，榜尾的港會只剩七場，對手是精工、愉園、流浪、東昇、嘉山、元朗、東方；倒數第二的東方也有七場，對手是流浪、光華、元朗、市政、警察、港會、嘉山；倒數第三的警察則有八場，對手是精工、愉園、南華、流浪、光華、嘉山、東方、市政。被捲入護級的三隊中，從剩下來的賽程看來，警察稍為不利，但過該隊過去勝南華，和東昇的表現，預料可以從強隊身上搶得寶貴的分數，港會因得分距離太遠，所以，以上三隊今後將傾力以赴，只要護級戰中沒有出現「人造衛星」的不正常戰果，球賽又是在正常競技狀態下舉行的話，今後的護級戰應該是相當緊張刺激的。

明晚與草蜢隊亮燈夜戰
港選今天加班集訓
操後共商排陣作戰計劃

【本報訊】春節足球表演賽最後一場，香港選手隊明晚在大球場與瑞士草蜢隊亮燈夜戰。

足總鑑於港選球員有大部分曾在過去兩仗上過陣，他們雖然演出很賣力，與客隊打成互有攻守，技術上的表現，比客隊毫無遜色，惟第一仗攻勢較多而反敗，第二仗取得領前優勢，終被客隊迫成和局，推厥原因，俱與氣力不如人有關。因此，為使港選打好明晚一場比賽，須知各球員於今天下午二時半到嘉山場進行加班集訓，並共商作戰計劃。至於如何排陣，則在集訓後由領隊與教練共同決定。

港選球員共十六名，他們是守門員仇志強、邱永成，後衛陳國雄、蔡育瑜、曾廷輝、梁兆華、陳世九，中場員郭家明、黃文偉、何新華，前鋒馮志明、黃達財、鍾楚維、胡國雄、施建熙，其中有十名已在過去兩仗分別踢過一場。

有人認為，陳國雄在前天一場踢右後衛，此職非他所長，對填位與盯人未夠穩陣，明晚港選若又用他踢右後衛，似不適宜。但是，除了他，究不知用誰可以勝任？既希望明晚港選打好這場比賽，就不妨多選一位正宗右後衛球員，以備補充。若排陣整齊而演出有型，便與客隊有得打，甚至有機會贏此一仗。

此場最後一場「春節波」的門票，昨起繼續公開發售，今天上午十時起續在售票站預售，球迷們多想一看港選會不會一挫客隊，料明晚的場面仍夠熱鬧。

瑞士草蜢足球隊昨天進行午練，圍為球員玩西洋拳，練習閃避功夫。

草蜢周五往澳
出戰澳門聯隊

【本報訊】瑞士草蜢足球隊於明天作春節波最後一場表演後，將於星期五上午離港往澳門，當天下午與澳門聯隊進行一場表演賽，晚上十時返港，星期六離港經曼谷返國。

參加今屆亞青賽
港青隊人選待定
足總續接受屬會推薦球員

【本報訊】參加今屆亞青杯足球賽的港青隊球員，至今尚未選出。足總教練何應芬、領隊霍震霆準備在今後的一段時間內，安排更多的比賽，給予目前正在集訓的球員有出場比賽吸收經驗的機會。

港青隊遲遲未選出參加今屆亞青杯賽的球員，據說是教練何應芬和領隊霍震霆有他們的一套訓練計劃。目前參加集訓的青年球員，技術造詣都比以往任何一屆平均，因此，要進行甄選，就不能憑兩、三場比賽的表現即可作出決定。根據何應芬的意見，到目前為止，還沒有一位球員肯定可以入選為港青隊球員。足總目前繼續接受屬會的推薦，如有任何腳法細膩、身材高大的年輕球員，隨時可以介紹給足總。

足總青年訓練小組主委霍震霆，鑑於春節波的兩場序幕戰中，青年球員表現未符理想，擬今後安排多些友誼賽給予球員出場鍛鍊的機會，教練何應芬表示同意，因此，本月八日（星期日）東昇前赴澳門參加籌款義賽，青年球員應一併隨行，在序幕戰中出賽，對方是澳門青年軍。此外，還將於本月十三日（星期五）在新蒲崗英陸軍場出戰英陸軍聯隊。

挑選港青隊球員的標準，將較以往嚴格。球員除要達到技術上的要求外，更重要是在球場上的品德和紀律。假如缺乏這些，即使技術如何了得，足總也將放棄。球員符合上述條件後，年齡也是十分重要的。假如年紀較輕的，就可在連續兩屆亞青杯賽中給予優先入選的考慮。

體育

草蜢重視明晚之戰
昨天練習西洋拳擊
教練表示兩主將受傷陣容未定

【本報訊】瑞士草蜢足球隊明天與香港選手隊進行訪港最後一場演出，便可結束了在港的三場春節表演賽。客隊對明天之戰，十分重視，昨在嘉山球場進行午練。

草蜢隊在對香港代表隊與聯賽隊是一勝一和，明天與選手隊交鋒，該隊團長皮利士曾在足總宴會上表示，將盡量打好最後一場比賽。昨天下午五時，該隊球員一起到嘉山球場操練。他們對技術方面操練較少，體力練習較多，如跳騰是一項動作，就有四百公尺之多，又練西洋拳擊，主要是熟習閃避，最後才接觸皮球，練「猴子搶球」。罷了，練經過一小時後，才告休息。

客隊教練沙保表示，明天如何排陣出戰香港選手隊，尚待決定，因為隊長巴百里在第一場對香港代表隊時已告受傷，邦迪則在第二場對聯賽隊時受傷，都沒有參加劇烈運動，能否出場，還未決定。他本人希望兩人能夠上陣，排出較完整的陣容來對選手隊，爭取在港不打敗仗。

沙保又表示，該隊在香港先後進行了兩場比賽，他覺得香港華人的腳下功夫比「外援」好，不過「外援」球員比較刁打。他知道明天所對的選手隊是華人，所以要小心佈陣應戰，不容易對付。

草蜢隊隊長巴百里表示，盡量休息，以期在第三場對選手隊打出好波。

草蜢隊球員在操練中，練習彈跳力的鏡頭。

足總發表本周各組賽程
淘汰杯賽上演兩場大戰

【本報訊】足總發表本周的足球秩序，甲組公開淘汰杯賽有愉園對流浪及嘉山對精工兩場大戰，「嘉、精」一場屬重賽，現將下周賽程錄下：

甲組聯賽
二月六日（星期五）
警察對市政　花墟場　四時正

預備組聯賽
愉園對警察　花墟場　二時一刻

公開淘汰杯賽
七日（星期六）
東方對港會　花墟場　三時卅分

預備組聯賽
東昇對東方　花墟場　一時三刻
精工對南華　大坑東　三時卅分

足總杯初賽
荃灣對星島　嘉山場　三時卅分

丙組甲聯賽
強華對晨星　嘉山場　二時正
中健對首飾　大坑東　三時卅分

乙組聯賽
海蜂對九巴　嘉山場　一時正
怡和對九巢　嘉山場　三時正
中華對航校　跑馬地　三時卅分
電話對公民　跑馬地　三時卅分
斯達霸對天天　跑馬地　三時卅分

丙組甲聯賽
大田對天鵝　大坑東　三時卅分

高級組青年杯賽
市政對精工　大坑東　二時正
李鄭屋對海事　大坑東　二時正

公開淘汰杯賽
八日（星期日）
愉園對流浪　大球場　三時卅分

足總杯初賽
駒騰對保濟　嘉山場上午十時半

高級組青年杯賽
中青對獄吏　大坑東　三時卅分
西青對港會　跑馬地　二時正
友邦對港青　跑馬地　二時正

丙組乙聯賽
五一七對傑志　大坑東　二時正
華雄對港大　跑馬地　二時正
福建對筲漁　跑馬地　二時正
渣華對香島　跑馬地　二時正

高級組青年杯賽
警察對卜公　花墟場　三時卅分始
東昇對華南　九龍仔　二時正
馬丁對柴青　九龍仔　二時正
羣威對青年會　大坑東　二時正
卜公對海星　跑馬地　二時正
流浪對龍門　跑馬地　三時卅分
公民對激流　跑馬地　三時卅分始

初級組青年杯賽
赤柱對圖毅　跑馬地　三時卅分
東昇對穎倫　九龍仔　三時卅分

青年杯淘汰賽
警察對鄉嶺　花墟場　二時正
聞大對柴青　九龍仔　三時卅分

公開淘汰杯賽
十日（星期二）
嘉山對精工　大球場　八時正

甲組聯賽
十二日（星期四）
光華對警察　花墟場　四時正
預備組聯賽下午二時一刻開始

初級公開淘汰杯賽
傑志對獄吏　九龍仔　三時卅分

甲組聯賽
十三日（星期五）
東方對流浪　花墟場　四時正
預備組聯賽下午二時一刻開始

甲組球隊恢復操練
愉園西貢遠足　警察練習氣力
元朗盼發龍威　嘉山重視票房

【本報訊】新春伊始，緊接春節波之後而來的本地波已進入白熱化階段，部分甲組球會已恢復正常晨操夕練，準備應付今後更激烈的球賽。

愉園龍年第一課，昨全隊前往西貢大浪灣遠足，在崎嶇的山路上步行了五個小時，進行體力鍛鍊，至午後四時返回市區。球員在宿舍內大談旅行趣事，興致濃郁。教練梁子明說，愉園本週日第一場即在淘汰杯賽中與流浪爭奪晉級，此場大戰排在春節波後上演，希望能在龍年打響第一炮。

警察目前在聯賽的形勢，一直是岌岌可危，搶分護級，刻不容緩，為繼續保持充沛的體力與各強隊週旋，已恢復晨操夕練。教練陳蓮光表示，警察實力有限，個人腳下功夫幼嫩，如不保持有恒的操練，體力與氣力都成問題，搶分就會倍感吃力。

元朗昨在大坑頭球場進行夕練，份量比較輕鬆。教練亦永強對綠表示，元朗目前正處於最低潮時期，主要原因是一連六場比賽輸波，球員缺乏信心，上陣時患得患失，精神負擔太重，亟待解決的是如何提高信心，希望龍年發「龍威」，否則有可能捲入護級漩渦。

嘉山、市政昨亦分別在九龍大坑東與跑馬地操練，兩隊在淘汰賽方面都有染指的想法，希望加強練習，增強球賽的競爭性，爭取票房收入。

農牧春節足球聯誼賽
元朗南丫分獲冠亞軍

【本報訊】香港農牧職工會昨日在粉嶺球場舉行第二屆春節足球聯誼賽，參加的有元朗、上水、大埔、西貢、南丫及粉嶺六隊。比賽由上午八時至下午六時，全日有數百會友到場參觀。

結果：元朗隊連獲冠軍，南丫隊得亞軍。賽後，全體球員在該會上水辦事處舉行聯歡聚餐，並由會贈送紀念品。

足總球庭
明天開會

【本報訊】足球紀律小組明（五）日下午五時半召開會議，到府將商討愉園球員朱柏和案。

東昇周日赴澳
參加籌款義賽
足總青年軍隨隊參戰

【本報訊】東昇趁春節假期，為陣中傷將爭取休息，今天上午八時恢復晨操，準備本月八日（星期日）赴澳門參加籌款義賽。

東昇在甲組足球聯賽中成績未符理想，但是，預備組和兩支青年軍，卻暫名列前茅。計預備組排行第二位，領前的愉園十一場九勝二和，保持不敗的佳績，東昇十二場八勝三和一負，十九分。高級組青年杯賽，愉園、東昇均為出線隊伍，初級組青年杯賽，東昇更是分組第一名。預備組和兩支青年軍，本周都有賽事。

東昇應澳門足總的邀請，於本月八日前往澳門參加籌款義賽，為澳門青洲石仔堆火災災民籌款。澳門足總已經致函足總提出申請及備案。為了做好準備功夫，東昇全體於今天上午八時恢復晨操，明天繼續午練。

前往澳門參加籌款義賽的，除東昇甲組球員外，足總青年軍也隨同前往，在序幕戰中上陣。

財路
玩具 日用品 批發
廠商 有佳音 有同尾
國際標準 透明膠盒 最合郵包用
九龍大南街368號（近欽州街）
永翔製品廠 3-863401-12-238825

言言

聲明
遺失聲明
茲遺失中國旅行社（香港）九龍分社回鄉單據一張，號碼（07350），除向該社掛失外，特此聲明作廢。
茂益隆米行啓

分類廣告
每一欄位每天收費港幣三元

南華・南洋 3-881755 5-737388
今天五場放映
長城出品大型彩色紀錄片
中國體壇
群英會
珍貴鏡頭獨家有
可貴膠片振人心
南華加開十點半正場

豪華・大華・華聲
連日爆滿五場請早
彼得方達　沙拉扶蒂・杜菲・李辛主演
機械劫
礦石場
打劫如使新橋氣驚
劫｜打｜段｜紙｜
新片

紐約・凱聲
春節最佳影片
今天五場請早定座
新藝城發行・高梅七彩片

普慶・新光 H632959 K849977
連日爆滿今天請早
長城出品大型彩色紀錄片
中國體壇
群英會
自絕不讀賣武藝觀

海運・百樂 H702412 K678091
每天六場
新福爾摩斯
大盜鑽金剛

港九影院
聯合廣告

京都・新聲
連日爆滿續映五場
千王

皇后・皇都・麗聲・黃金
今天五場爆映
帝女花

珠江・銀都 3-023941
今天五場
中國體壇
群英會

新華・新都
狂滿日日五場
查理士布朗臣
無敵猛龍

太平・國際
帝女花
密探響手

國泰
日日五場
帝女花
密探響手

今日電視部分節目

無綫台　12.00《卡通片》　1.05午間新聞　3.25新聞簡報　3.30《長白山上》　4.00影片《榴槤金龜婿》　6.15《精打細算》　6.55《楊貴妃》　7.30新聞及天氣報道　8.00《寶寶之夜》　8.30《娜紀拉》　9.00《歡樂今宵》　10.45《鐵翼柔情》　11.45最後新聞　11.55影片

麗的中文台　2.00新聞及天氣及節目介紹　2.15影片《龍翔鳳舞慶新春》　4.00下午茶　4.30新聞及節目簡報　4.35仙女下凡　5.00金龍探索　5.50節目簡報　6.30今時今日第一輯　6.55咪咪和吱吱　7.25天氣報告及經濟新聞　7.30鐵甲萬能俠　8.00之乎者也　9.00《龍虎風雲》　9.30《人上人》　10.00獅子山下　10.30今時今日第二輯　10.35《盲俠走天涯》　11.30人海追蹤

明珠台　4.00《賊鄉一小時》　5.05《妙女郎》　5.30《嘉利的戰爭》片集　5.55《小鎮春回》片集　6.35《十字街頭》片集　6.55新聞及天氣報道　7.15《波比高士保半小時》　7.45《神風特警隊》片集　8.45新聞及天氣報道　9.10《英國足球大賽》　10.05影片　12.05最後新聞　12.10《黑市房客》片集

麗的英文台　5.00兒童世界　5.45動物界的危機　6.10新聞及天氣報告　6.25神犬流浪記　6.50快樂時光　7.45倫敦探案　8.40新聞及天氣報告　9.10大獨裁者　10.05神探艾利　10.55影片《草色入簾青》

佳藝電視　1.00新聞簡報　6.00節目預報　6.10娛樂天地　6.30佳視新聞　9.30教學電視——基本會計學　10.00汽車構造與修理　10.30實用英文　11.00室內設計　11.30最後新聞

中國石油工業高速發展

（上）山東勝利油田是繼大慶油田之後，中國建成的又一個大油田。圖為中國自己設計、自己製造設備、自己安裝的勝利石油化工總廠煉油廠一角。

（下）為適應石油工業的高速發展，中國沿海各港口修建了一批油碼頭。圖為華南湛江港五萬噸油碼頭一角。（新華社照片）